

# 962

## CARGADOR DE RUEDAS



---

**Equivalente a Tier 3 de la EPA de EE.UU./equivalente a Stage IIIA\* de la UE**

**Potencia máxima del motor** 201 kW (269 hp)

**Peso en orden de trabajo** 19.043 kg (41.983 lb)

**Tier 4 final de la EPA de EE.UU./Stage V de la Unión Europea\*\***

**Potencia máxima del motor** 201 kW (269 hp)

**Peso en orden de trabajo** 20.171 kg (44.469 lb)

\*Cumple con las normas de emisiones MAR-1 de Brasil y Stage IIIA de la UN ECE R96, equivalentes a Tier 3 de la EPA de EE.UU. y Stage IIIA de la Unión Europea.

\*\*Cumple con las normas de emisiones Tier 4 final de la EPA de EE.UU., Stage V de la UE y 2014 de Japón.

The Caterpillar logo, featuring the word "CAT" in a bold, sans-serif font with a registered trademark symbol, and a stylized yellow triangle graphic below it.

# CAT® 962

TECNOLOGÍA SUPERIOR.  
MAYOR PRODUCTIVIDAD.

El Cargador de Ruedas Cat® 962 proporciona un rendimiento superior con tecnologías incluidas fáciles de usar. Esto aumenta la eficiencia del operador y ofrece una mayor productividad. Las mejoras en el rendimiento, la confiabilidad, la durabilidad y la versatilidad dan como resultado una máquina ideal para satisfacer sus necesidades.



## CARGADORES DE RUEDAS HECHOS PARA DAR MÁS

Los cargadores de ruedas Cat se construyen pensando en la eficiencia para ofrecerle lo mejor en:

- + CONFIABILIDAD      + EFICIENCIA DEL COMBUSTIBLE
- + DURABILIDAD      + TECNOLOGÍA
- + PRODUCTIVIDAD      + VERSATILIDAD

Aproveche un mayor rendimiento mientras reduce los costos y el consumo de combustible con los cargadores de ruedas Cat.



## HASTA UN 35 % MENOS DE COSTOS DE MANTENIMIENTO\*

Ahorre tiempo y dinero con intervalos de mantenimiento extendidos y opciones remotas de actualización y solución de problemas. Vea mejor los puntos de mantenimiento con el sistema optativo de luces de servicio debajo del capó.

## MÁQUINA INTELIGENTE PARA UNA OPERACIÓN EFICIENTE

Las tecnologías Cat integradas, como Cat Payload\*\* con Assist y las ayudas para el trabajo a bordo, facilitan la operación de la máquina, por lo que el sitio de trabajo es más eficiente.

## HASTA UN 10 % MÁS DE PRODUCTIVIDAD\*

La nueva función Autodig con Auto Set Tires ofrece carga automatizada, factores de llenado altos y constantes y menor desgaste de los neumáticos. Por su parte, Cat Payload\*\* con Assist le permite aumentar la productividad al cargar hasta alcanzar el objetivo siempre.

## MAXIMICE LA EFICIENCIA DIRECTAMENTE DESDE LA CABINA

Los cargadores de ruedas Cat cuentan con tecnologías integradas que ayudan a que su operación sea más eficiente.

### CAT PAYLOAD CON ASSIST

- + Logre objetivos de carga precisos siempre
- + Supervise la producción diaria

### AUTODIG CON AUTO SET TIRES

- + Aumente la productividad con la carga automatizada
- + Reduzca el desgaste de los neumáticos

### AYUDAS PARA EL TRABAJO

- + Facilite la operación de la máquina

CON UN SITIO DE TRABAJO MÁS EFICIENTE OBTIENE MÁS GANANCIAS EN CADA CARGA.

\*En comparación con los modelos de la serie Cat 962M/L

\*\*No apto para uso comercial.

# CONFIAZLES Y PROBADOS

# COMPONENTES

# Y TECNOLOGÍAS

Para mantenerse por delante de la competencia, Caterpillar ofrece una amplia variedad de tecnologías de vanguardia para realizar el trabajo de forma rápida y sencilla con una precisión excepcional.



## COMPONENTES CONFIAZLES

Cada máquina está equipada con una combinación de sistemas electrónicos, hidráulicos, de enfriamiento y del tren de fuerza probados. Aumente la eficiencia con una mejor tracción y herramientas de trabajo mejoradas y logre una productividad continua con su máquina. Los sistemas de combustible confiables mejoran el rendimiento de la máquina y la economía del combustible, lo que reduce los costos generales y el consumo de combustible. Puede confiar en que nuestros componentes le permitirán ahorrar tiempo, dinero y esfuerzo.



# RESULTADOS PRODUCTIVOS

TRABAJE INTELIGENTEMENTE  
Y MUEVA MÁS MATERIAL

## AYUDAS PARA EL TRABAJO A BORDO

Las ayudas para el trabajo hacen que la operación de la máquina sea más sencilla, al mismo tiempo que permiten a los operadores mejorar y optimizar sus habilidades en el sitio de trabajo.

## SERVOTRANSMISIÓN AVANZADA

La transmisión de 5 velocidades, que incluye un convertidor de par con embrague con traba, proporciona cambios uniformes, una aceleración rápida y velocidad en pendientes, lo que aumenta su rendimiento y eficiencia del combustible.

## SISTEMA DE CONTROL DE AMORTIGUACIÓN OPTIMIZADO

El sistema optativo de doble acumulador permite una mejor conducción con y sin carga. Ofrece un mejor desplazamiento en terrenos irregulares, aumenta la confianza y la eficiencia y garantiza una excelente retención del material.

## CUCHARONES DE LA SERIE PERFORMANCE

Los cucharones de la serie Performance son fáciles de cargar, mejoran la retención de material y reducen los tiempos de excavación. Todo esto mejora significativamente la productividad y la eficiencia del combustible, lo que da como resultado capacidades de producción insuperables con mayores factores de llenado, que van del 100 % al 115 %.

## MEJOR TRACCIÓN

La nueva función Autodig con Auto Set Tires garantiza que los neumáticos delanteros tengan la tracción adecuada para factores de llenado de cucharón altos y constantes y proporciona hasta un 10 % más de productividad en comparación con el modelo anterior. El bloqueo del diferencial manual delantero es estándar con bloqueos delantero y trasero automáticos optativos.

## MANIPULADOR DE ÁRIDOS

Los paquetes de áridos son opciones especializadas para aplicaciones de remanipulación de áridos sueltos. Las cargas útiles se pueden aumentar en comparación con otras aplicaciones al instalar cucharones y contrapesos más grandes de acuerdo con la política de carga útil de Caterpillar.

## LA COMBINACIÓN CORRECTA DE CARACTERÍSTICAS

Adaptadas para las aplicaciones correctas:

- + MEJOR ECONOMÍA DEL COMBUSTIBLE, MÁXIMO TIEMPO DE TRABAJO Y COSTOS DE MANTENIMIENTO MÁS BAJOS.
- + ALTA POTENCIA Y RENDIMIENTO EN UNA VARIEDAD DE APLICACIONES.
- + FIABILIDAD MEJORADA GRACIAS A LOS ELEMENTOS COMUNES Y LA SIMPLICIDAD DEL DISEÑO.
- + RESPALDO DE CLASE MUNDIAL DE LA RED DE DISTRIBUIDORES CAT.
- + DISEÑOS DURADEROS CON UNA LARGA VIDA ÚTIL ANTES DEL REPARO.



## TREN DE FUERZA MEJORADO

Nuestros trenes de fuerza se ofrecen de forma estándar con una transmisión con embrague con traba, que iguala la potencia del motor para aumentar la eficiencia del combustible y ofrecer un rendimiento óptimo.



## EJES DURADEROS

Los ejes están diseñados para enfrentarse a sus aplicaciones extremas. El eje trasero oscila hasta  $\pm 13^\circ$  para una excelente estabilidad y tracción incluso en los terrenos más irregulares.



## CONFIGURACIÓN DEL VARILLAJE

El varillaje de la barra en Z proporciona una gran fuerza de desprendimiento a nivel del suelo.



## SISTEMA HIDRÁULICO OPTIMIZADO

Nuestros sistemas hidráulicos están equipados con una válvula hidráulica principal de bloque único. Este diseño reduce el peso y los puntos de fuga en un 40 %.



## BASTIDORES DURADEROS

El bastidor estructural de dos piezas soldado robóticamente absorbe el impacto asociado con la excavación y la carga. Al mismo tiempo, el sistema de enganche proporciona una alta capacidad de soporte de carga.



## AMPLIA GAMA DE ACCESORIOS

Haga más trabajos con una máquina. Hay disponible una amplia gama de estilos de herramientas y cucharones a fin de optimizar las máquinas para su operación.



## ACOPLADORES RÁPIDOS

Para mayor versatilidad, los cucharones y los componentes se pueden cambiar sin salir de la cabina, lo que permite mover rápidamente la máquina de una tarea a otra.

# MÁQUINA INTELIGENTE PARA UNA OPERACIÓN EFICIENTE

## TECNOLOGÍAS CAT INNOVADORAS



Su máquina está equipada con tecnologías Cat innovadoras que le ofrecen una ventaja. Los operadores con diferentes niveles de experiencia podrán excavar y cargar con más confianza, velocidad y precisión. ¿El resultado? Mayor productividad y costos más bajos.



### CAT PAYLOAD CON ASSIST

La tecnología de Cat Payload proporciona información precisa de la carga de cucharones con pesajes sobre la marcha, lo que ayuda a evitar las cargas excesivas o insuficientes. Las funciones de pesaje de levantamiento bajo y de descarga optimizan el proceso final del cucharón y aumentan la eficiencia.



### CAT ADVANCED PAYLOAD CON ASSIST

El sistema avanzado optativo incorpora características como la gestión de listas. También incluye la asistencia de eliminación de material excedente, que automatiza el proceso final de ajuste de la carga del cucharón. Con la modalidad multitarea, el operador puede realizar un seguimiento de dos procesos de carga. La plataforma avanzada también está lista para Dispatch for Loading, que integra el cargador en el proceso de la estación de pesaje (se requiere una suscripción y un software para la estación de pesaje de terceros compatibles).



### DETECT

Se incluye una cámara retrovisora de forma estándar. Este sistema se puede mejorar con una pantalla adicional exclusiva para la cámara retrovisora, así como para un sistema de visión múltiple (360°). Para completar las opciones de Cat Detect, las máquinas se pueden equipar con un sistema de radar trasero, que cuenta con alertas de detección de velocidad y filtrado de ecos no deseados del suelo para evitar molestias.



### CAT PRODUCTIVITY

La suscripción de Cat Productivity proporciona información útil completa para ayudarlo a administrar y mejorar la productividad y rentabilidad de las operaciones.

# INFORMACIÓN EN TIEMPO REAL DE LA ADMINISTRACIÓN DE EQUIPOS CAT

## ELIMINA LAS SUPOSICIONES EN EL MOMENTO DE ADMINISTRAR EL EQUIPO

Las tecnologías de administración de equipos de Cat funcionan juntas para poner la información del equipo al alcance de la mano. Acceda a la información de todas las máquinas de la flota en cualquier sitio de trabajo en tiempo real, sin importar el tamaño de la operación o las marcas de equipos que utilice.



### PRODUCT LINK™

Product Link recopila datos de manera automática y precisa de sus activos. A través de las aplicaciones web y móviles, se puede ver en línea la información, como ubicación, horas, consumo de combustible, tiempo de inactividad, alertas de mantenimiento, códigos de diagnóstico y estado de la máquina.



### VISIONLINK®

Acceda a la información en cualquier momento y lugar con VisionLink y utilícela para tomar decisiones fundamentadas que aumenten la productividad, reduzcan los costos, simplifiquen el mantenimiento y mejoren la seguridad en el sitio de trabajo. Sobre la base de las diferentes opciones de niveles de suscripción, su distribuidor Cat puede ayudarlo a configurar exactamente lo que necesita para conectar su flota y gestionar su empresa, sin tener gastos adicionales innecesarios. Las suscripciones están disponibles con informes satelitales o celulares, o ambos.



### SERVICIOS REMOTOS

Cat App le ayuda a gestionar sus activos, en cualquier momento, desde su teléfono inteligente. Vea la ubicación de la flota y las horas de trabajo, reciba alertas de mantenimiento, e incluso puede solicitar servicio a su distribuidor Cat local.

- + **La solución de problemas remota** permite conectar la máquina al Departamento de Servicio del distribuidor para diagnosticar problemas rápidamente y volver al trabajo.
- + Con la **actualización remota**, obtenga actualizaciones de software en todas sus máquinas de manera remota.
- + La **ID del operador** le permite hacer un seguimiento del funcionamiento de la máquina según cada operador mediante la pantalla principal y Product Link.

# EFICIENCIA DEL COMBUSTIBLE SUPERIOR



## MOTOR

La alta densidad de potencia y la eficiencia del combustible distinguen a nuestros motores. Nuestros motores cuentan con inyección de combustible, sistemas de administración de aire y sistemas electrónicos Cat.

## INTEGRACIÓN AVANZADA DEL SISTEMA

El menor consumo de combustible es el resultado de la integración avanzada del sistema del motor, el tren de fuerza, el sistema hidráulico y el sistema de enfriamiento.

## MODALIDADES DE POTENCIA

Al operar la máquina en la modalidad de potencia estándar, obtendrá los mejores resultados de eficiencia en la mayoría de las aplicaciones. El uso de la modalidad HP+ disponible no aumentará significativamente la capacidad de excavación de la máquina, pero permitirá alcanzar velocidades más altas en pendientes durante la carga y acarreo.

## SISTEMAS DE MOTOR PROBADOS

El C7.1 utiliza tecnologías para ofrecer el nivel más bajo de consumo de fluidos. Incluye el sistema de combustible probado de conducto común y la última tecnología en inyectores.

## TECNOLOGÍAS DE POSTRATAMIENTO

*Solo máquinas que cumplen con Tier 4 final y Stage V*

El Módulo de Emisiones Limpias Cat ofrece el rendimiento y la eficiencia que exigen los clientes, al tiempo que cumple con las normas de emisiones. Es completamente automático y no interrumpe el ciclo de trabajo de la máquina.

# TRABAJE CON COMODIDAD

## EN LA CABINA COMPLETAMENTE NUEVA

La cabina está diseñada para maximizar la comodidad y la productividad, al ofrecer un entorno de operación más silenciosos y espacioso y controles intuitivos para ayudar a reducir la fatiga, la tensión y los ruidos y controlar la temperatura de un entorno de trabajo exigente.



### ACCESO A LA CABINA

Los escalones inclinados, la puerta de gran apertura, la apertura de la puerta remota optativa y las convenientes manijas de agarre facilitan el acceso al espacio de operación.

### ID DEL OPERADOR

Uso seguro de la máquina con identificaciones de los operadores exclusivas. Los ajustes de la máquina se guardan por separado, lo que aumenta la eficiencia de los cambios de jornadas de trabajo. Arranque la máquina fácilmente con el código de acceso o la llave Bluetooth® optativa.



### MAYOR VISIBILIDAD

Las ventanas extendidas mejoran la visibilidad y los espejos convexos dirigidos a puntos extienden la visión del conductor hacia los lados y la parte trasera de la máquina.



### ASENTO AVANZADO Y MÁS ESPACIO PARA LAS PIERNAS

La última generación de comodidad para el operador incluye mayor espacio para las piernas y un asiento de ajuste simple con un estilo actualizado y un sistema de suspensión mejorado. Se ofrece con tres niveles de acabado y puede equiparse con un arnés de 4 puntos instalado por el distribuidor.



### REDUCCIÓN DE RUIDOS

La insonorización, los sellos y los soportes viscosos de la cabina reducen el ruido a fin de ofrecer un entorno de trabajo más silencioso.



### DIRECCIÓN CÓMODA

El volante de HMU (Hand Metering Unit, Unidad de medición manual) estándar proporciona control de precisión, lo que da como resultado una comodidad y precisión excelentes. También se encuentra disponible en varias regiones un sistema optativo de dirección de palanca universal electrohidráulica montado en el asiento del conductor (reemplaza al volante de HMU).

# CONTROLES SIMPLES

## AL ALCANCE DE LA MANO

---

### PANTALLA TÁCTIL

La interfaz fácil de usar e intuitiva permite al operador trabajar con confianza y eficiencia. Incluye la identificación del operador, la configuración de la máquina, las ayudas para el trabajo, funciones de ayuda y seguridad, la cámara retrovisora y Cat Payload con Assist integrado.



### PANTALLA CENTRAL

Cuenta con medidores analógicos fáciles de leer e indicadores LED que permiten al operador monitorear rápidamente los parámetros críticos del estado de la máquina.

Un cuadro de texto grande muestra la información de Cat Payload, así como la selección de marchas, la velocidad de desplazamiento de la máquina, el tiempo y el horómetro.



### TECLADOS

Los teclados retroiluminados de fácil acceso en el módulo de control de los implementos y el poste A proporcionan un acceso instantáneo a muchas funciones y configuraciones. Solo se iluminan los botones o funciones activos, por lo que es muy intuitivo para el operador.





## REDUCCIÓN DEL TIEMPO Y DE LOS COSTOS DE MANTENIMIENTO EN **HASTA UN 35 %\***

Los cargadores de ruedas Cat son fáciles de mantener y reparar, lo que elimina cualquier posible pérdida de tiempo o dinero. Los componentes principales se pueden reconstruir, lo que le da a la máquina una segunda vida útil y, a menudo, una tercera.

### CARACTERÍSTICAS CLAVE QUE LE PERMITEN AHORRAR TIEMPO, DINERO Y ENERGÍA:

- + El acceso conveniente a los puntos de servicio de los sistemas hidráulicos y eléctricos permiten un mantenimiento fácil y seguro.
- + La solución de problemas remota permite conectar la máquina al departamento de servicio del distribuidor para diagnosticar problemas rápidamente y volver al trabajo.
- + La actualización remota se adapta a su horario de trabajo para garantizar que el software de la máquina esté actualizado a fin de proporcionar un rendimiento óptimo.
- + La lubricación automática integrada optativa prolonga la vida útil de los componentes y de servicio.
- + El capó inclinable de una pieza facilita y agiliza el acceso al compartimiento del motor.

### EL CAT® 962 PERMITE AHORRAR TIEMPO Y DINERO GRACIAS A UN MANTENIMIENTO MÁS FÁCIL Y RÁPIDO



#### COMPONENTES QUE SE PUEDEN RECONSTRUIR



#### FÁCIL ACCESO A LOS CENTROS DE SERVICIO



#### TECNOLOGÍAS REMOTAS PARA GESTIONAR LA MÁQUINA DESDE CUALQUIER LUGAR

\* Solo piezas y fluidos



# COMPLETE MÁS TAREAS

## ACCESORIOS Y ACOPLADORES VERSÁTILES

Para los sitios de trabajo que exigen más, necesita un cargador de ruedas diseñado específicamente para el trabajo. Las herramientas Cat están diseñadas para satisfacer todas las necesidades de su aplicación específica.

### CONFIGURACIÓN DEL VARILLAJE

El varillaje de barra en Z probado combina la eficiencia de excavación con una visibilidad precisa, lo que da como resultado una excelente excavación, altas fuerzas de desprendimiento y capacidades de producción.

### ACOPLADORES RÁPIDOS Y ACCESORIOS PARA HERRAMIENTAS

Un cargador de ruedas equipado con un sistema de acoplador rápido Cat Fusion™ es una máquina mucho más versátil. Los cucharones y las herramientas se pueden cambiar sin salir de la cabina, lo que permite que la máquina se mueva rápidamente de una tarea a otra. Consulte con su distribuidor local sobre la disponibilidad de una variedad de cucharones y horquillas especializados.

### CUCHARONES DE LA SERIE PERFORMANCE

Los cucharones de la serie Performance utilizan un enfoque basado en el sistema para equilibrar la forma del cucharón con la capacidad de levantamiento e inclinación, el peso y el varillaje de la máquina. Hay disponible una variedad de estilos de herramientas y cucharón para una amplia gama de aplicaciones, que incluyen los cucharones de uso general, de piso plano, de servicio pesado para roca y para carbón.

- + Carga simple
- + Eficiencia del combustible
- + Más capacidad de carga
- + Costos de operación más bajos
- + Mayor productividad

### VARILLAJE DE LEVANTAMIENTO ALTO

El varillaje de levantamiento alto optativo ofrece una mayor altura del pasador de articulación para cargar de manera más fácil en una variedad de aplicaciones con cualquier tipo de cucharón u horquilla.

### CONFIGURACIONES ESPECÍFICAS ESPECIALMENTE DISEÑADAS\*

Maximice el rendimiento y la durabilidad de su cargador de ruedas en las aplicaciones más exigentes con configuraciones específicas para la aplicación integradas directamente desde la fábrica.

#### Modelos industriales y para desperdicios:

las protecciones y los refuerzos protegen los componentes cuando se trabaja en estaciones de transferencia, depósitos de reciclaje, depósitos de chatarra y sitios de demolición.

**Modelo forestal:** se aumentan las capacidades de levantamiento e inclinación para ofrecer eficiencia y una manipulación productiva de troncos y astillas en fábricas de papel, granuladoras y aserraderos.

\* No todas las configuraciones están disponibles en todas las regiones. Sujeto a disponibilidad.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Consulte cat.com para conocer las especificaciones completas.

MOTOR: EQUIVALENTE A TIER 3 DE LA EPA DE EE.UU./EQUIVALENTE A STAGE IIIA DE LA UNIÓN EUROPEA		
Modelo de motor	C7.1 Cat®	
Cumple con normas de emisiones MAR-1 de Brasil y UN ECE R96 Stage IIIA, equivalentes a Tier 3 de la EPA de EE.UU. y Stage IIIA de la Unión Europea.		
Potencia del motor a 2.100 rpm – ISO 14396:2002	201 kW	269 hp
ISO 14396:2002 (DIN)	273 mhp (PS)	
Potencia bruta a 2.100 rpm: SAE J1995:2014	206 kW	276 hp
SAE J1995:2014 (DIN)	280 mhp (PS)	
Potencia neta a 2.100 rpm: ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	187 kW	251 hp
ISO 9249:2007 (DIN)	255 mhp (PS)	
Par del motor a 1.400 rpm: ISO 14396:2002	1.245 N·m	918 lbf-pie
Par bruto a 1.400 rpm: SAE J1995:2014	1.266 N·m	933 lbf-pie
Par neto a 1.400 rpm: ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	1.176 N·m	867 lbf-pie
Cilindrada	7,01 L	

MOTOR: TIER 4 FINAL DE LA EPA DE EE.UU./STAGE V DE LA UNIÓN EUROPEA		
Modelo de motor	Cat C7.1	
Cumple con las normas de emisiones Tier 4 final de la EPA de EE.UU., Stage V de la UE y de Japón 2014.		
Potencia del motor a 2.100 rpm – ISO 14396:2002	201 kW	269 hp
ISO 14396:2002 (DIN)	273 mhp (PS)	
Potencia bruta a 2.100 rpm: SAE J1995:2014	203 kW	273 hp
SAE J1995:2014 (DIN)	277 mhp (PS)	
Potencia neta a 2.100 rpm: ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	187 kW	251 hp
ISO 9249:2007 (DIN)	255 mhp (PS)	
Par del motor a 1.400 rpm: ISO 14396:2002	1.245 N·m	918 lbf-pie
Par bruto a 1.400 rpm: SAE J1995:2014	1.256 N·m	926 lbf-pie
Par neto a 1.400 rpm: ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	1.176 N·m	867 lbf-pie
Cilindrada	7,01 L	

- La potencia anunciada se prueba según el estándar especificado vigente en el momento de la fabricación.
- La potencia neta anunciada es la potencia disponible en el volante cuando el motor está equipado con ventilador, alternador, filtro de aire y postratamiento/silenciador.
- Los motores diésel Cat con sistemas de postratamiento deben usar ULSD (ultra-low sulfur diesel, combustible diésel con contenido ultrabajo de azufre) con 15 ppm de azufre o menos o ULSD mezclado con los siguientes combustibles de baja intensidad de carbono hasta:
  - Un 20 % biodiesel FAME (fatty acid methyl ester, éster metílico de ácido graso)\*.
  - Un 100 % de combustible diésel renovable, combustibles HVO (hydrotreated vegetable oil, aceite vegetal hidrotratado) y GTL (gas-to-liquid, gas a líquido).
- Consulte las pautas para saber cuál es la aplicación correcta. Comuníquese con su distribuidor Cat o lea las recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar "Caterpillar Machine Fluids Recommendations" (Recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar) (SEBU6250) para obtener más detalles.
- \* Los motores sin dispositivos de postratamiento pueden usar mezclas más altas de hasta un 30 % de biodiésel, donde esté indicado.

PESO		
Peso en orden de trabajo	19.043 kg	41.983 lb
• Peso basado en una configuración de la máquina con varillaje de barra en Z, neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, tanques de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, arranque en frío, control de amortiguación, guardabarros para carretera, Product Link, ejes delanteros diferenciales manuales/traseros abiertos, protector del tren de fuerza, dirección secundaria, insonorización y un cucharrón de uso general de 3,3 m <sup>3</sup> (4,3 yd <sup>3</sup> ) con BOCE (Bolt-On-Cutting Edges, cuchillas empenadas).		
Nivel de presión acústica para el operador (ISO 6396:2008)	70 dB(A)	
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)	107 dB(A)	
Nivel de presión acústica para el operador (ISO 6396:2008)*	69 dB(A)	
Nivel de presión acústica exterior (ISO 6395:2008)**	104 dB(A)	

ESPECIFICACIONES DE OPERACIÓN		
Carga de equilibrio estático: giro pleno de 40° con deflexión de los neumáticos	11.808 kg	26.032 lb
Carga de equilibrio estático: giro pleno de 40° sin deflexión del neumático	12.565 kg	27.701 lb
Fuerza de desprendimiento	169 kN	37.993 lbf

- Para una configuración de máquina como se define en "Peso".
- Cumplimiento total de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación de un 2 % entre los cálculos y las pruebas.

SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO		
El sistema de aire acondicionado en esta máquina contiene el refrigerante de gases fluorados de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1.430). El sistema contiene 1,6 kg (3,5 lb) de refrigerante, equivalente a 2,288 toneladas métricas (2,522 ton EE.UU.) de CO <sub>2</sub> .		

CAPACIDADES DEL CUCHARÓN		
Gama del cucharrón	2,5-9,9 m <sup>3</sup>	3,3-13,0 yd <sup>3</sup>

\*Incluidos los países que adoptan las directivas de la Unión Europea y el Reino Unido.

\*\*Directiva de la Unión Europea 2000/14/EC y reglamento de ruido del Reino Unido 2001 No. 1701

# EQUIPO ESTÁNDAR Y OPTATIVO

El equipo estándar y optativo puede variar. Comuníquese con su distribuidor Cat para obtener más detalles.

ENTORNO DEL OPERADOR	ESTÁNDAR	OPTATIVO	SISTEMA HIDRÁULICO	ESTÁNDAR	OPTATIVO
Cabina presurizada e insonorizada	●		Sistema del implemento con detección de carga y bomba de pistones de desplazamiento variable	●	
Puerta con sistema de apertura remoto**		●	Sistema de dirección con detección de carga y bomba de pistones de desplazamiento variable	●	
Controles de implementos EH y freno de estacionamiento	●		Acumuladores dobles del control de amortiguación**		●
Volante de dirección HMU	●		Funciones auxiliares de 3 <sup>a</sup> y 4 <sup>a</sup> con control de amortiguación		●
Palanca universal de dirección		●	Válvulas de muestreo de aceite y mangueras Cat XT™	●	
Radio de entretenimiento		●	Control de acoplador rápido		●
Listo para la instalación de radio CB		●	SISTEMA ELÉCTRICO	ESTÁNDAR	OPTATIVO
Asiento de tela con suspensión neumática	●		Sistema de arranque y carga (24V)	●	
Asiento de gamuza o tela con suspensión neumática y calefacción		●	Motor de arranque eléctrico de servicio pesado	●	
Asiento de cuero o tela con suspensión neumática y calefacción o enfriamiento		●	Arranque en frío de 120 V o 240 V		●
Pantalla táctil	●		Luces: halógenas, 4 luces de trabajo, 2 luces de torre delanteras, 2 luces de visión trasera	●	
Visibilidad: espejos y cámara de visión trasera	●		Luces de circulación por carretera con señales de giro		●
Sistema de visión múltiple (360°)		●	Luces LED		●
Sistema de radar trasero Cat Detect		●	Baliza de advertencia		●
Pantalla de visión trasera especializada		●	Luces estroboscópicas de retroceso		●
Espejos con calefacción		●	SISTEMA MONITOR	ESTÁNDAR	OPTATIVO
Aire acondicionado, calentador, desempañador (temperatura automática y ventilador)	●		Tablero delantero con indicadores analógicos, pantalla LCD y luces de advertencia	●	
Visera frontal retráctil	●		Monitor de pantalla táctil principal (Cat Payload, pantallas cuádruples, mensajes y ajustes de la máquina)	●	
Visera trasera retráctil		●	VARILLAJE	ESTÁNDAR	OPTATIVO
Plataforma de limpieza de ventanas delantera**		●	Barra en Z de levantamiento estándar	●	
Ventanas frontales laminadas	●		Levantamiento alto		●
Ventanas delanteras de servicio pesado		●	Desconexiones: levantamiento e inclinación	●	
Protector completo de la ventana de la cabina		●	EQUIPOS ADICIONALES	ESTÁNDAR	OPTATIVO
TECNOLOGÍAS A BORDO	ESTÁNDAR	OPTATIVO	Sistema de lubricación automática Cat		●
Báscula Cat Payload	●		Guardabarros, para desplazamiento por carretera o extensiones		●
Autodig con Auto Set Tires	●		Protecciones: tren de fuerza, cárter, cristal de la ventana, cilindros, parte trasera		●
Identificación del operador y seguridad de la máquina	●		Aceite hidráulico biodegradable		●
Perfiles de aplicación	●		Sistema de cambio rápido de aceite		●
Ayudas para el trabajo	●		Acceso trasero a la cabina		●
Ayuda de controles y OMM electrónico	●		Caja de herramientas		●
Cat Advanced Payload		●	Calzos para ruedas		●
Impresora Cat Payload		●	Sistema de dirección secundaria eléctrica**		●
TREN DE FUERZA	ESTÁNDAR	OPTATIVO	CONFIGURACIONES ESPECIALES*	ESTÁNDAR	OPTATIVO
Motor Cat C7.1	●		Contrapeso adicional del manipulador		●
Bomba eléctrica de cebado de combustible	●		Desperdicios e industrial		●
Separador de agua y combustible y filtro de combustible secundario	●		Forestal		●
Antefiltro de aire del motor	●		Resistencia a la corrosión		●
Antefiltro de aire de la turbina		●			
Radiador para gran cantidad de residuos		●			
Ventilador de enfriamiento reversible		●			
Ejes diferenciales abiertos/abiertos	●				
Ejes con bloques delanteros manuales**	●				
Bloqueos automáticos del diferencial de los ejes delanteros y traseros**	●				
Ejes, drenajes ecológicos, listo para instalación de AOC y sellos para temperaturas extremas		●			
Enfriador de aceite de los ejes		●			
Servotransmisión automática de contraeje	●				
Convertidor de par con traba	●				
Frenos de servicio hidráulicos con discos sumergidos en aceite completamente cerrados, indicadores de desgaste y sistema de frenos integrado (IBS)	●				
Freno de estacionamiento de accionamiento con resorte y liberación a presión con disco de calibre en los ejes delanteros	●				

\* No todas las configuraciones están disponibles en todas las regiones. Sujeto a disponibilidad.

\*\* Estándar u optativo según la región. Consulte a su distribuidor.

Para obtener más información sobre los productos Cat, los servicios del distribuidor y las soluciones del sector, visite nuestro sitio [www.cat.com](http://www.cat.com).

VisionLink® es una marca registrada de Caterpillar Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países.

Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que aparecen en las fotografías pueden incluir equipo optativo. Comuníquese con su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

© 2023 Caterpillar. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, Fusion, XT, Product Link, HEUI, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

[www.cat.com](http://www.cat.com) [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)



オフロード法2014年基準適合

ASXQ3572-00

Número de fabricación: 14A  
(Afr-ME, Eurasia, S Am,  
SE Asia, Japan, Indonesia)





# 962

## Cargador de Ruedas

# Especificaciones técnicas

La configuración y las características pueden variar según la región. Consulte a su distribuidor Cat® para conocer la disponibilidad en su zona.

## Índice

<b>Especificaciones . . . . .</b>	<b>2</b>
Motor: Equivalente a Tier 3 de la EPA de EE.UU./ Equivalente a Stage IIIA de la Unión Europea . . . . .	2
Especificaciones de operación . . . . .	2
Cucharones . . . . .	2
Peso . . . . .	2
Motor: Tier 4 final de la EPA de EE.UU./Stage V de la Unión Europea . . . . .	2
Transmisión . . . . .	2
Sistema de aire acondicionado . . . . .	3
Sistema hidráulico . . . . .	3
Ruido . . . . .	3
Capacidades de llenado de servicio . . . . .	3
Frenos . . . . .	3
Ejes . . . . .	3
Cabina . . . . .	3
Dimensiones . . . . .	4
Opciones de neumáticos . . . . .	5
Factores de llenado y guía de selección de cucharones . . . . .	7
Especificaciones de operación: cucharones . . . . .	11
Especificaciones del brazo de manipulación de materiales . . . . .	42
<b>Equipo estándar y optativo . . . . .</b>	<b>81</b>
<b>962 Manipulador de Basura y Chatarra . . . . .</b>	<b>83</b>
Características y beneficios clave . . . . .	83
Opciones de neumáticos . . . . .	85
Especificaciones de operación: cucharones . . . . .	86
<b>962 Resistencia a la corrosión . . . . .</b>	<b>94</b>
Características y beneficios clave . . . . .	94



# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Motor: Equivalente a Tier 3 de la EPA de EE.UU./ Equivalente a Stage IIIA de la Unión Europea

Modelo de motor	Cat® C7.1	
Cumple con normas de emisiones MAR-1 de Brasil y UN ECE R96 Stage IIIA, equivalentes a Tier 3 de la EPA de EE.UU. y Stage IIIA de la Unión Europea.		
Potencia del motor a 2.100 rpm	201 kW	269 hp
ISO 14396:2002		
ISO 14396:2002 (DIN)	273 hp (métricos)	
Potencia bruta a 2.100 rpm:	206 kW	276 hp
SAE J1995:2014		
SAE J1995:2014 (DIN)	280 hp (métricos)	
Potencia neta a 2.100 rpm:	187 kW	251 hp
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011		
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011 (DIN)	255 hp (métricos)	
Par del motor (1.400 rpm)	1.245 N·m	918 lbf-pie
ISO 14396:2002		
Par bruto (1.400 rpm)	1.266 N·m	933 lbf-pie
SAE J1995:2014		
Par neto (1.400 rpm)	1.176 N·m	867 lbf-pie
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011		
Cilindrada	7,01 L	

- La potencia anunciada se prueba según el estándar especificado vigente en el momento de la fabricación.
- La potencia neta anunciada es la potencia disponible al volante cuando el motor está equipado con ventilador, alternador, filtro de aire y postratamiento.
- Los motores Cat son compatibles con el combustible diésel mezclado con los siguientes combustibles con menor intensidad de carbono hasta:
  - Un 100 % biodiesel FAME (fatty acid methyl ester, éster metílico de ácido graso)\*;
  - Un 100 % de combustible diésel renovable, combustibles HVO (hydrotreated vegetable oil, aceite vegetal hidrotratado) y GTL (gas-to-liquid, gas a líquido).

Consulte las pautas para saber cuál es la aplicación correcta. Comuníquese con su distribuidor Cat o lea las recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar "Caterpillar Machine Fluids Recommendations" (Recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar) (SEBU6250) para obtener más detalles.

\*Para el uso de mezclas con más de un 20 % de biodiésel, consulte a su distribuidor Cat.

## Motor: Tier 4 final de la EPA de EE.UU./ Stage V de la Unión Europea

Modelo de motor	Cat® C7.1	
Cumple con las normas de emisiones Tier 4 final de la EPA de EE.UU., Stage V de la UE y de Japón 2014.		
Potencia del motor a 2.100 rpm	201 kW	269 hp
ISO 14396:2002		
ISO 14396:2002 (DIN)	273 hp (métricos)	
Potencia bruta a 2.100 rpm:	203 kW	273 hp
SAE J1995:2014		
SAE J1995:2014 (DIN)	277 hp (métricos)	
Potencia neta a 2.100 rpm:	187 kW	251 hp
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011		
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011 (DIN)	255 hp (métricos)	
Par del motor (1.400 rpm)	1.245 N·m	918 lbf-pie
ISO 14396:2002		
Par bruto (1.400 rpm)	1.256 N·m	926 lbf-pie
SAE J1995:2014		
Par neto (1.400 rpm)	1.176 N·m	867 lbf-pie
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011		
Cilindrada	7,01 L	

- La potencia anunciada se prueba según el estándar especificado vigente en el momento de la fabricación.
- La potencia neta anunciada es la potencia disponible en el volante cuando el motor está equipado con ventilador, alternador, filtro de aire y postratamiento.
- Los motores diésel Cat deben usar ULSD (ultra-low sulfur diesel, combustible diésel de contenido ultrabajo de azufre) con 15 ppm de azufre o menos o ULSD mezclado con los siguientes combustibles de menor intensidad de carbono hasta:
  - Un 20 % biodiesel FAME (fatty acid methyl ester, éster metílico de ácido graso)\*;
  - Un 100 % de combustible diésel renovable, combustibles HVO (hydrotreated vegetable oil, aceite vegetal hidrotratado) y GTL (gas-to-liquid, gas a líquido).

Consulte las pautas para saber cuál es la aplicación correcta. Comuníquese con su distribuidor Cat o lea las recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar "Caterpillar Machine Fluids Recommendations" (Recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar) (SEBU6250) para obtener más detalles.

\*Los motores sin dispositivos de postratamiento pueden usar mezclas más altas de hasta un 30 % de biodiésel, en caso de ser necesario.

## Especificaciones de operación

Carga límite de equilibrio estático: giro pleno de 40°		
Con deflexión del neumático	11.808 kg	26.032 lb
Sin deflexión del neumático	12.565 kg	27.701 lb
Fuerza de desprendimiento	169 kN	37.993 lbf
• Para una configuración de máquina como se define en "Peso".		
• Cumplimiento total de la norma ISO14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación de un 2 % entre los cálculos y las pruebas.		

## Cucharones

Capacidades del cucharón	2,5-9,9 m <sup>3</sup>	3,3-13,0 yd <sup>3</sup>
--------------------------	------------------------	--------------------------

## Peso

Peso en orden de trabajo	19.043 kg	41.983 lb
• Peso basado en una configuración de la máquina con varillaje de barra en Z, neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, tanques de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, arranque en frío, control de amortiguación, guardabarros para carretera, Product Link™, ejes delanteros diferenciales manuales/traseros abiertos, protector del tren de fuerza, dirección secundaria, insonorización y un cucharón de uso general de 3,3 m <sup>3</sup> (4,3 yd <sup>3</sup> ) con cuchillas empernadas (BOCE, Bolt-On-Cutting Edges).		

## Transmisión

Avance 1	6,9 km/h	4,3 mph
Avance 2	12,0 km/h	7,5 mph
Avance 3	19,3 km/h	12,0 mph
Avance 4	25,7 km/h	16,0 mph
Avance 5	39,5 km/h	24,5 mph
Retroceso 1	6,9 km/h	4,3 mph
Retroceso 2	12,0 km/h	7,5 mph
Retroceso 3	25,7 km/h	16,0 mph
Retroceso 4	N/D	N/D

- Velocidad de desplazamiento máxima en vehículo estándar con cucharón vacío y neumáticos L3 estándar con radio de rodadura de 787 mm (31").

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Sistema de aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado en esta máquina contiene el refrigerante de gases fluorados de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1.430). El sistema contiene 1,6 kg (3,5 lb) de refrigerante, equivalente a 2,288 toneladas métricas (2,522 ton EE.UU.) de CO<sub>2</sub>.

## Sistema hidráulico

Tipo de bomba del implemento	Pistón de desplazamiento variable, detección de carga
Sistema del implemento:	
Rendimiento máximo de la bomba (2,340 rpm)	322 L/min 85 gal EE.UU./min
Presión máxima de operación	27.900 kPa 4.047 lb/pulg <sup>2</sup>
Flujo máximo de 3. <sup>a</sup> función optativa en la herramienta	240 L/min 63 gal EE.UU./min
Presión máxima de 3. <sup>a</sup> función optativa en la herramienta	20.684 kPa 3.000 lb/pulg <sup>2</sup>
Flujo máximo de 4. <sup>a</sup> función optativa en la herramienta	240 L/min 63 gal EE.UU./min
Presión máxima de 4. <sup>a</sup> función optativa en la herramienta	20.684 kPa 3.000 lb/pulg <sup>2</sup>
Tiempo de ciclo hidráulico con carga útil nominal:	
Levantamiento de posición de transporte	5,3 segundos
Descarga en levantamiento máximo	1,5 segundos
Descenso, vacío, libre	3,0 segundos
Total	9,8 segundos

## Ruido

Nivel de presión acústica para el operador (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)	107 dB(A)
Nivel de presión acústica para el operador (ISO 6396:2008)*	69 dB(A)

Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)\*\* 104 dB(A)

\*Se incluyen los países que adoptan las directivas de la Unión Europea y del Reino Unido.

\*\*Directiva de la Unión Europea 2000/14/EC y reglamento de ruido del Reino Unido 2001 No. 1701.

## Capacidades de llenado de servicio

Tanque de combustible	259,5 L	68,6 gal EE.UU.
Tanque de fluido de escape diésel (DEF, Diesel Exhaust Fluid), solo Tier 4	15 L	4,0 gal EE.UU.
Sistema de enfriamiento (Tier 4)	54 L	14,3 gal EE.UU.
Sistema de enfriamiento (Tier 3)	54 L	14,3 gal EE.UU.
Cárter	21 L	5,5 gal EE.UU.
Transmisión	43 L	11,4 gal EE.UU.
Diferenciales y mandos finales: delanteros	43 L	11,4 gal EE.UU.
Diferenciales y mandos finales: traseros	43 L	11,4 gal EE.UU.
Tanque hidráulico	97 L	25,6 gal EE.UU.

## Frenos

Frenos	Los frenos cumplen con las normas ISO 3450:2011
--------	---

## Ejes

Delantero	Fijo
Trasero	Oscilación de ±13 grados

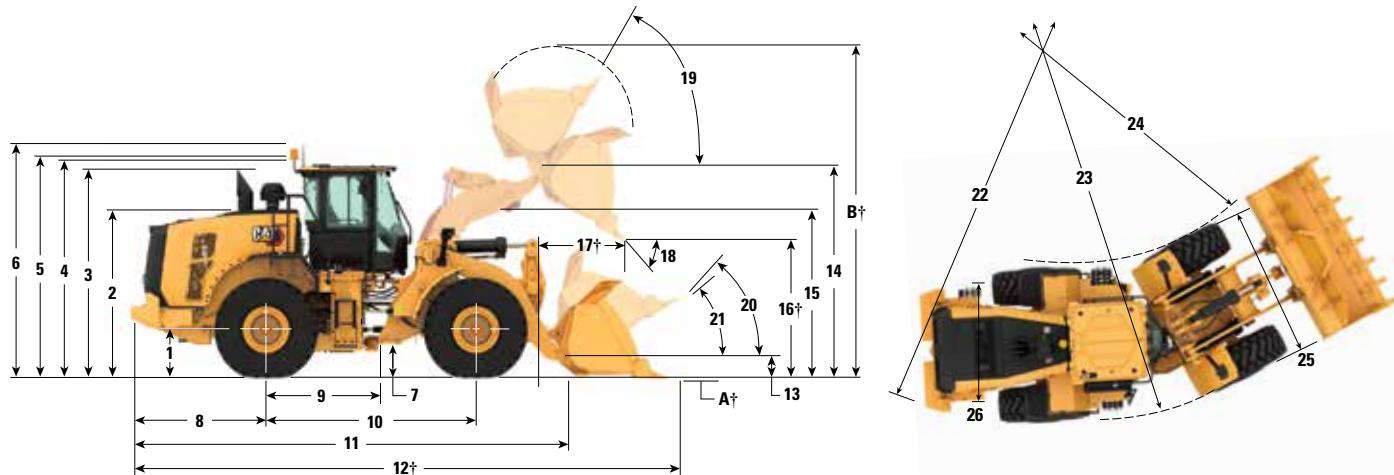
## Cabina

Estructura de Protección en Caso de Vuelcos (ROPS, Rollover Protective Structure)/ Estructura de Protección contra la Caída de Objetos (FOPS, Falling Objects Protective Structure)	La ROPS y FOPS cumplen con los estándares de la ISO 3471:2008 y la ISO 3449:2005 Level II
---	---

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Dimensiones

Todas las dimensiones son aproximadas.



		Levantamiento estándar	Levantamiento alto
<b>1</b>	Altura hasta la línea central del eje	731 mm	2' 4"
<b>2</b>	Altura hasta la parte superior del capó	2.692 mm	8' 9"
<b>3</b>	Altura hasta la parte superior del tubo de escape	3.405 mm	11' 3"
<b>4</b>	Altura hasta la parte superior de la estructura ROPS	3.453 mm	11' 4"
<b>5</b>	Altura hasta la parte superior de la antena de Product Link	3.460 mm	11' 5"
<b>6</b>	Altura hasta la parte superior de la baliza de advertencia	3.733 mm	12' 3"
<b>7</b>	Espacio libre sobre el suelo	351 mm	1' 1"
<b>8</b>	Desde la línea central del eje trasero al extremo del contrapeso	2.077 mm	6' 9"
<b>9</b>	Desde la línea central del eje trasero hasta el enganche	1.675 mm	5' 6"
<b>10</b>	Distancia entre ejes	3.350 mm	11' 0"
<b>11</b>	Longitud total (sin cucharón)	7.052 mm	23' 2"
<b>12</b>	Longitud de embarque (con cucharón nivelado sobre el suelo)*†	8.429 mm	27' 8"
<b>13</b>	Altura del pasador de articulación en altura de acarreo	660 mm	2' 1"
<b>14</b>	Altura del pasador de articulación en levantamiento máximo	4.167 mm	13' 8"
<b>15</b>	Espacio libre del brazo de levantamiento en levantamiento máximo	3.604 mm	11' 9"
<b>16</b>	Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°*†	2.993 mm	9' 9"
<b>17</b>	Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°*†	1.305 mm	4' 3"
<b>18</b>	Ángulo de descarga en levantamiento máximo y descarga (en los topes)*	52 grados	49°
<b>19</b>	Inclinación hacia atrás a la altura máxima de levantamiento*	60°	65°
<b>20</b>	Inclinación hacia atrás en altura de acarreo*	49°	54°
<b>21</b>	Inclinación hacia atrás en tierra*	40°	45°
<b>22</b>	Círculo de espacio libre (diámetro) al contrapeso	12.044 mm	39' 7"
<b>23</b>	Círculo de espacio libre (diámetro) hasta el exterior de los neumáticos	12.029 mm	39' 6"
<b>24</b>	Círculo de espacio libre (diámetro) hasta el interior de los neumáticos	6.379 mm	25' 0"
<b>25</b>	Ancho sobre los neumáticos (descargado)	2.804 mm	9' 3"
	Ancho sobre los neumáticos (cargado)	2.825 mm	9' 4"
<b>26</b>	Ancho de la banda de rodadura	2.140 mm	7' 0"
		2.140 mm	7' 0"

Todas las dimensiones de altura y relacionadas con los neumáticos corresponden a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3 (consulte la tabla de opciones de neumáticos para ver si hay otros neumáticos). Las dimensiones de "ancho sobre los neumáticos" son sobre las protuberancias e incluyen el aumento.

\*Todas las dimensiones son aproximadas y se basan en una máquina equipada con un cucharón de uso general de 3,3 m<sup>3</sup> (4,3 yd<sup>3</sup>) con BOCE (consulte las especificaciones de operación para otros cucharones).

†Las dimensiones se indican en las tablas de especificaciones de operación.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Opciones de neumáticos

Marca de neumáticos	Bridgestone	Michelin	Michelin	Michelin	Michelin
Tamaño del neumático	23.5R25	23.5R25	23.5R25	750/65R25	23.5R25
Tipo de rodadura	L-3	L-3	L-5	L-3	L-2
Patrón de rodadura	VJT	XHA2	XLD D2	XLD	XTLA
Ancho sobre los neumáticos: máximo (vacío)*	2.804 mm 9' 3"	2.823 mm 9' 4"	2.827 mm 9' 4"	2.942 mm 9' 8"	2.819 mm 9' 3"
Ancho sobre los neumáticos: máximo (cargado)*	2.825 mm 9' 4"	2.830 mm 9' 4"	2.837 mm 9' 4"	2.961 mm 9' 9"	2.821 mm 9' 4"
Cambio en las dimensiones verticales (promedio de la parte delantera y trasera)		10 mm 0,4"	40 mm 1,6"	15 mm 0,6"	12 mm 0,5"
Cambio del alcance horizontal		-6 mm -0,2"	-31 mm -1,2"	5 mm 0,2"	-7 mm -0,3"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el exterior de los neumáticos		4 mm 0,2"	11 mm 0,4"	135 mm 5,3"	-4 mm -0,2"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el interior de los neumáticos		-4 mm -0,2"	-11 mm -0,4"	-135 mm -5,3"	4 mm 0,2"
Cambio en el peso en orden de trabajo (sin lastre)		-156 kg -344 lb	500 kg 1103 lb	633 kg 1395 lb	-192 kg -423 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: recto		-99 kg -218 lb	318 kg 700 lb	402 kg 886 lb	-122 kg -269 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: articulado		-87 kg -191 lb	278 kg 612 lb	351 kg 774 lb	-107 kg -235 lb
Ángulo de oscilación del eje trasero	±13 grados	±13 grados	±8 grados	±8 grados	±13 grados
Levantamiento y bajada máxima de una sola rueda	481 mm 1' 7"	481 mm 1' 7"	298 mm 1' 0"	298 mm 1' 0"	481 mm 1' 7"

\*Ancho sobre una protuberancia e incluye el aumento del neumático.

Marca de neumáticos	Michelin	Bridgestone	Bridgestone	Bridgestone	Bridgestone
Tamaño del neumático	23.5R25	23.5R25	23.5R25	23.5R25	23.5-25
Tipo de rodadura	L-2	L-2	L-2	L-5	L-3
Patrón de rodadura	XSNO	VUT	VSW	VSDL	VL2
Ancho sobre los neumáticos: máximo (vacío)*	2.839 mm 9' 4"	2.832 mm 9' 4"	2.810 mm 9' 3"	2.791 mm 9' 2"	2.773 mm 9' 2"
Ancho sobre los neumáticos: máximo (cargado)*	2.843 mm 9' 4"	2.822 mm 9' 4"	2.824 mm 9' 4"	2.806 mm 9' 3"	2.792 mm 9' 2"
Cambio en las dimensiones verticales (promedio de la parte delantera y trasera)	9 mm 0,3"	0 mm 0"	11 mm 0,4"	66 mm 2,6"	20 mm 0,8"
Cambio del alcance horizontal	-5 mm -0,2"	0 mm 0"	2 mm 0,1"	-36 mm -1,4"	-4 mm -0,1"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el exterior de los neumáticos	18 mm 0,7"	-4 mm -0,1"	-1 mm 0"	-20 mm -0,8"	-34 mm -1,3"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el interior de los neumáticos	-18 mm -0,7"	4 mm 0,1"	1 mm 0"	20 mm 0,8"	34 mm 1,3"
Cambio en el peso en orden de trabajo (sin lastre)	-144 kg -318 lb	-120 kg -265 lb	-60 kg -132 lb	700 kg -1.544 lb	-268 kg -591 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: recto	-91 kg -202 lb	-76 kg -168 lb	-38 kg -84 lb	445 kg 980 lb	-170 kg -375 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: articulado	-80 kg -176 lb	-67 kg -147 lb	-33 kg -73 lb	389 kg 857 lb	-149 kg -328 lb
Ángulo de oscilación del eje trasero	±13 grados	±13 grados	±8 grados	±8 grados	±13 grados
Levantamiento y bajada máxima de una sola rueda	481 mm 1' 7"	481 mm 1' 7"	298 mm 1' 0"	298 mm 1' 0"	481 mm 1' 7"

\*Ancho sobre una protuberancia e incluye el aumento del neumático.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Opciones de neumáticos

Marca de neumáticos	Bridgestone	Firestone	Maxam	Maxam	Maxam
Tamaño del neumático	750/65R25	23.5-25	23.5R25	23.5R25	23.5R25
Tipo de rodadura	L-3	L-5	L-2	L-2	L-3
Patrón de rodadura	VTS	SDT LD	MS202	MS203	MS302
Ancho sobre los neumáticos: máximo (vacío)*	2.935 mm 9' 8"	2.779 mm 9' 2"	2.816 mm 9' 3"	2.817 mm 9' 3"	2.825 mm 9' 4"
Ancho sobre los neumáticos: máximo (cargado)*	2.953 mm 9' 9"	2.801 mm 9' 3"	2.830 mm 9' 4"	2.825 mm 9' 4"	2.829 mm 9' 4"
Cambio en las dimensiones verticales (promedio de la parte delantera y trasera)	20 mm 0,8" -0,2"	63 mm 2,5" -1,7"	12 mm 0,5" -0,3"	-2 mm -0,1" -0,1"	14 mm 0,6" -0,6"
Cambio del alcance horizontal	-4 mm -0,2"	-44 mm -1,7"	-7 mm -0,3"	-2 mm -0,1" -0,1"	-15 mm -0,6"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el exterior de los neumáticos	128 mm 5"	-24 mm -1"	5 mm 0,2"	-1 mm 0"	4 mm 0,1"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el interior de los neumáticos	-128 mm -5"	24 mm 1"	-5 mm -0,2"	1 mm 0"	-4 mm -0,1"
Cambio en el peso en orden de trabajo (sin lastre)	737 kg 1.625 lb	500 kg 1.103 lb	-32 kg -71 lb	-188 kg -415 lb	0 kg 0 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: recto	468 kg 1.032 lb	318 kg 700 lb	-20 kg -45 lb	-119 kg -263 lb	0 kg 0 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: articulado	409 kg 902 lb	278 kg 612 lb	-18 kg -39 lb	-104 kg -230 lb	0 kg 0 lb
Ángulo de oscilación del eje trasero	±8 grados	±8 grados	±13 grados	±13 grados	±13 grados
Levantamiento y bajada máxima de una sola rueda	298 mm 1' 0"	298 mm 1'0""	481 mm 1' 7"	481 mm 1' 7"	481 mm 1' 7"

\*Ancho sobre una protuberancia e incluye el aumento del neumático.

Marca de neumáticos	Maxam	Triangle	Triangle	Brawler	Brawler
Tamaño del neumático	23.5R25	23.5-25	23.5R25	23.5X25	23.5X25
Tipo de rodadura	L-5	L-3	L-3		
Patrón de rodadura	MS503	TL612	TB516	Suave	Tracción
Ancho sobre los neumáticos: máximo (vacío)*	2.783 mm 9' 2"	2.784 mm 9' 2"	2.792 mm 9' 2"	2.140 mm 7' 1"	2.140 mm 7' 1"
Ancho sobre los neumáticos: máximo (cargado)*	2.804 mm 9' 3"	2.812 mm 9' 3"	2.804 mm 9' 3"	2.140 mm 7' 1"	2.140 mm 7' 1"
Cambio en las dimensiones verticales (promedio de la parte delantera y trasera)	59 mm 2,3" -1,3"	2 mm 0,1" -0,3"	43 mm 1,7" -0,5"	68 mm 2,7" -0,6"	68 mm 2,7" -0,6"
Cambio del alcance horizontal	-33 mm -1,3"	-8 mm -0,3"	-13 mm -0,5"	-15 mm -0,8" -27,0"	-15 mm -0,6" -27,0"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el exterior de los neumáticos	-22 mm -0,9"	-13 mm -0,5"	-21 mm -0,8"	-685 mm -27,0"	-685 mm -27,0"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el interior de los neumáticos	22 mm 0,9"	13 mm 0,5"	21 mm 0,8"	685 mm 27,0"	685 mm 27,0"
Cambio en el peso en orden de trabajo (sin lastre)	472 kg 1.041 lb	-548 kg -1.208 lb	-452 kg -997 lb		
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: recto	300 kg 661 lb	-366 kg -806 lb	-302 kg -665 lb		
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: articulado	262 kg 578 lb	-319 kg -703 lb	-263 kg -580 lb		
Ángulo de oscilación del eje trasero	±8 grados	±13 grados	±13 grados	±8 grados	±8 grados
Levantamiento y bajada máxima de una sola rueda	298 mm 1' 0"	481 mm 1' 7"	481 mm 1' 7"	298 mm 1' 0"	298 mm 1' 0"

\*Ancho sobre una protuberancia e incluye el aumento del neumático.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

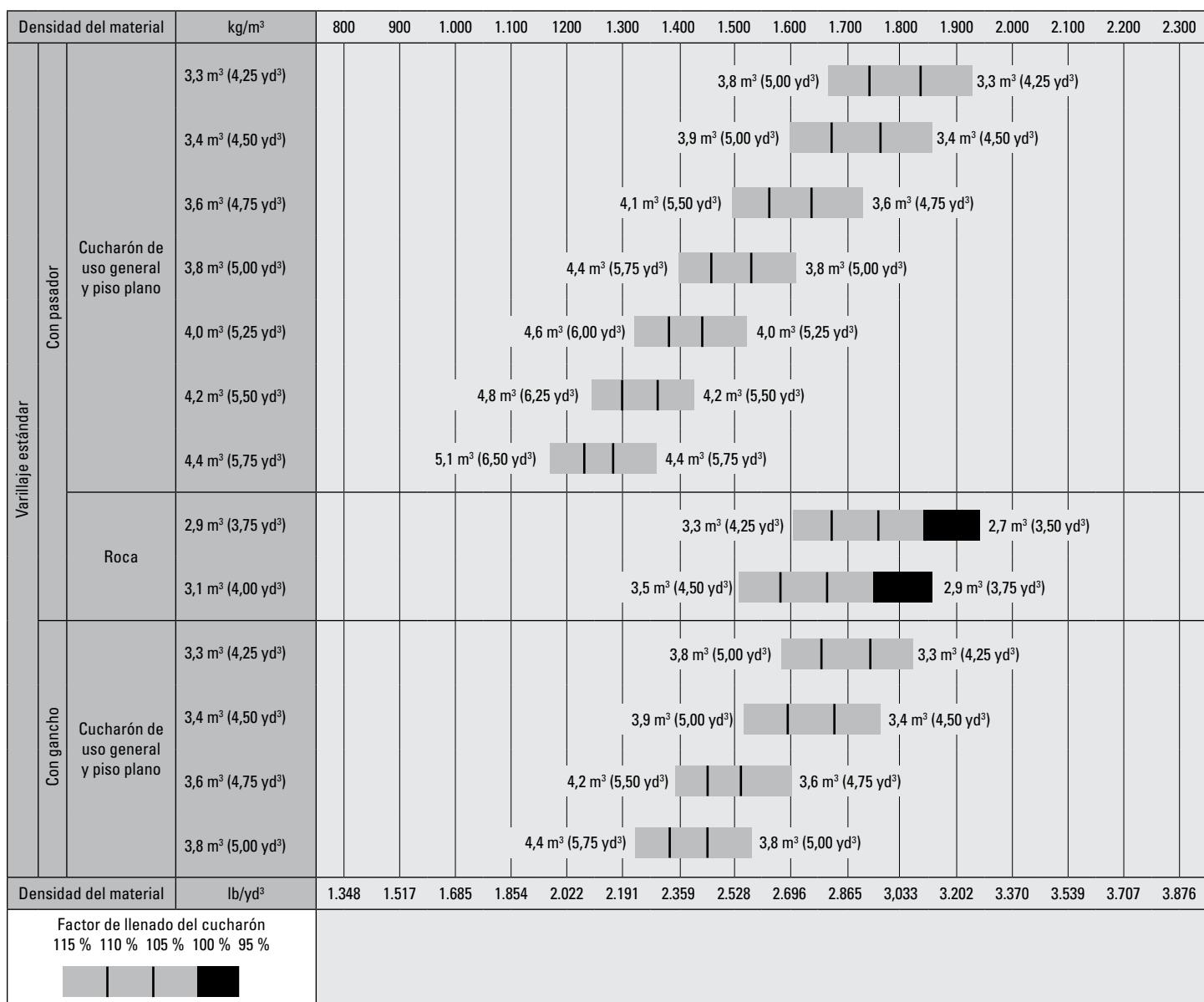
## Factores de llenado y guía de selección de cucharones

El tamaño del cucharón se debe elegir en función de la densidad del material y el factor de llenado esperado. Los cucharones de la serie Performance Cat con piso más largo, abertura del cucharón más grande, mayor ángulo del depósito, paneles laterales redondeados y protección contra derrames integrada demuestran factores de llenado significativamente más altos que los cucharones de la generación anterior o que no sean Cat. Por lo tanto, el volumen real que maneja la máquina suele ser mayor que la capacidad nominal.

Material suelto		Factor de llenado (%)*	Densidad del material
Tierra/arcilla		115	1,5-1,7
Arena y grava		115	1,5-1,7
Árido:	25 a 76 mm (1" a 3")	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75") y más pequeños	105	1,8
Roca:	76 mm (3") y de mayor tamaño	100	1,6

\*Como % de la capacidad nominal de la norma ISO 7546:1983

**Nota:** Los factores de llenado alcanzados también dependerán de si el producto se lava o no.



**Nota:** todos los cucharones muestran cuchillas empernadas.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

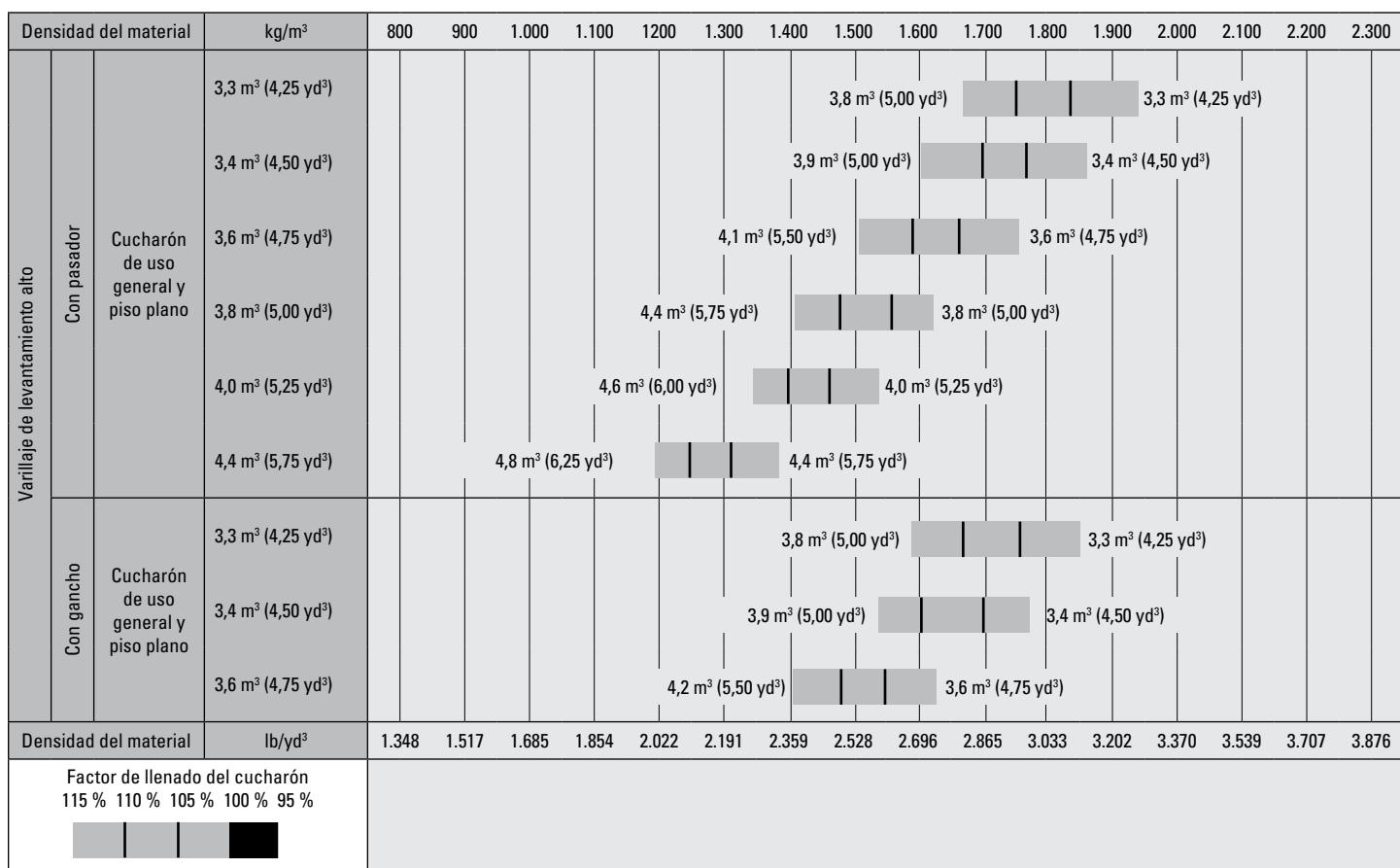
## Factores de llenado y guía de selección de cucharones

El tamaño del cucharón se debe elegir en función de la densidad del material y el factor de llenado esperado. Los cucharones de la serie Performance Cat con piso más largo, abertura del cucharón más grande, mayor ángulo del depósito, paneles laterales redondeados y protección contra derrames integrada demuestran factores de llenado significativamente más altos que los cucharones de la generación anterior o que no sean Cat. Por lo tanto, el volumen real que maneja la máquina suele ser mayor que la capacidad nominal.

Material suelto		Factor de llenado (%)*	Densidad del material
Tierra/arcilla		115	1,5-1,7
Arena y grava		115	1,5-1,7
Árido:	25 a 76 mm (1" a 3")	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75") y más pequeños	105	1,8
Roca:	76 mm (3") y de mayor tamaño	100	1,6

\*Como % de la capacidad nominal de la norma ISO 7546:1983

**Nota:** Los factores de llenado alcanzados también dependerán de si el producto se lava o no.



**Nota:** todos los cucharones muestran cuchillas empernadas.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

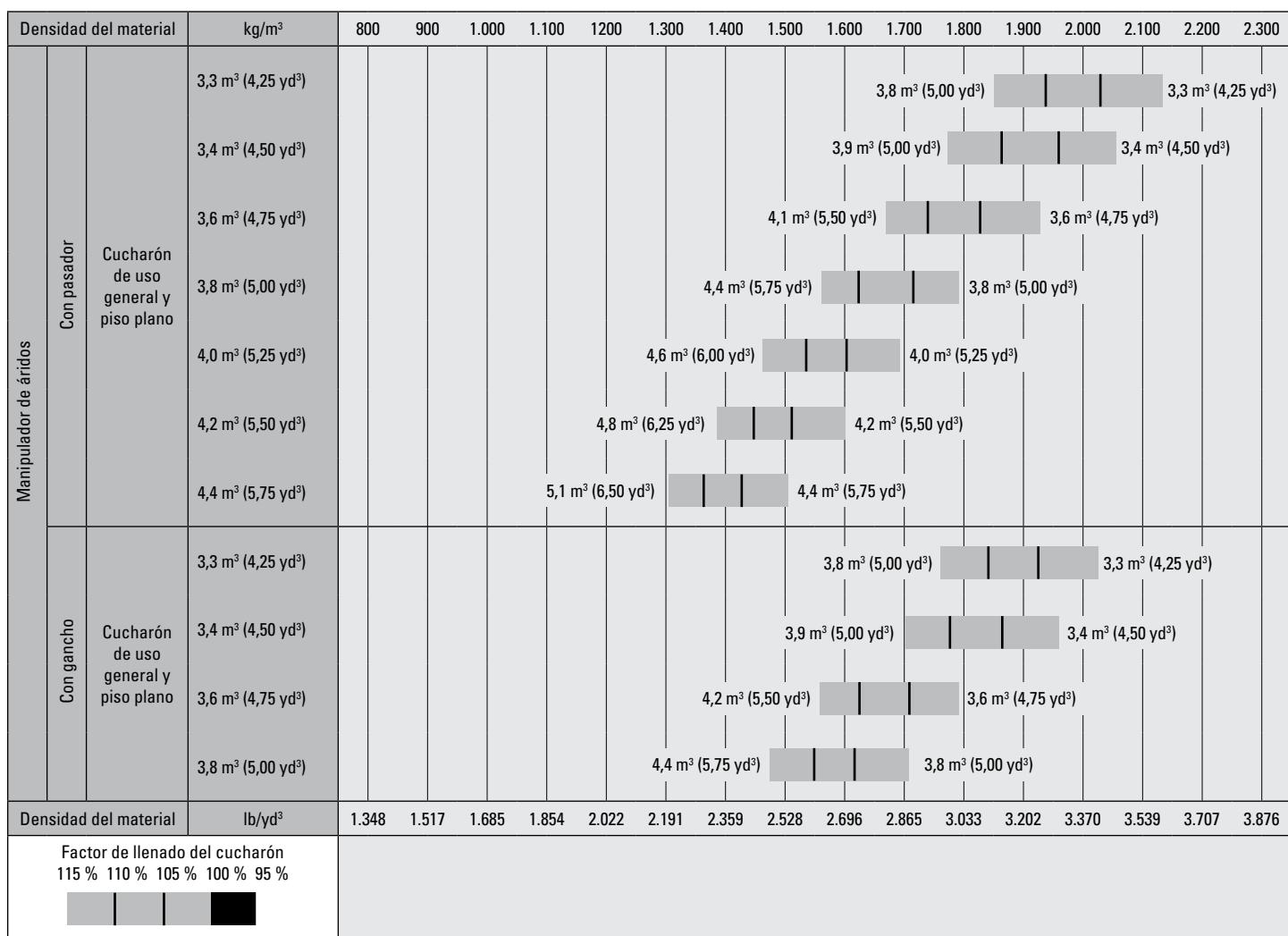
## Factores de llenado y guía de selección de cucharones

El tamaño del cucharón se debe elegir en función de la densidad del material y el factor de llenado esperado. Los cucharones de la serie Performance Cat con piso más largo, abertura del cucharón más grande, mayor ángulo del depósito, paneles laterales redondeados y protección contra derrames integrada demuestran factores de llenado significativamente más altos que los cucharones de la generación anterior o que no sean Cat. Por lo tanto, el volumen real que maneja la máquina suele ser mayor que la capacidad nominal.

Material suelto		Factor de llenado (%)*	Densidad del material
Tierra/arcilla		115	1,5-1,7
Arena y grava		115	1,5-1,7
Árido:	25 a 76 mm (1" a 3")	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75") y más pequeños	105	1,8
Roca:	76 mm (3") y de mayor tamaño	100	1,6

\*Como % de la capacidad nominal de la norma ISO 7546:1983

**Nota:** Los factores de llenado alcanzados también dependerán de si el producto se lava o no.



**Nota:** todos los cucharones muestran cuchillas empernadas.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

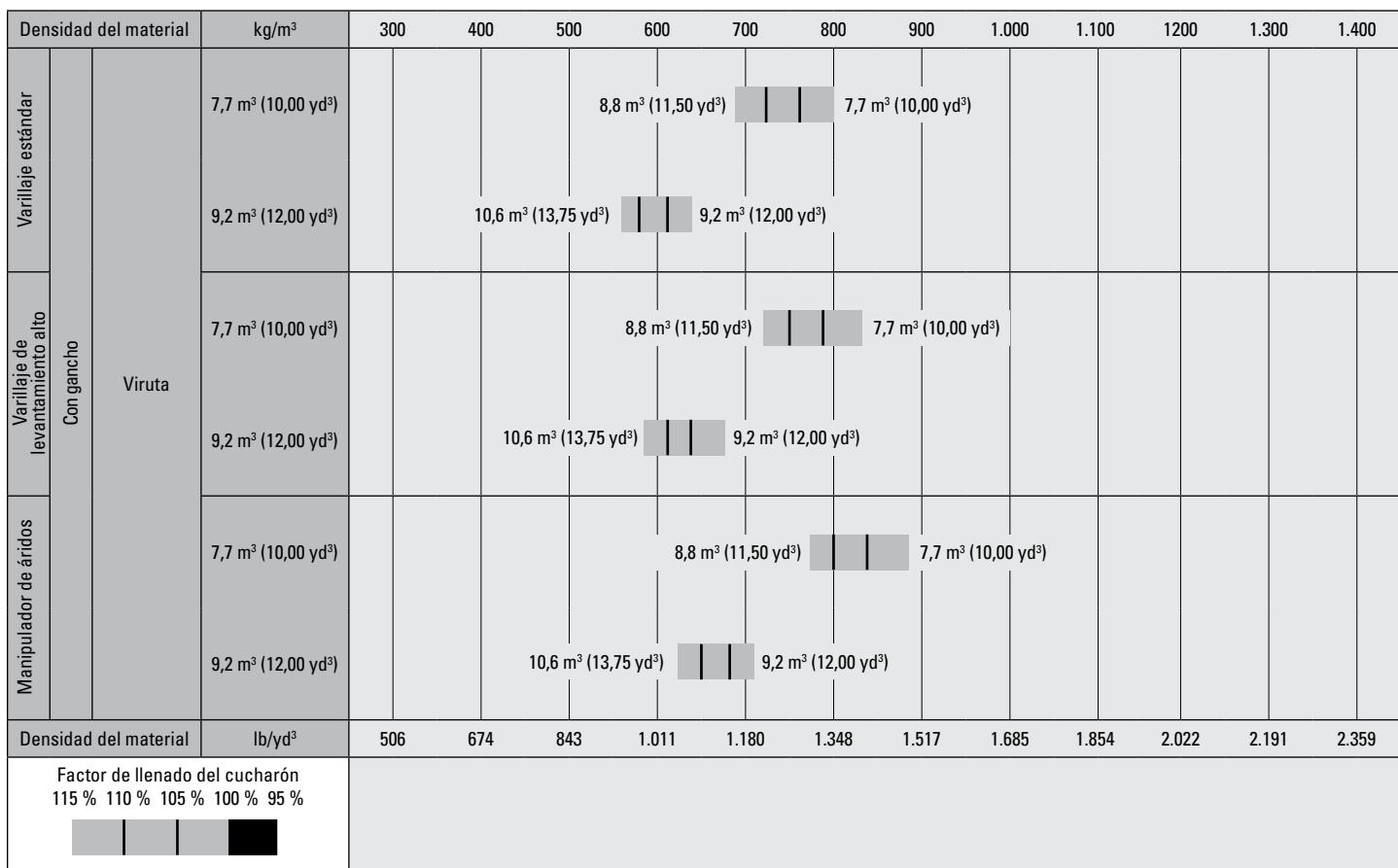
## Factores de llenado y guía de selección de cucharones

El tamaño del cucharón se debe elegir en función de la densidad del material y el factor de llenado esperado. Los cucharones de la serie Performance Cat con piso más largo, abertura del cucharón más grande, mayor ángulo del depósito, paneles laterales redondeados y protección contra derrames integrada demuestran factores de llenado significativamente más altos que los cucharones de la generación anterior o que no sean Cat. Por lo tanto, el volumen real que maneja la máquina suele ser mayor que la capacidad nominal.

Material suelto		Factor de llenado (%)*	Densidad del material
Tierra/arcilla		115	1,5-1,7
Arena y grava		115	1,5-1,7
Árido:	25 a 76 mm (1" a 3")	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75") y más pequeños	105	1,8
Roca:	76 mm (3") y de mayor tamaño	100	1,6

\*Como % de la capacidad nominal de la norma ISO 7546:1983

**Nota:** Los factores de llenado alcanzados también dependerán de si el producto se lava o no.



**Nota:** todos los cucharones muestran cuchillas empernadas.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones

Varillaje				Varillaje estándar						
Tipo de cucharón				De uso general: con pasador						
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas y segmentos	Dientes empernadas y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas y segmentos	Dientes empernadas y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas y segmentos	Dientes empernadas y segmentos	Puntas	
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,30 4,25	3,30 4,25	3,10 4,00	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75	3,60 4,75	3,20 4,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,60 4,75	3,60 4,75	3,40 4,50	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,00 5,25	4,00 5,25	3,50 4,50
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.992 9' 9"	2.874 9' 5"	2.874 9' 5"	2.966 9' 8"	2.847 9' 4"	2.847 9' 4"	2.920 9' 6"	2.801 9' 2"	2.847 9' 4"
17‡ Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.305 4' 3"	1.415 4' 7"	1.415 4' 7"	1.327 4' 4"	1.437 4' 8"	1.437 4' 8"	1.363 4' 5"	1.473 4' 10"	1.437 4' 8"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.783 9' 1"	2.944 9' 7"	2.944 9' 7"	2.818 9' 2"	2.979 9' 9"	2.979 9' 9"	2.878 9' 5"	3.039 9' 11"	2.979 9' 9"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	105 4,1"	105 4,1"	75 2,9"	105 4,1"	105 4,1"	75 2,9"	105 4,1"	105 4,1"	75 2,9"
12‡ Longitud total	mm pies/ pulg	8.429 27' 8"	8.603 28' 3"	8.603 28' 3"	8.464 27' 10"	8.638 28' 5"	8.638 28' 5"	8.524 28' 0"	8.698 28' 7"	8.638 28' 5"
B‡ Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.675 18' 8"	5.675 18' 8"	5.675 18' 8"	5.704 18' 9"	5.704 18' 9"	5.704 18' 9"	5.762 18' 11"	5.762 18' 11"	5.704 18' 9"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.755 22' 2"	6.838 22' 6"	6.838 22' 6"	6.765 22' 3"	6.849 22' 6"	6.849 22' 6"	6.782 22' 4"	6.867 22' 7"	6.849 22' 6"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.742 30.296	13.602 29.989	13.871 30.580	13.678 30.155	13.538 29.847	13.798 30.421	13.557 29.890	13.417 29.579	13.798 30.421
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.492 31.951	14.352 31.640	14.624 32.241	14.430 31.814	14.289 31.502	14.553 32.085	14.312 31.554	14.170 31.240	14.553 32.085
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.808 26.032	11.668 25.725	11.918 26.276	11.747 25.899	11.608 25.591	11.851 26.127	11.634 25.649	11.493 25.338	11.851 26.127
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.564 27.700	12.424 27.390	12.677 27.949	12.506 27.571	12.364 27.260	12.611 27.802	12.395 27.326	12.253 27.013	12.611 27.802
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	169 38.080	168 37.815	183 41.263	164 37.030	163 36.766	178 40.045	157 35.340	156 35.077	178 40.045
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.043 41.983	19.151 42.221	18.994 41.875	19.073 42.049	19.181 42.287	19.024 41.941	19.131 42.177	19.239 42.415	19.024 41.941

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link™, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje estándar		
Tipo de cucharón		Cucharón de uso general con pasador para abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,80	4,00	4,20
	yd <sup>3</sup>	5,00	5,25	5,50
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	4,20	4,40	4,60
	yd <sup>3</sup>	5,50	5,75	6,00
Ancho	mm	2.994	2.994	2.994
	pies/pulg	9' 9"	9' 9"	9' 9"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	2.892	2.862	2.830
	pies/pulg	9' 5"	9' 4"	9' 3"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.378	1.404	1.435
	pies/pulg	4' 6"	4' 7"	4' 8"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	2.909	2.949	2.994
	pies/pulg	9' 6"	9' 8"	9' 9"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm	110	110	110
	pulg	4,3"	4,3"	4,3"
<b>12†</b> Longitud total	mm	8.559	8.599	8.644
	pies/pulg	28' 1"	28' 3"	28' 5"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	5.788	5.828	5.868
	pies/pulg	19' 0"	19' 2"	19' 4"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6.823	6.835	6.849
	pies/pulg	22' 5"	22' 6"	22' 6"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg	13.398	13.318	13.226
	lb	29.539	29.362	29.159
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	14.154	14.076	13.986
	lb	31.205	31.032	30.833
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg	11.478	11.402	11.315
	lb	25.306	25.138	24.946
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	12.240	12.166	12.081
	lb	26.985	26.822	26.634
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN	152	148	143
	lbf	34.377	33.363	32.279
Peso en orden de trabajo*	kg	19.247	19.287	19.333
	lb	42.433	42.521	42.622

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje estándar			
Tipo de cucharón	De uso general, con gancho, Fusion™			
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50
Ancho	mm pies/pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/pulg	2.924 9' 7"	2.805 9' 2"	2.805 9' 2"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/pulg	1.363 4' 5"	1.473 4' 10"	1.473 4' 10"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/pulg	2.873 9' 5"	3.034 9' 11"	3.034 9' 11"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm pulg	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"
<b>12†</b> Longitud total	mm pies/pulg	8.525 28' 0"	8.698 28' 7"	8.698 28' 7"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/pulg	5.723 18' 10"	5.723 18' 10"	5.723 18' 10"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/pulg	6.781 22' 3"	6.866 22' 7"	6.866 22' 7"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.059 28.791	12.920 28.484	13.243 29.197
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.798 30.420	13.657 30.110	13.991 30.845
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.157 24.597	11.017 24.290	11.324 24.965
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	11.902 26.240	11.761 25.930	12.077 26.626
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	157 35.422	156 35.157	169 38.192
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.552 43.105	19.660 43.343	19.503 42.997

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje estándar			
Tipo de cucharón		Uso general – Gancho – Fusión – Abrasion			
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,30	3,30	3,10	3,60
	yd <sup>3</sup>	4,25	4,25	4,00	4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,60	3,60	3,40	4,00
	yd <sup>3</sup>	4,75	4,75	4,50	5,25
Ancho	mm	2.958	2.999	2.999	2.956
	pies/pulg	9' 8"	9' 10"	9' 10"	9' 8"
<b>16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm	2.950	2.833	2.833	2.875
	pies/pulg	9' 8"	9' 3"	9' 3"	9' 5"
<b>17‡ Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm	1.341	1.447	1.447	1.403
	pies/pulg	4' 4"	4' 8"	4' 8"	4' 7"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	2.838	2.994	2.994	2.937
	pies/pulg	9' 3"	9' 9"	9' 9"	9' 7"
<b>A† Profundidad de excavación</b>	mm	113	113	83	112
	pulg	4,4"	4,4"	3,2"	4,4"
<b>12‡ Longitud total</b>	mm	8.491	8.661	8.661	8.590
	pies/pulg	27' 11"	28' 5"	28' 5"	28' 3"
<b>B‡ Altura total con el cucharón en levantamiento máximo</b>	mm	5.694	5.694	5.694	5.800
	pies/pulg	18' 9"	18' 9"	18' 9"	19' 1"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6.784	6.857	6.857	6.818
	pies/pulg	22' 4"	22' 6"	22' 6"	22' 5"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg	13.029	12.920	13.249	12.802
	lb	28.724	28.483	29.210	28.224
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	13.766	13.656	13.996	13.536
	lb	30.349	30.106	30.856	29.843
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg	11.123	11.014	11.325	10.913
	lb	24.523	24.282	24.967	24.059
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	11.867	11.757	12.077	11.654
	lb	26.163	25.920	26.626	25.694
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN	161	160	174	149
	lbf	36.225	36.002	39.191	33.608
Peso en orden de trabajo*	kg	19.603	19.686	19.533	19.689
	lb	43.216	43.399	43.063	43.407

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje estándar	Cucharón de piso plano, con pasador, material liviano					
Tipo de cucharón	Cucharón de piso plano con pasador						
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,80 5,00	3,80 5,00	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,20 5,50	4,20 5,50	4,00 5,25
Ancho	mm pies/pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 10' 0"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/pulg	2.896 9' 6"	2.771 9' 1"	2.771 9' 1"	2.818 9' 2"	2.692 8' 10"	2.692 8' 10" 9' 0"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/pulg	1.247 4' 1"	1.349 4' 5"	1.349 4' 5"	1.325 4' 4"	1.427 4' 8"	1.427 4' 8" 4' 5"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/pulg	2.828 9' 3"	2.989 9' 9"	2.989 9' 9"	2.939 9' 7"	3.100 10' 2"	3.100 10' 2" 9' 10"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm pulg	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"	113 4,4"	83 4,4"	121 3,2" 4,7"
<b>12†</b> Longitud total	mm pies/pulg	8.480 27' 10"	8.653 28' 5"	8.653 28' 5"	8.591 28' 3"	8.764 28' 10"	8.764 28' 10" 28' 6"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/pulg	5.714 18' 9"	5.714 18' 9"	5.714 18' 9"	5.813 19' 1"	5.813 19' 1"	5.813 19' 1" 19' 4"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/pulg	6.771 22' 3"	6.855 22' 6"	6.855 22' 6"	6.804 22' 4"	6.888 22' 8"	6.888 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.530 29.829	13.391 29.522	13.651 30.096	13.328 29.384	13.188 29.074	13.433 29.614
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.266 31.453	14.126 31.143	14.390 31.725	14.071 31.022	13.929 30.709	14.177 31.256
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.619 25.615	11.480 25.309	11.723 25.845	11.428 25.194	11.287 24.884	11.516 25.389
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.362 27.254	12.222 26.945	12.468 27.488	12.177 26.847	12.035 26.533	12.267 27.044
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	163 36.711	162 36.446	176 39.676	150 33.738	148 33.475	161 36.259
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.078 42.060	19.186 42.298	19.029 41.952	19.180 42.285	19.288 42.523	19.131 42.177
							19.336 42.629

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje estándar				
Tipo de cucharón		Cucharón de piso plano con gancho - Fusion						
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal		m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,30	3,60	3,80	3,70
		yd <sup>3</sup>	4,50	4,50	4,25	4,75	5,00	4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %		m <sup>3</sup>	3,70	3,70	3,60	4,00	4,20	4,00
		yd <sup>3</sup>	4,75	4,75	4,75	5,25	5,50	5,25
Ancho		mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°		mm pies/ pulg	2.970 9' 8"	2.859 9' 4"	2.859 9' 4"	2.836 9' 3"	2.783 9' 1"	2.658 8' 8"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°		mm pies/ pulg	1.172 3' 10"	1.261 4' 1"	1.261 4' 1"	1.307 4' 3"	1.360 4' 5"	1.462 4' 9"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal		mm pies/ pulg	2.723 8' 11"	2.864 9' 4"	2.864 9' 4"	2.913 9' 6"	2.988 9' 9"	3.149 10' 3"
A† Profundidad de excavación		mm pulg	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"
12† Longitud total		mm pies/ pulg	8.375 27' 6"	8.529 28' 0"	8.529 28' 0"	8.565 28' 2"	8.640 28' 5"	8.813 28' 11"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo		mm pies/ pulg	5.637 18' 6"	5.637 18' 6"	5.637 18' 6"	5.766 18' 11"	5.843 19' 3"	5.843 19' 3"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo		mm pies/ pulg	6.737 22' 2"	6.815 22' 5"	6.815 22' 5"	6.793 22' 4"	6.816 22' 5"	6.902 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.652 30.099	13.513 29.791	13.852 30.538	13.032 28.732	12.794 28.206	12.653 27.896	12.973 28.601
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.430 31.812	14.289 31.502	14.640 32.276	13.776 30.371	13.529 29.827	13.387 29.515	13.717 30.242
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.700 25.794	11.560 25.487	11.880 26.192	11.130 24.538	10.913 24.059	10.772 23.749	11.075 24.417
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.482 27.518	12.341 27.208	12.673 27.939	11.880 26.191	11.655 25.696	11.513 25.383	11.826 26.073
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	177 39.960	176 39.692	193 43.456	152 34.367	144 32.521	143 32.258	155 34.874
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.341 42.640	19.449 42.878	19.292 42.532	19.559 43.121	19.644 43.308	19.752 43.546	19.595 43.200

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje estándar			
Tipo de cucharón		Uso múltiple, con pasador			Uso múltiple, con gancho, Fusion		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	2,80	2,80	2,60	2,90	2,90	2,70
	yd <sup>3</sup>	3,50	3,50	3,25	3,75	3,75	3,50
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,00	3,00	2,80	3,20	3,20	3,00
	yd <sup>3</sup>	4,00	4,00	3,75	4,25	4,25	4,00
Ancho	mm	2.942	2.999	2.999	3.007	3.000	3.000
	pies/pulg	9' 7"	9' 10"	9' 10"	9' 10"	9' 10"	9' 10"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	3.131	3.023	3.023	3.123	3.014	3.014
	pies/pulg	10' 3"	9' 11"	9' 11"	10' 2"	9' 10"	9' 10"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.268	1.384	1.384	1.358	1.477	1.477
	pies/pulg	4' 1"	4' 6"	4' 6"	4' 5"	4' 10"	4' 10"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	2.638	2.795	2.795	2.716	2.877	2.877
	pies/pulg	8' 7"	9' 2"	9' 2"	8' 10"	9' 5"	9' 5"
A† Profundidad de excavación	mm	140	140	110	93	93	63
	pulg	5,5"	5,5"	4,3"	3,6"	3,6"	2,4"
12† Longitud total	mm	8.311	8.481	8.481	8.353	8.528	8.528
	pies/pulg	27' 4"	27' 10"	27' 10"	27' 5"	28' 0"	28' 0"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	5.455	5.455	5.455	5.541	5.541	5.541
	pies/pulg	17' 11"	17' 11"	17' 11"	18' 3"	18' 3"	18' 3"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6.735	6.813	6.813	6.763	6.815	6.815
	pies/pulg	22' 2"	22' 5"	22' 5"	22' 3"	22' 5"	22' 5"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg	13.375	13.224	13.546	12.946	12.817	13.126
	lb	29.486	29.154	29.864	28.541	28.256	28.939
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	14.103	13.951	14.285	13.700	13.569	13.891
	lb	31.092	30.756	31.493	30.203	29.915	30.625
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg	11.446	11.295	11.599	11.022	10.892	11.183
	lb	25.236	24.903	25.573	24.299	24.014	24.656
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	12.181	12.029	12.344	11.781	11.651	11.953
	lb	26.856	26.520	27.215	25.974	25.686	26.353
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN	189	188	206	176	175	192
	lbf	42.571	42.257	46.517	39.738	39.474	43.218
Peso en orden de trabajo*	kg	19.399	19.518	19.365	19.870	19.969	19.827
	lb	42.767	43.028	42.692	43.805	44.024	43.711

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje estándar		
Tipo de cucharón	Descarga alta, con gancho, fusión		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas		Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	4,30 5,50	6,10 8,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	4,70 6,25	6,70 8,75
Ancho	mm pies/ pulg	3.029 9' 11"	2.910 9' 6"
<b>16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	2.593 8' 6"	2.486 8' 1"
<b>17‡ Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	1.463 4' 9"	1.563 5' 1"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.195 10' 5"	3.341 10' 11"
<b>A† Profundidad de excavación</b>	mm pulg	174 6,8"	179 7"
<b>12‡ Longitud total</b>	mm pies/ pulg	8.892 29' 3"	9.042 29' 8"
<b>B‡ Altura total con el cucharón en levantamiento máximo</b>	mm pies/ pulg	5.850 19' 3"	6.222 20' 5"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.949 22' 10"	6.945 22' 10"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	11.691 25.774	11.459 25.262
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.392 27.321	12.226 26.954
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	9.873 21.766	9.613 21.194
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	10.582 23.331	10.386 22.897
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	123 27.856	111 25.109
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.219 44.576	20.579 45.369

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje estándar	
Tipo de cucharón	Virutas de madera, con gancho, Fusión	
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	7,70 10,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	8,40 11,00
Ancho	mm pies/ pulg	3.330 10' 11"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.611 8' 6"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.539 5' 0"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.236 10' 7"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	108 4,2"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	8.885 29' 2"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	6.294 20' 8"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	7.069 23' 3"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.325 29.377
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.212 31.333
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.342 25.006
Carga límite de equilibrio estático, articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.230 26.964
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	122 27.565
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.772 43.590

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje estándar		
Tipo de cucharón	Pala para rocas, con pasador***		
Tipo de cuchilla	Dientes y segmentos		Dientes y segmentos
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	2,90	3,10
	yd <sup>3</sup>	3,75	4,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,20	3,40
	yd <sup>3</sup>	4,25	4,50
Ancho	mm pies/ pulg	2.994 9' 9"	2.992 9' 9"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.868 9'4"	2.822 9' 3"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.529 5' 0"	1.551 5' 1"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.061 10' 0"	3.111 10' 2"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm pulg	54 2,1"	40 1,5"
<b>12†</b> Longitud total	mm pies/ pulg	8.707 28' 7"	8.757 28' 9"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.606 18' 5"	5.689 18' 8"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.883 22' 7"	6.898 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.849 30.533	14.038 30.949
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.642 32.281	14.833 32.701
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.831 26.083	12.026 26.513
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.629 27.843	12.826 28.278
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	157 35.380	152 34.208
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.227 44.591	19.977 44.040

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje estándar			
Tipo de cucharón		Descarga lateral, con pasador, abrasión			Descarga lateral, con gancho, Fusion
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,50 3,25	2,50 3,25	2,30 3,00	2,90 3,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,80 3,75	2,80 3,75	2,50 3,25	3,20 4,25
Ancho	mm pies/ pulg	3.065 10' 0"	3.166 10' 4"	3.166 10' 4"	3.220 10' 6"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.853 9' 4"	2.695 8' 10"	2.695 8' 10"	2.888 9' 5"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.294 4' 2"	1.397 4' 7"	1.397 4' 7"	1.247 4' 1"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.891 9' 5"	3.075 10' 1"	3.075 10' 1"	2.834 9' 3"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	110 4,3"	110 4,3"	75 2,9"	118 4,6"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	8.542 28' 1"	8.755 28' 9"	8.755 28' 9"	8.490 27' 11"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.911 19' 5"	5.911 19' 5"	5.911 19' 5"	5.655 18' 7"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.850 22' 6"	6.965 22' 11"	6.965 22' 11"	6.903 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	11.641 25.666	11.418 25.173	11.709 25.815	12.517 27.596
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.362 27.254	12.135 26.754	12.438 27.422	13.273 29.262
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	9.811 21.630	9.587 21.137	9.862 21.743	10.623 23.419
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	10.538 23.234	10.312 22.735	10.598 23.365	11.385 25.100
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	149 33.694	148 33.278	158 35.612	159 35.882
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.380 44.931	20.557 45.321	20.407 44.990	20.108 44.331

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 1.4.397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4.397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 1.4.397-1:2.007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje de levantamiento alto					
Tipo de cucharón				De uso general: con pasador					
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,30 4,25	3,30 4,25	3,10 4,00	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,60 4,75	3,60 4,75	3,40 4,50	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,00 5,25	4,00 5,25
Ancho	mm pies/pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"
<b>16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/pulg	3.297 10' 9"	3.179 10' 5"	3.179 10' 5"	3.271 10' 8"	3.153 10' 4"	3.153 10' 4"	3.225 10' 6"	3.106 10' 2"
<b>17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/pulg	1.422 4' 8"	1.533 5' 0"	1.533 5' 0"	1.445 4' 8"	1.555 5' 1"	1.555 5' 1"	1.481 4' 10"	1.591 5' 2"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/pulg	3.089 10' 1"	3.250 10' 7"	3.250 10' 7"	3.124 10' 2"	3.285 10' 9"	3.285 10' 9"	3.184 10' 5"	3.345 10' 11"
<b>A† Profundidad de excavación</b>	mm pulg	126 4,9"	126 4,9"	96 3,7"	126 4,9"	126 4,9"	96 3,7"	126 4,9"	126 4,9"
<b>12† Longitud total</b>	mm pies/pulg	8.911 29' 3"	9.083 29' 10"	9.083 29' 10"	8.946 29' 5"	9.118 29' 11"	9.118 29' 11"	9.006 29' 7"	9.178 30' 2"
<b>B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo</b>	mm pies/pulg	5.980 19' 8"	5.980 19' 8"	5.980 19' 8"	6.009 19' 9"	6.009 19' 9"	6.009 19' 9"	6.068 19' 11"	6.068 19' 11"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/pulg	6.756 22' 2"	6.837 22' 6"	6.837 22' 6"	6.767 22' 3"	6.849 22' 6"	6.849 22' 6"	6.787 22' 4"	6.869 22' 7"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.997 30.860	13.861 30.559	14.086 31.055	13.956 30.768	13.819 30.467	14.039 30.951	13.875 30.590	13.738 30.287
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.749 32.517	14.613 32.217	14.837 32.710	14.712 32.434	14.575 32.133	14.793 32.614	14.638 32.272	14.501 31.969
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.908 26.254	11.772 25.953	11.984 26.420	11.867 26.163	11.730 25.861	11.937 26.317	11.788 25.988	11.650 25.684
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.692 27.982	12.556 27.682	12.765 28.144	12.655 27.900	12.519 27.599	12.723 28.050	12.583 27.741	12.446 27.439
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	137 30.910	136 30.627	149 33.486	133 30.043	132 29.761	144 32.482	127 28.646	126 28.366
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.329 44.816	20.437 45.054	20.280 44.708	20.359 44.882	20.467 45.121	20.310 44.774	20.417 45.010	20.525 45.248
*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.									
† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.									
***Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.									
(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.									
(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.									
(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.									
Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.									

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje de levantamiento alto		
Tipo de cucharón	Cucharón de uso general con pasador para abrasión		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas		Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,80 5,00	4,00 5,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	4,20 5,50	4,40 5,75
Ancho	mm pies/ pulg	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.197 10' 5"	3.167 10' 4"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.496 4' 10"	1.522 4' 11"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.214 10' 6"	3.254 10' 8"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	131 5,1"	131 5,1"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	9.040 29' 8"	9.080 29' 10"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	6.093 20' 0"	6.133 20' 2"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.827 22' 5"	6.840 22' 6"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.738 3.028	13.684 3.016
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.505 3.197	14.456 3.187
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.651 2.568	11.597 2.556
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.451 27.450	12.402 2.734
Fuerza de desprendimiento (§)	kN lbf	123 2.781	120 2.697
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.533 4.526	20.573 4.535

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivotaje, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 1.4397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje de levantamiento alto		
Tipo de cucharón	De uso general, con gancho, Fusión		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,30 4,25	3,30 4,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,60 4,75	3,60 4,75
Ancho	mm pies/ pulg	2.958 9' 8"	2.999 9' 10"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.255 10' 8"	3.138 10' 3"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.459 4' 9"	1.565 5' 1"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.144 10' 3"	3.300 10' 9"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	134 5.2"	104 4,1"
12‡ Longitud total	mm pies/ pulg	8.972 29' 6"	9.140 30' 0"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.999 19' 9"	5.999 19' 9"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.918 22' 9"	6.988 23' 0"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.315 29.356	13.209 29.122
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.064 31.007	13.958 30.772
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.247 24.797	11.141 24.562
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.029 26.519	11.922 26.285
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	130 29.332	129 29.091
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.888 46.049	20.971 46.232

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje de levantamiento alto				Uso general – Gancho – Fusion – Abrasion
Tipo de cucharón	De uso general, con gancho, Fusion				
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,00 5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.956 9' 8"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.229 10' 7"	3.111 10' 2"	3.111 10' 2"	3.180 10' 5"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.481 4' 10"	1.591 5' 2"	1.591 5' 2"	1.521 4' 11"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.179 10' 5"	3.340 10' 11"	3.340 10' 11"	3.243 10' 7"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	134 5.2"	134 5.2"	104 4,1"	133 5.2"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	9.006 29' 7"	9.178 30' 2"	9.178 30' 2"	9.071 29' 10"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	6.028 19' 10"	6.028 19' 10"	6.028 19' 10"	6.105 20' 1"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.914 22' 9"	6.996 23' 0"	6.996 23' 0"	6.950 22' 10"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.363 29.460	13.226 29.160	13.516 29.798	13.144 28.978
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.114 31.117	13.978 30.817	14.271 31.462	13.897 30.638
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.295 24.903	11.159 24.601	11.435 25.211	11.085 24.439
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.079 26.631	11.943 26.330	12.223 26.947	11.871 26.172
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	127 28.696	126 28.415	137 30.935	121 27.213
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.838 45.938	20.946 46.177	20.789 45.830	20.975 46.240

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje de levantamiento alto						Cucharón de piso plano, con pasador, material liviano
Tipo de cucharón	Cucharón de piso plano con pasador						
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,80 5,00	3,80 5,00	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,20 5,50	4,20 5,50	4,00 5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 10' 0"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.201 10' 6"	3.076 10' 1"	3.076 10' 1"	3.123 10' 2"	2.997 9' 10"	2.997 9' 10"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.365 4' 5"	1.467 4' 9"	1.467 4' 9"	1.443 4' 8"	1.545 5' 0"	1.545 5' 0"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.134 10' 3"	3.295 10' 9"	3.295 10' 9"	3.245 10' 7"	3.406 11' 2"	3.406 11' 2"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	134 5,2"	134 5,2"	104 4,1"	134 5,2"	104 5,2"	142 5,6"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	8.961 29' 5"	9.133 30' 0"	9.133 30' 0"	9.072 29' 10"	9.244 30' 4"	9.244 30' 4"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	6.020 19' 9"	6.020 19' 9"	6.020 19' 9"	6.118 20' 1"	6.118 20' 1"	6.118 20' 1"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.770 22' 3"	6.851 22' 6"	6.851 22' 6"	6.807 22' 4"	6.889 22' 8"	6.889 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.816 30.459	13.680 30.159	13.900 30.645	13.686 30.172	13.548 29.869	13.756 30.327
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.558 32.096	14.422 31.797	14.641 32.280	14.442 31.841	14.305 31.538	14.511 31.992
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.746 25.897	11.610 25.597	11.818 26.055	11.617 25.611	11.479 25.307	11.675 25.739
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.521 27.606	12.386 27.307	12.591 27.760	12.406 27.352	12.269 27.049	12.462 27.475
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	132 29.766	131 29.484	143 32.164	121 27.310	120 27.031	130 29.346
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.364 44.893	20.472 45.132	20.315 44.785	20.466 45.118	20.574 45.356	20.417 45.010

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 1.4397-2:2.007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 1.4397-1:2.007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje de levantamiento alto				
Tipo de cucharón		Cucharón de piso plano con gancho - Fusion						
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,30	3,60	3,80	3,80	3,70
	yd <sup>3</sup>	4,50	4,50	4,25	4,75	5,00	5,00	4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,70	3,70	3,60	4,00	4,20	4,20	4,00
	yd <sup>3</sup>	4,75	4,75	4,75	5,25	5,50	5,50	5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"
<b>16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	3.276 10' 8"	3.164 10' 4"	3.164 10' 4"	3.141 10' 3"	3.088 10' 1"	2.963 9' 8"	2.963 9' 8"
<b>17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	1.290 4' 2"	1.379 4' 6"	1.379 4' 6"	1.425 4' 8"	1.478 4' 10"	1.580 5' 2"	1.580 5' 2"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.028 9' 11"	3.170 10' 4"	3.170 10' 4"	3.219 10' 6"	3.294 10' 9"	3.455 11' 4"	3.455 11' 4"
<b>A† Profundidad de excavación</b>	mm pulg	134 5,2"	134 5,2"	104 4,1"	134 5,2"	134 5,2"	104 4,1"	104 4,1"
<b>12† Longitud total</b>	mm pies/ pulg	8.856 29' 1"	9.009 29' 7"	9.009 29' 7"	9.046 29' 9"	9.121 30' 0"	9.293 30' 6"	9.293 30' 6"
<b>B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo</b>	mm pies/ pulg	5.942 19' 6"	5.942 19' 6"	5.942 19' 6"	6.071 19' 11"	6.148 20' 3"	6.148 20' 3"	6.148 20' 3"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.872 22' 7"	6.948 22' 10"	6.948 22' 10"	6.925 22' 9"	6.947 22' 10"	7.030 23' 1"	7.030 23' 1"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.924 30.697	13.786 30.395	14.092 31.068	13.362 29.459	13.169 29.033	13.032 28.730	13.321 29.368
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.704 32.418	14.567 32.115	14.878 32.801	14.121 31.132	13.926 30.703	13.789 30.400	14.083 31.048
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.809 26.034	11.671 25.731	11.962 26.372	11.291 24.893	11.113 24.501	10.976 24.198	11.252 24.808
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.621 27.824	12.483 27.522	12.779 28.174	12.082 26.638	11.904 26.244	11.767 25.942	12.047 26.560
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	144 32.443	143 32.157	156 35.273	123 27.825	117 26.297	115 26.019	125 28.197
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.627 45.473	20.735 45.711	20.578 45.365	20.845 45.954	20.930 46.141	21.038 46.379	20.881 46.033

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje de levantamiento alto			
Tipo de cucharón		Uso múltiple, con pasador			Uso múltiple, con gancho, Fusion		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	2,80	2,80	2,60	2,90	2,90	2,70
	yd <sup>3</sup>	3,50	3,50	3,25	3,75	3,75	3,50
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,00	3,00	2,80	3,20	3,20	3,00
	yd <sup>3</sup>	4,00	4,00	3,75	4,25	4,25	4,00
Ancho	mm pies/ pulg	2.942 9' 7"	2.999 9' 10"	2.999 9' 10"	3.007 9' 10"	3.000 9' 10"	3.000 9' 10"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.436 11' 3"	3.329 10' 11"	3.329 10' 11"	3.429 11' 3"	3.319 10' 10"	3.319 10' 10"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.385 4' 6"	1.501 4' 11"	1.501 4' 11"	1.475 4' 10"	1.595 5' 2"	1.595 5' 2"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.944 9' 7"	3.101 10' 2"	3.101 10' 2"	3.021 9' 10"	3.182 10' 5"	3.182 10' 5"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm pulg	161 6,3"	161 6,3"	131 5,1"	114 4,4"	114 4,4"	84 3,3"
<b>12†</b> Longitud total	mm pies/ pulg	8.789 28' 11"	8.958 29' 5"	8.958 29' 5"	8.836 29' 0"	9.010 29' 7"	9.010 29' 7"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.761 18' 11"	5.761 18' 11"	5.761 18' 11"	5.846 19' 3"	5.846 19' 3"	5.846 19' 3"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.713 22' 1"	6.946 22' 10"	6.946 22' 10"	6.897 22' 8"	6.947 22' 10"	6.947 22' 10"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.549 29.870	13.401 29.544	13.695 30.194	13.216 29.136	13.089 28.858	13.371 29.478
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.275 31.472	14.127 31.146	14.429 31.810	13.980 30.822	13.854 30.543	14.142 31.177
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	11.475 25.299	11.327 24.973	11.607 25.589	11.128 24.533	11.001 24.254	11.267 24.841
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.234 26.972	12.086 26.646	12.372 27.276	11.925 26.290	11.798 26.011	12.070 26.611
Fuerza de desprendimiento (§)	kN lbf	153 34.487	151 34.159	167 37.669	143 32.205	142 31.916	155 35.007
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.684 45.601	20.803 45.862	20.650 45.525	21.155 46.638	21.254 46.857	21.112 46.544

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje de levantamiento alto		
Tipo de cucharón	Descarga alta, con gancho, fusión		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas		Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	4,30 5,50	6,10 8,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	4,70 6,25	6,70 8,75
Ancho	mm pies/ pulg	3.029 9' 11"	2.910 9' 6"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.898 9' 6"	2.791 9' 1"
17‡ Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.581 5' 2"	1.681 5' 6"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.501 11' 5"	3.647 11' 11"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	195 7,7"	200 7,9"
12‡ Longitud total	mm pies/ pulg	9.367 30' 9"	9.517 31' 3"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	6.156 20' 3"	6.527 21' 5"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	7.077 23' 3"	7.071 23' 3"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	12.170 26.832	12.144 26.774
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.916 28.476	12.985 28.628
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	10.161 22.402	10.069 22.198
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	10.941 24.122	10.943 24.126
Fuerza de desprendimiento (§)	kN lbf	99 22.333	89 20.011
Peso en orden de trabajo*	kg lb	21.505 47.409	21.865 48.203

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Varillaje de levantamiento alto		
Tipo de cucharón	Virutas de madera, con gancho, Fusión		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas		Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	7,70	9,20
	yd <sup>3</sup>	10,00	12,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	8,40	10,10
	yd <sup>3</sup>	11,00	13,25
Ancho	mm	3.330	3.330
	pies/pulg	10' 11"	10' 11"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	2.916	2.739
	pies/pulg	9' 6"	8' 11"
<b>17‡</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.657	1.834
	pies/pulg	5' 5"	6' 0"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	3.542	3.792
	pies/pulg	11' 7"	12' 5"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm	129	129
	pulg	5"	5"
<b>12†</b> Longitud total	mm	9.367	9.617
	pies/pulg	30' 9"	31' 7"
<b>B‡</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	6.599	6.823
	pies/pulg	21' 8"	22' 5"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	7.193	7.267
	pies/pulg	23' 8"	23' 11"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg	13.968	13.628
	lb	30.794	30.046
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	14.901	14.589
	lb	32.851	32.164
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg	11.762	11.428
	lb	25.931	25.195
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	12.726	12.421
	lb	28.057	27.385
Fuerza de desprendimiento (§)	kN	98	84
	lbf	22.210	18.972
Peso en orden de trabajo*	kg	21.057	21.287
	lb	46.423	46.930

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje de levantamiento alto			
Tipo de cucharón		Descarga lateral, con pasador, abrasión			Descarga lateral, con gancho, Fusion
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,50 3,25	2,50 3,25	2,30 3,00	2,90 3,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,80 3,75	2,80 3,75	2,50 3,25	3,20 4,25
Ancho	mm pies/ pulg	3.065 10' 0"	3.166 10' 4"	3.166 10' 4"	3.220 10' 6"
<b>16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	3.158 10' 4"	3.001 9' 10"	3.001 9' 10"	3.194 10' 5"
<b>17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	1.412 4' 7"	1.514 4' 11"	1.514 4' 11"	1.365 4' 5"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.197 10' 5"	3.381 11' 1"	3.381 11' 1"	3.139 10' 3"
<b>A† Profundidad de excavación</b>	mm pulg	131 5,1"	131 5,1"	96 3,7"	139 5,4"
<b>12† Longitud total</b>	mm pies/ pulg	9.023 29' 8"	9.232 30' 4"	9.232 30' 4"	8.971 29' 6"
<b>B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo</b>	mm pies/ pulg	6.216 20' 5"	6.216 20' 5"	6.216 20' 5"	5.960 19' 7"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.981 22' 11"	6.937 22' 10"	6.937 22' 10"	7.034 23' 1"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	12.146 26.777	11.923 26.286	12.197 26.890	12.898 28.436
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.914 28.470	12.690 27.978	12.971 28.597	13.680 30.159
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	10.118 22.307	9.895 21.816	10.155 22.389	10.824 23.863
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	10.920 24.075	10.697 23.583	10.963 24.170	11.638 25.658
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	120 27.146	118 26.672	127 28.608	128 28.961
Peso en orden de trabajo*	kg lb	21.666 47.764	21.843 48.154	21.693 47.823	21.394 47.164

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso de levantamiento alto, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero y trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Manipulador de áridos					
Tipo de cucharón				De uso general: con pasador					
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,30 4,25	3,30 4,25	3,10 4,00	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,60 4,75	3,60 4,75	3,40 4,50	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,00 5,25	4,00 5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.992 9' 9"	2.874 9' 5"	2.874 9' 5"	2.966 9' 8"	2.847 9' 4"	2.847 9' 4"	2.920 9' 6"	2.801 9' 2"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.305 4' 3"	1.415 4' 7"	1.415 4' 7"	1.327 4' 4"	1.437 4' 8"	1.437 4' 8"	1.363 4' 5"	1.473 4' 10"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.783 9' 1"	2.944 9' 7"	2.944 9' 7"	2.818 9' 2"	2.979 9' 9"	2.979 9' 9"	2.878 9' 5"	3.039 9' 11"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	105 4,1"	105 4,1"	75 2,9"	105 4,1"	105 4,1"	75 2,9"	105 4,1"	105 4,1"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	8.538 28' 1"	8.712 28' 7"	8.712 28' 7"	8.573 28' 2"	8.747 28' 9"	8.747 28' 9"	8.633 28' 4"	8.807 28' 11"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.675 18' 8"	5.675 18' 8"	5.675 18' 8"	5.704 18' 9"	5.704 18' 9"	5.704 18' 9"	5.762 18' 11"	5.762 18' 11"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.755 22' 2"	6.838 22' 6"	6.838 22' 6"	6.765 22' 3"	6.849 22' 6"	6.849 22' 6"	6.782 22' 4"	6.867 22' 7"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	15.251 33.624	15.112 33.317	15.396 33.942	15.184 33.477	15.045 33.168	15.319 33.774	15.057 33.197	14.917 32.886
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	16.111 35.519	15.970 35.209	16.259 35.845	16.046 35.376	15.905 35.064	16.184 35.681	15.922 35.103	15.780 34.789
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	13.054 28.781	12.915 28.473	13.178 29.053	12.991 28.642	12.851 28.333	13.107 28.896	12.872 28.379	12.731 28.069
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.925 30.701	13.785 30.391	14.052 30.979	13.864 30.566	13.723 30.255	13.982 30.826	13.749 30.311	13.606 29.997
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	169 38.080	168 37.815	183 41.263	164 37.030	163 36.766	178 40.045	157 35.340	156 35.077
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.768 43.581	19.876 43.819	19.719 43.473	19.798 43.648	19.906 43.886	19.749 43.539	19.856 43.775	19.964 44.013

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales

Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Manipulador de áridos		
Tipo de cucharón	Cucharón de uso general con pasador para abrasión		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,80 5,00	4,00 5,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	4,20 5,50	4,40 5,75
Ancho	mm pies/ pulg	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.892 9' 5"	2.862 9' 4"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.378 4' 6"	1.404 4' 7"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.909 9' 6"	2.949 9' 8"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	110 4,3"	110 4,3"
12‡ Longitud total	mm pies/ pulg	8.668 28' 6"	8.708 28' 7"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.788 19' 0"	5.828 19' 2"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.823 22' 5"	6.835 22' 6"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	14.895 32.839	14.811 32.652
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	15.761 34.748	15.679 34.566
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	12.714 28.029	12.634 27.854
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.591 29.965	13.514 29.794
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	152 34.377	148 33.363
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.972 44.031	20.012 44.119

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivoté, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Manipulador de áridos		
Tipo de cucharón	De uso general, con gancho, Fusion		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,30 4,25	3,30 4,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,60 4,75	3,60 4,75
Ancho	mm pies/ pulg	2.958 9' 8"	2.999 9' 10"
<b>16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	2.950 9' 8"	2.833 9' 3"
<b>17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	1.341 4' 4"	1.447 4' 8"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.838 9' 3"	2.994 9' 9"
<b>A† Profundidad de excavación</b>	mm pulg	113 4,4"	83 3,2"
<b>12† Longitud total</b>	mm pies/ pulg	8.600 28' 3"	8.770 28' 10"
<b>B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo</b>	mm pies/ pulg	5.694 18' 9"	5.694 18' 9"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.784 22' 4"	6.857 22' 6"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	14.516 32.002	14.407 31.762
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	15.360 33.864	15.250 33.621
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	12.351 27.229	12.241 26.988
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.208 29.118	13.097 28.875
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	161 36.225	160 36.002
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.328 44.815	20.411 44.997

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Manipulador de áridos				
Tipo de cucharón	De uso general, con gancho, Fusion				Uso general – Gancho – Fusion – Abrasion
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,00 5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.956 9' 8"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.924 9' 7"	2.805 9' 2"	2.805 9' 2"	2.875 9' 5"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.363 4' 5"	1.473 4' 10"	1.473 4' 10"	1.403 4' 7"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.873 9' 5"	3.034 9' 11"	3.034 9' 11"	2.937 9' 7"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"	112 4,4"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	8.634 28' 4"	8.807 28' 11"	8.807 28' 11"	8.699 28' 7"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.723 18' 10"	5.723 18' 10"	5.723 18' 10"	5.800 19' 1"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.781 22' 3"	6.866 22' 7"	6.866 22' 7"	6.818 22' 5"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	14.543 32.063	14.404 31.756	14.741 32.499	14.275 31.470
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	15.390 33.929	15.249 33.619	15.597 34.386	15.116 33.326
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	12.382 27.298	12.243 26.991	12.560 27.691	12.129 26.740
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.241 29.191	13.100 28.881	13.428 29.604	12.983 28.623
Fuerza de desprendimiento (§)	kN lbf	157 35.422	156 35.157	169 38.192	149 33.608
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.277 44.704	20.385 44.942	20.228 44.595	20.414 45.005

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Manipulador de áridos						Cucharón de piso plano, con pasador, material liviano
Tipo de cucharón	Cucharón de piso plano con pasador						
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,80 5,00	3,80 5,00	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,20 5,50	4,20 5,50	4,00 5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 10' 0"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.896 9' 6"	2.771 9' 1"	2.771 9' 1"	2.818 9' 2"	2.692 8' 10"	2.692 8' 10" 9' 0"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.247 4' 1"	1.349 4' 5"	1.349 4' 5"	1.325 4' 4"	1.427 4' 8"	1.427 4' 8" 4' 5"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.828 9' 3"	2.989 9' 9"	2.989 9' 9"	2.939 9' 7"	3.100 10' 2"	3.100 10' 2" 9' 10"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm pulg	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"	113 4,4"	83 4,4"	121 3,2" 4,7"
<b>12†</b> Longitud total	mm pies/ pulg	8.589 28' 3"	8.762 28' 9"	8.762 28' 9"	8.700 28' 7"	8.873 29' 2"	8.873 29' 2" 28' 10"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.714 18' 9"	5.714 18' 9"	5.714 18' 9"	5.813 19' 1"	5.813 19' 1"	5.891 19' 1" 19' 4"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.771 22' 3"	6.855 22' 6"	6.855 22' 6"	6.804 22' 4"	6.888 22' 8"	6.887 22' 8" 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	15.022 33.118	14.883 32.812	15.157 33.416	14.810 32.652	14.669 32.341	14.928 32.911 32.035
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	15.865 34.977	15.725 34.668	16.004 35.283	15.661 34.528	15.519 34.214	15.781 34.792 33.917
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	12.851 28.332	12.712 28.025	12.967 28.587	12.651 27.891	12.510 27.581	12.750 28.111 27.303
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.706 30.218	13.566 29.909	13.825 30.480	13.514 29.795	13.372 29.481	13.616 30.018 29.213
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	163 36.711	162 36.446	176 39.676	150 33.738	148 33.475	161 36.259 31.887
Peso en orden de trabajo*	kg lb	19.803 43.659	19.911 43.897	19.754 43.550	19.905 43.883	20.013 44.121	19.856 43.775 20.061
							44.227

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Manipulador de áridos				
Tipo de cucharón		Cucharón de piso plano con gancho - Fusion						
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,30	3,60	3,80	3,80	3,70
	yd <sup>3</sup>	4,50	4,50	4,25	4,75	5,00	5,00	4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,70	3,70	3,60	4,00	4,20	4,20	4,00
	yd <sup>3</sup>	4,75	4,75	4,75	5,25	5,50	5,50	5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	2.970 9' 8"	2.859 9' 4"	2.859 9' 4"	2.836 9' 3"	2.783 9' 1"	2.658 8' 8"	2.658 8' 8"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.172 3' 10"	1.261 4' 1"	1.261 4' 1"	1.307 4' 3"	1.360 4' 5"	1.462 4' 9"	1.462 4' 9"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.723 8' 11"	2.864 9' 4"	2.864 9' 4"	2.913 9' 6"	2.988 9' 9"	3.149 10' 3"	3.149 10' 3"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"	113 4,4"	113 4,4"	113 4,4"	83 3,2"
12‡ Longitud total	mm pies/ pulg	8.484 27' 11"	8.638 28' 5"	8.638 28' 5"	8.674 28' 6"	8.749 28' 9"	8.922 29' 4"	8.922 29' 4"
B‡ Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.637 18' 6"	5.637 18' 6"	5.637 18' 6"	5.766 18' 11"	5.843 19' 3"	5.843 19' 3"	5.843 19' 3"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.737 22' 2"	6.815 22' 5"	6.815 22' 5"	6.793 22' 4"	6.816 22' 5"	6.902 22' 8"	6.902 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	15.174 33.454	15.035 33.147	15.389 33.927	14.515 32.002	14.260 31.437	14.119 31.128	14.452 31.862
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	16.065 35.417	15.924 35.107	16.292 35.917	15.367 33.880	15.102 33.296	14.961 32.983	15.305 33.742
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	12.956 28.564	12.817 28.256	13.149 28.989	12.354 27.237	12.123 26.726	11.982 26.417	12.296 27.109
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.857 30.550	13.716 30.239	14.062 31.001	13.218 29.142	12.978 28.613	12.836 28.300	13.161 29.016
Fuerza de desprendimiento (§)	kN lbf	177 39.960	176 39.692	193 43.456	152 34.367	144 32.521	143 32.258	155 34.874
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.066 44.238	20.174 44.476	20.017 44.130	20.284 44.719	20.369 44.906	20.477 45.144	20.320 44.798

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Manipulador de áridos			
Tipo de cucharón		Uso múltiple, con pasador			Uso múltiple, con gancho, Fusión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	2.80	2.80	2,60	2,90	2,90	2,70
	yd <sup>3</sup>	3,50	3,50	3,25	3,75	3,75	3,50
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,00	3,00	2,80	3,20	3,20	3,00
	yd <sup>3</sup>	4,00	4,00	3,75	4,25	4,25	4,00
Ancho	mm pies/ pulg	2.942 9' 7"	2.999 9' 10"	2.999 9' 10"	3.007 9' 10"	3.000 9' 10"	3.000 9' 10"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.131 10' 3"	3.023 9' 11"	3.023 9' 11"	3.123 10' 2"	3.014 9' 10"	3.014 9' 10"
	mm pies/ pulg	1.268 4' 1"	1.384 4' 6"	1.384 4' 6"	1.358 4' 5"	1.477 4' 10"	1.477 4' 10"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.638 8' 7"	2.795 9' 2"	2.795 9' 2"	2.716 8' 10"	2.877 9' 5"	2.877 9' 5"
	mm pies/ pulg	140 5,5"	140 5,5"	110 4,3"	93 3,6"	93 3,6"	63 2,4"
<b>12†</b> Longitud total	mm pies/ pulg	8.420 27' 8"	8.590 28' 3"	8.590 28' 3"	8.462 27' 10"	8.637 28' 5"	8.637 28' 5"
	mm pies/ pulg	5.455 17' 11"	5.455 17' 11"	5.455 17' 11"	5.541 18' 3"	5.541 18' 3"	5.541 18' 3"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.735 22' 2"	6.813 22' 5"	6.813 22' 5"	6.763 22' 3"	6.815 22' 5"	6.815 22' 5"
	kg lb	14.882 32.810	14.731 32.478	15.068 33.219	14.446 31.849	14.317 31.564	14.641 32.278
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	15.716 34.648	15.564 34.313	15.914 35.084	15.310 33.753	15.179 33.466	15.517 34.210
	kg lb	12.692 27.981	12.541 27.648	12.857 28.344	12.260 27.029	12.131 26.745	12.434 27.413
Carga límite de equilibrio estático articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	13.538 29.847	13.386 29.511	13.714 30.235	13.136 28.959	13.005 28.672	13.321 29.369
	kN lbf	189 42.571	188 42.257	206 46.517	176 39.738	175 39.474	192 43.218
Peso en orden de trabajo*	kg lb	20.124 44.366	20.243 44.627	20.090 44.290	20.595 45.403	20.694 45.622	20.552 45.309

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Manipulador de áridos		
Tipo de cucharón	Descarga alta, con gancho, fusión		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas		Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	4,30	6,10
	yd <sup>3</sup>	5,50	8,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	4,70	6,70
	yd <sup>3</sup>	6,25	8,75
Ancho	mm	3.029	2.910
	pies/pulg	9' 11"	9' 6"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	2.593	2.486
	pies/pulg	8' 6"	8' 1"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.463	1.563
	pies/pulg	4' 9"	5' 1"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	3.195	3.341
	pies/pulg	10' 5"	10' 11"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm	174	179
	pulg	6.8"	7"
<b>12†</b> Longitud total	mm	9.001	9.151
	pies/pulg	29' 7"	30' 1"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	5.850	6.222
	pies/pulg	19' 3"	20' 5"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6.949	6.945
	pies/pulg	22' 10"	22' 10"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg	13.107	12.888
	lb	28.896	28.413
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	13.912	13.771
	lb	30.671	30.361
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg	11.041	10.791
	lb	24.342	23.790
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	11.860	11.685
	lb	26.148	25.761
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN	123	111
	lbf	27.856	25.109
Peso en orden de trabajo*	kg	20.944	21.304
	lb	46.174	46.968

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivoté, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Manipulador de áridos		
Tipo de cucharón	Virutas de madera, con gancho, Fusion		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas		Cuchillas empernadas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	7,70	9,20
	yd <sup>3</sup>	10,00	12,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	8,40	10,10
	yd <sup>3</sup>	11,00	13,25
Ancho	mm	3.330	3.330
	pies/pulg	10' 11"	10' 11"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	2.611	2.434
	pies/pulg	8' 6"	7' 11"
17‡ Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.539	1.716
	pies/pulg	5' 0"	5' 7"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	3.236	3.487
	pies/pulg	10' 7"	11' 5"
A‡ Profundidad de excavación	mm	108	108
	pulg	4,2"	4,2"
12‡ Longitud total	mm	8.994	9.244
	pies/pulg	29' 7"	30' 4"
B‡ Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	6.294	6.518
	pies/pulg	20' 8"	21' 5"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	7.069	7.148
	pies/pulg	23' 3"	23' 6"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg	14.856	14.346
	lb	32.753	31.629
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	15.876	15.371
	lb	35.001	33.888
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg	12.604	12.125
	lb	27.787	26.731
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	13.630	13.156
	lb	30.049	29.005
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN	122	105
	lbf	27.565	23.670
Peso en orden de trabajo*	kg	20.497	20.727
	lb	45.188	45.695

\* Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje	Manipulador de áridos				
Tipo de cucharón	Descarga lateral, con pasador, abrasión			Descarga lateral, con gancho, Fusion	
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,50 3,25	2,50 3,25	2,30 3,00	2,90 3,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,80 3,75	2,80 3,75	2,50 3,25	3,20 4,25
Ancho	mm pies/pulg	3.065 10' 0"	3.166 10' 4"	3.166 10' 4"	3.220 10' 6"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/pulg	2.853 9' 4"	2.695 8' 10"	2.695 8' 10"	2.888 9' 5"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/pulg	1.294 4' 2"	1.397 4' 7"	1.397 4' 7"	1.247 4' 1"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/pulg	2.891 9' 5"	3.075 10' 1"	3.075 10' 1"	2.834 9' 3"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	110 4,3"	110 4,3"	75 2,9"	118 4,6"
12† Longitud total	mm pies/pulg	8.651 28' 5"	8.864 29' 1"	8.864 29' 1"	8.599 28' 3"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/pulg	5.911 19' 5"	5.911 19' 5"	5.911 19' 5"	5.655 18' 7"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/pulg	6.850 22' 6"	6.965 22' 11"	6.965 22' 11"	6.903 22' 8"
Carga límite de equilibrio estático recto (con deflexión del neumático)	kg lb	13.065 28.805	12.842 28.312	13.146 28.982	13.991 30.846
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.892 30.628	13.666 30.129	13.983 30.827	14.858 32.757
Carga límite de equilibrio estático, articulado (con deflexión del neumático)	kg lb	10.985 24.219	10.762 23.726	11.047 24.355	11.839 26.101
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	11.826 26.072	11.599 25.572	11.897 26.229	12.718 28.039
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	149 33.694	148 33.278	158 35.612	159 35.882
Peso en orden de trabajo*	kg lb	21.105 46.529	21.282 46.919	21.132 46.588	20.833 45.929

\*Las cargas límites de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de la máquina con neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3, depósitos de fluidos llenos, operador, contrapeso para áridos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros de desplazamiento por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección secundaria e insonorización.

†La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones del cucharón para rocas se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VSDL L5.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivot, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de diente	mm	1.524
		pulg	60,0
2	Centro de carga	mm	762
		pulg	30,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.103	
	lb	22.268	
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.730	
	lb	19.241	
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.365	
	lb	9.621	
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.238	
	lb	11.545	
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.984	
	lb	15.393	
3	Longitud total máxima	mm	9.044
		pulg	356,1
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.293
		pulg	50,9
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-170	
		pulg	-6,7
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.782	
		pulg	70,2
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	860	
		pulg	33,9
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.740	
		pulg	68,5
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.858	
		pulg	151,9
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	4.633	
		pulg	182,4
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.466	
		pulg	97,1
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	48	
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.217	
		pulg	87,3
14 Altura total del portahorquillas	mm	840	
		pulg	33,1
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.070	
		pulg	81,5
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	470	
		pulg	18,5
Ancho del diente (un solo diente)	mm	150,0	
		pulg	5,9
Grosor del diente	mm	65,0	
		pulg	2,6
Capacidad de los dientes	kg	6.300	
	lb	13.885	
Peso en orden de trabajo	kg	18.660	
	lb	41.127	

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- ▲— Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

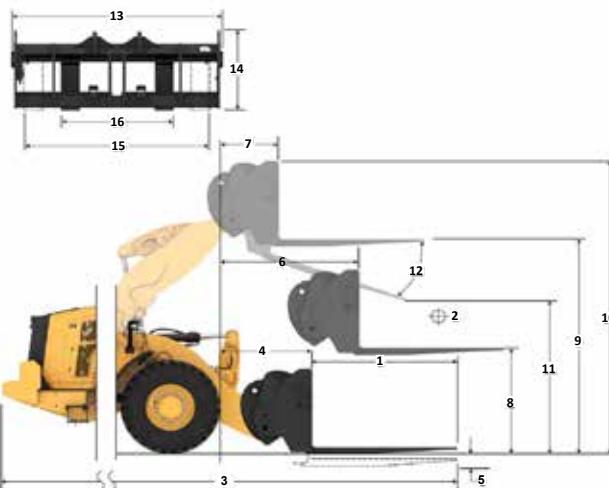
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

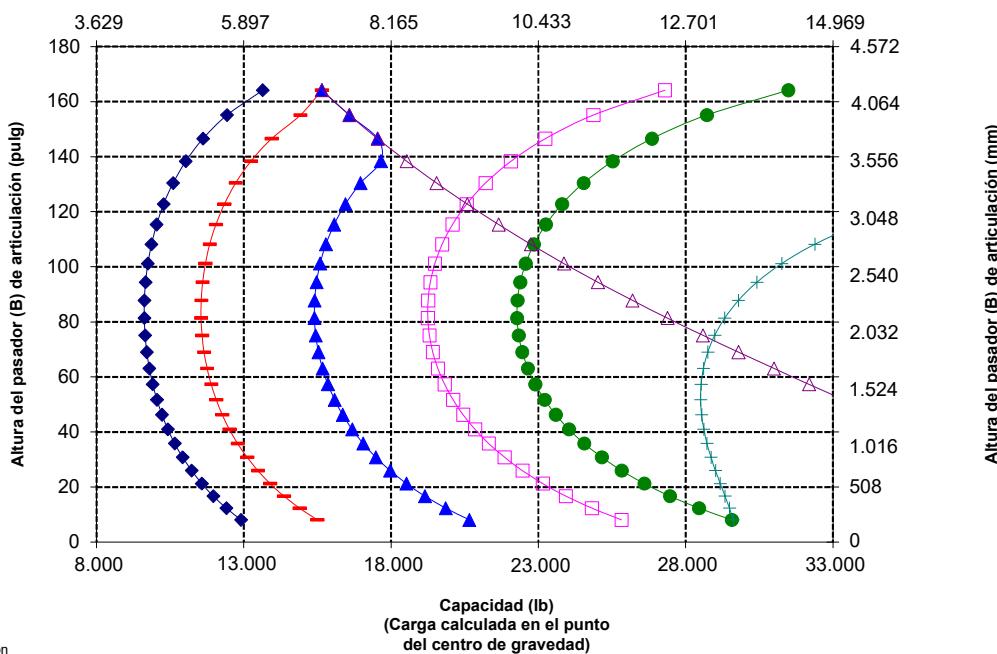
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 STD**  
**Horquilla para palés - FUSION**  
**Portahorquillas de 87"**  
**530-1861**  
**Dientes de 60"**  
**548-3265**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.830
2 Centro de carga	pulg	72.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	915
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	9.619
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	8.305
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	18.304
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	4.153
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	lb	9.152
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.983
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	lb	10.983
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	6.240
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	13.752
3 Longitud total máxima	mm	9.350
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.293
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	50.9
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	-170
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	1.782
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	860
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	33.9
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	17.40
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	3.858
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	151.9
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.217
14 Altura total del portahorquillas	mm	840
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.070
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	470
Ancho del diente (un solo diente)	mm	18.5
Grosor del diente	mm	5.9
Capacidad de los dientes	kg	5.246
Peso en orden de trabajo	kg	11.562
Peso en orden de trabajo	lb	18.707
Peso en orden de trabajo	lb	41.230

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- ▲— Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- △— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ◆— Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- ×— Capacidad de levantamiento hidráulico

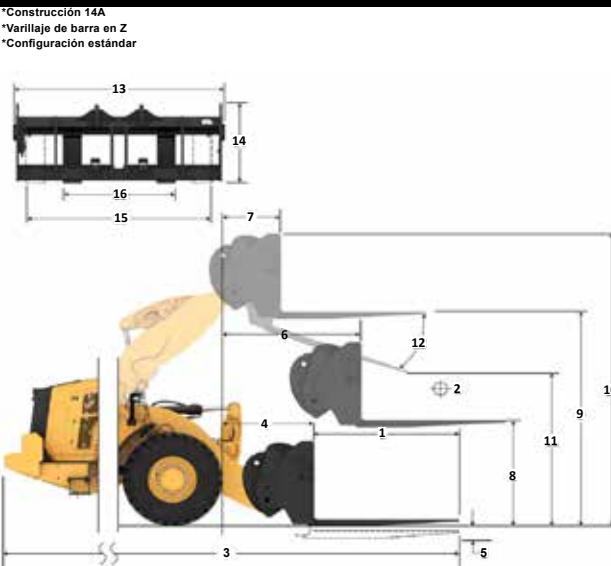
**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas:  
SAE J1197, ISO 14397-1,  
CEN\*\* EN 474-3.

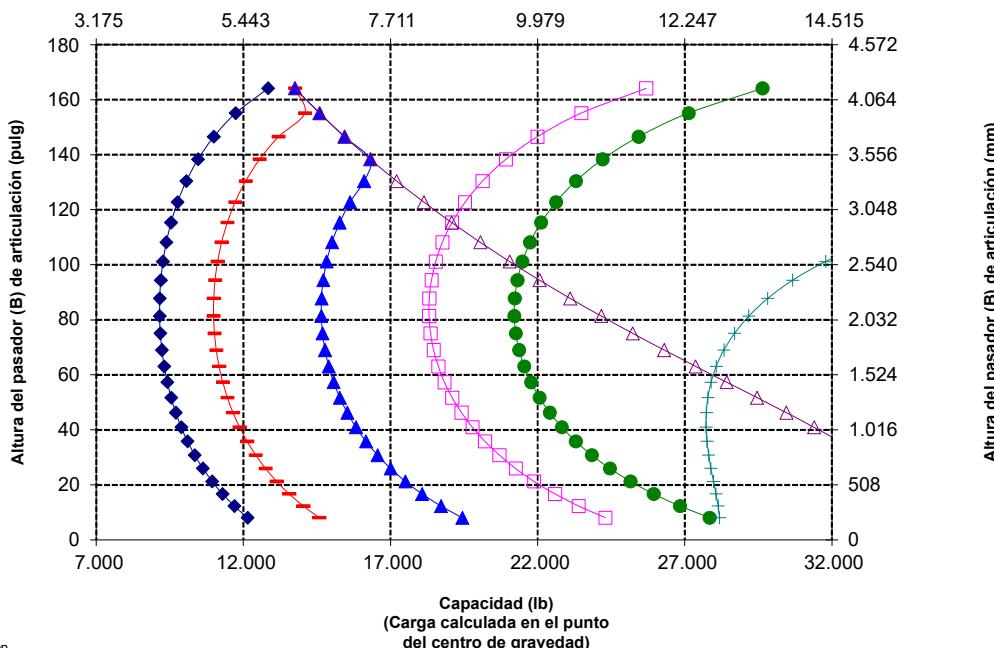
La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante:  
SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 STD**  
**Horquilla para palés - FUSION**  
Portahorquillas de 87" Dientes de 72"  
530-1861 548-3269



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

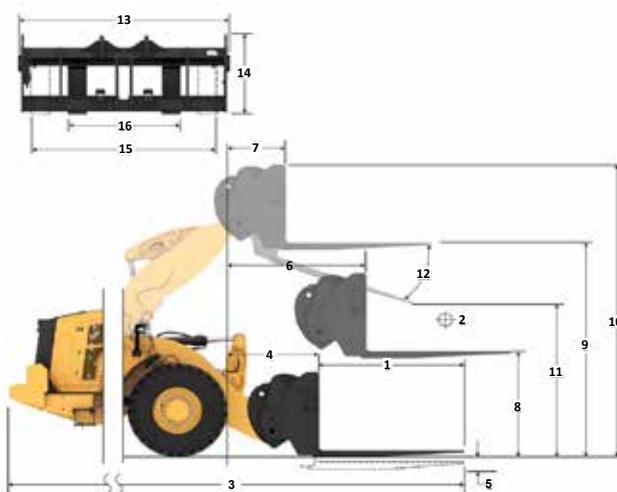
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	1.219 48.0
2 Centro de carga	mm pulg	610 24.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	10.365 22.845
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	8.924 19.669
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	4.462 9.834
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	5.354 11.801
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	7.139 15.735
3 Longitud total máxima	mm pulg	8.695 342.3
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.249 49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	.91 -3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	1.775 69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	853 33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	3.963 156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.003 197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.662 104.8
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.178 85.7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	576 22.7
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	22.200 48.929
Peso en orden de trabajo	kg lb	18.969 41.808

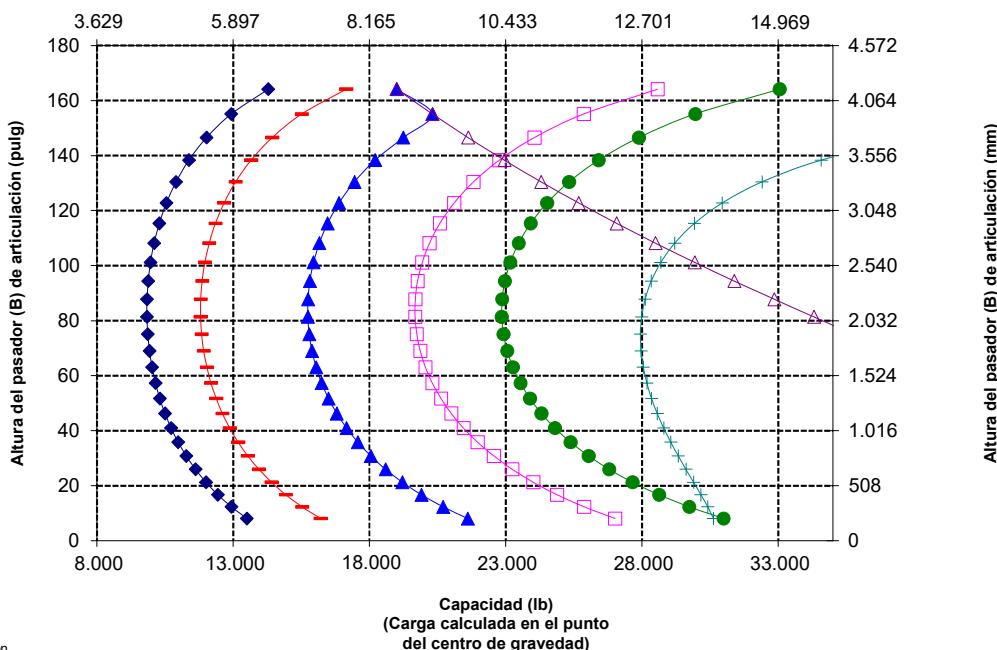
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 STD** Portahorquillas de 96" Dientes de 48"  
Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7957 520-7985

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.524
	pulg	60.0
2 Centro de carga	mm	762
	pulg	30.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	9.831
	lb	21.668
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.455
	lb	18.634
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.227
	lb	9.317
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.073
	lb	11.180
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.764
	lb	14.907
3 Longitud total máxima	mm	9.000
	pulg	354.3
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
	pulg	3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.415
	pulg	95.1
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
	pulg	99.5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
	pulg	85.7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
	pulg	22.7
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0
	pulg	7.1
Grosor del diente	mm	90.0
	pulg	3.5
Capacidad de los dientes	kg	17.800
	lb	39.231
Peso en orden de trabajo	kg	19.035
	lb	41.953

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

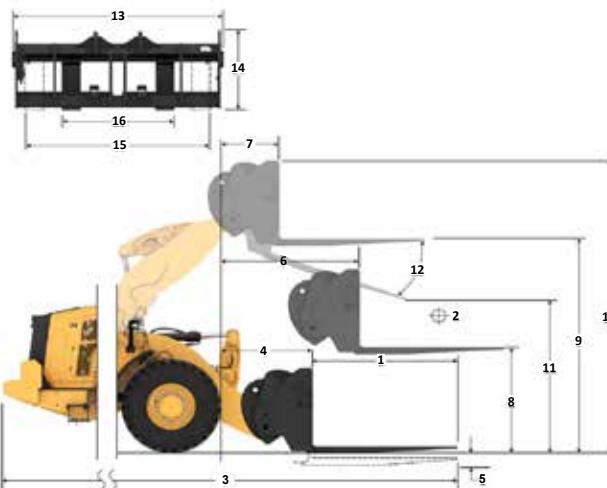
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

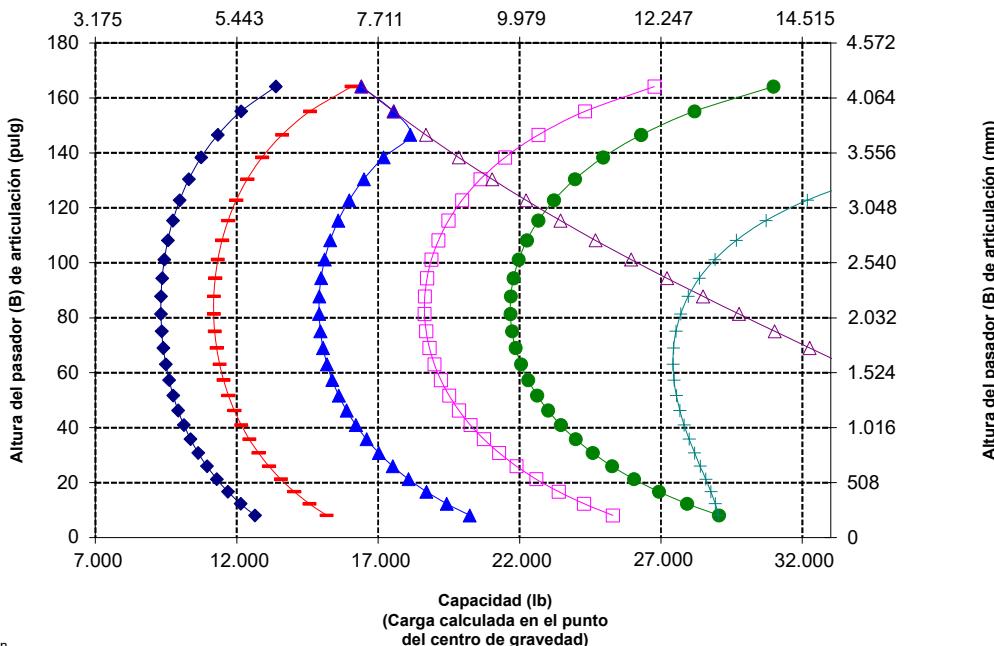
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 STD**  
**Portahorquillas de 96"** **520-7957** **Dientes de 60"** **520-7980**

\*Construcción 14A  
\*Vártice de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

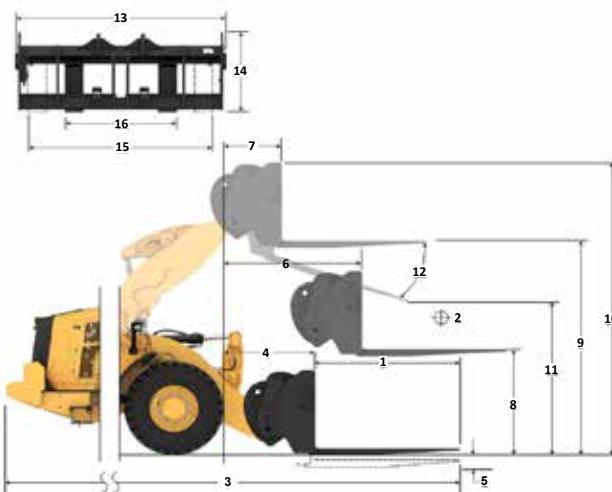
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	1.829 72.0
2 Centro de carga	mm pulg	915 36.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	9.341 20.588
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	8.024 17.685
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	4.012 8.843
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.814 10.611
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	6.419 14.148
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.305 366.3
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.249 49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-91 -3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	1.775 69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	853 33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	3.963 156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.003 197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.168 85.4
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.178 85.7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	576 22.7
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	14.800 32.619
Peso en orden de trabajo	kg lb	19.096 42.088

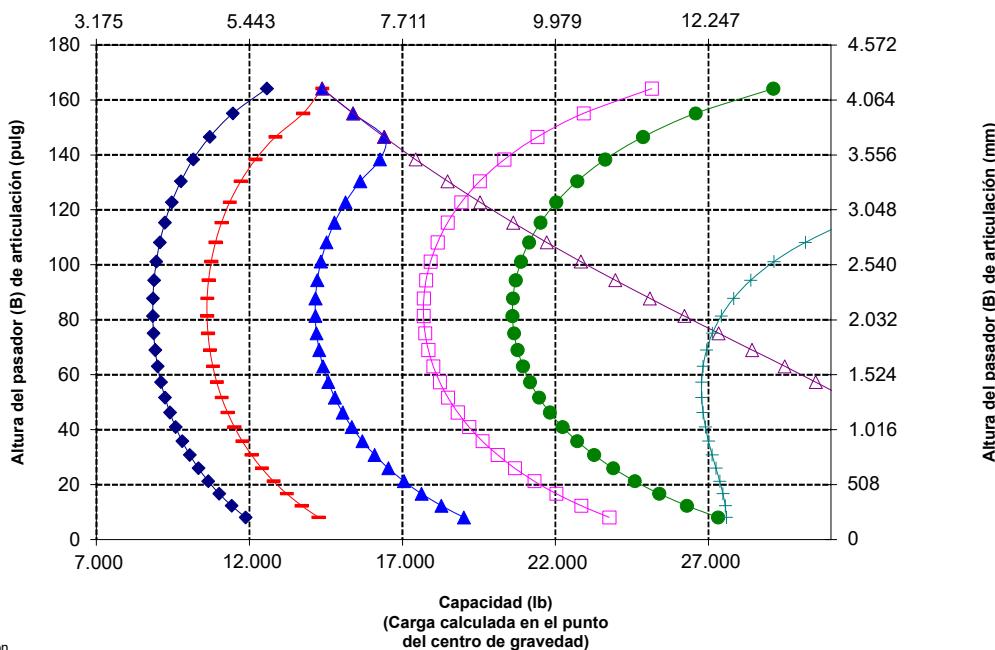
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 STD** Portahorquillas de 96" Dientes de 60"  
Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7957 520-7979

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



NOTA: La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	2.134 84.0
2 Centro de carga	mm pulg	1.067 42.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	8.885 19.583
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.623 16.800
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.811 8.400
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.574 10.080
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	5.777 12.732
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.610 378.4
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.249 49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-91 -3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	1.775 69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	853 33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	3.963 156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.003 197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	1.921 75.6
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.178 85.7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	576 22.7
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	12.700 27.991
Peso en orden de trabajo	kg lb	19.159 42.226

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ▲— Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- △— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

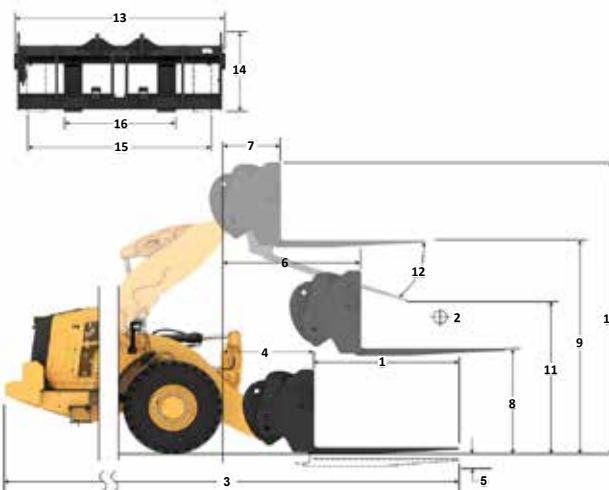
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas:  
SAE® J1197, ISO 14397-1,  
CEN® EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante:  
SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

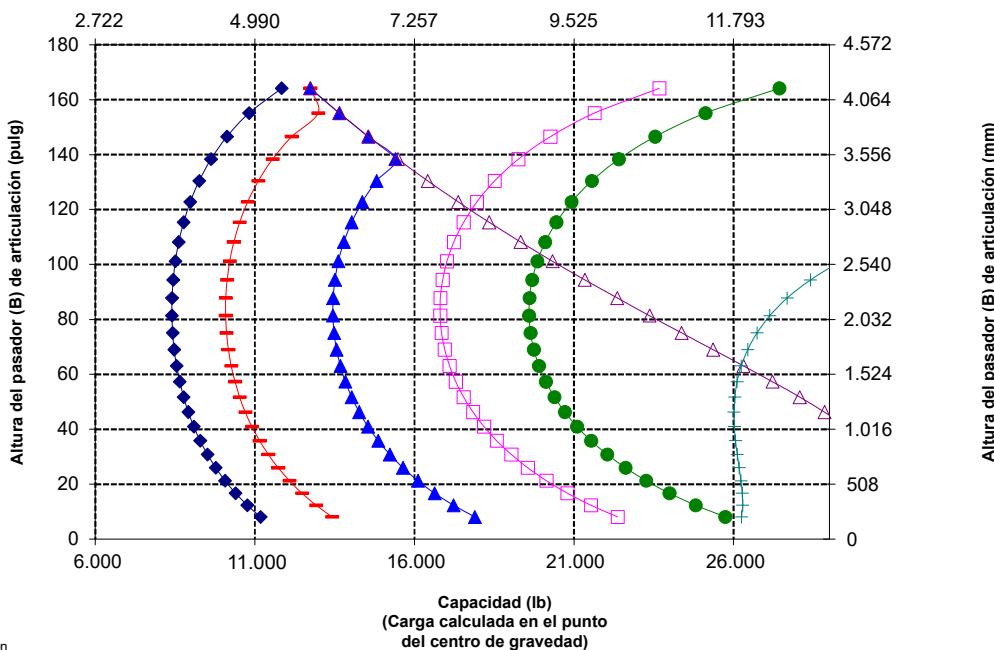
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 STD**  
**Portahorquillas de 96"** **520-7957** **Dientes de 84"** **520-7986**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**Capacidad (lb)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

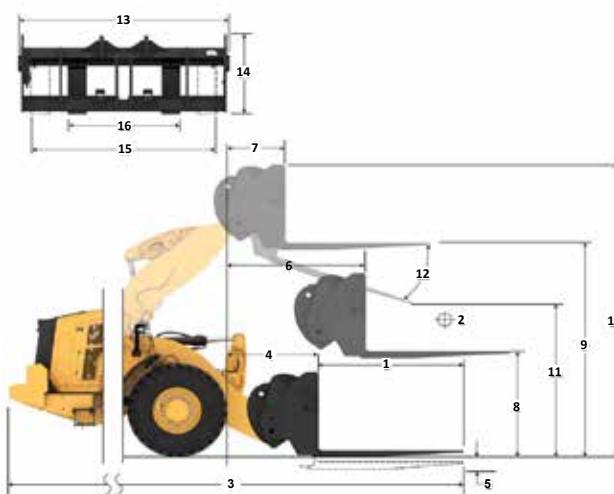
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	2.438 96.0
2 Centro de carga	mm pulg	1.219 48.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	8.463 18.653
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.251 15.980
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.625 7.990
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.350 9.588
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	5.165 11.383
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.914 390.3
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.249 49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-91 -3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	1.775 69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	853 33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	3.963 156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.003 197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	1.675 65.9
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.178 85.7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	576 22.7
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	11.300 24.905
Peso en orden de trabajo	kg lb	19.221 42.363

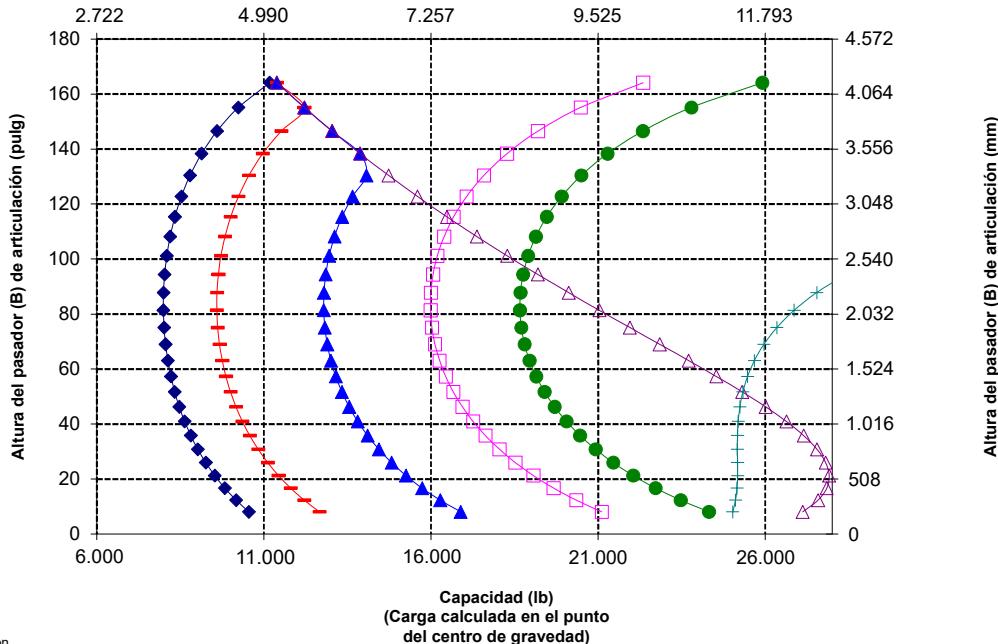
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 STD** Portahorquillas de 96" Dientes de 96"  
Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7957 520-7981

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.219
2 Centro de carga	mm	610
	pulg	48.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.325
	lb	22.756
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.884
	lb	19.579
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.442
	lb	9.790
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.330
	lb	11.748
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	7.107
	lb	15.663
3 Longitud total máxima	mm	8.695
	pulg	342.3
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
	pulg	3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.662
	pulg	104.8
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
	pulg	111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.493
	pulg	98.1
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
	pulg	23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0
	pulg	7.1
Grosor del diente	mm	90.0
	pulg	3.5
Capacidad de los dientes	kg	22.200
	lb	48.929
Peso en orden de trabajo	kg	19.022
	lb	41.924

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- ▲— Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ◆— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- ×— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

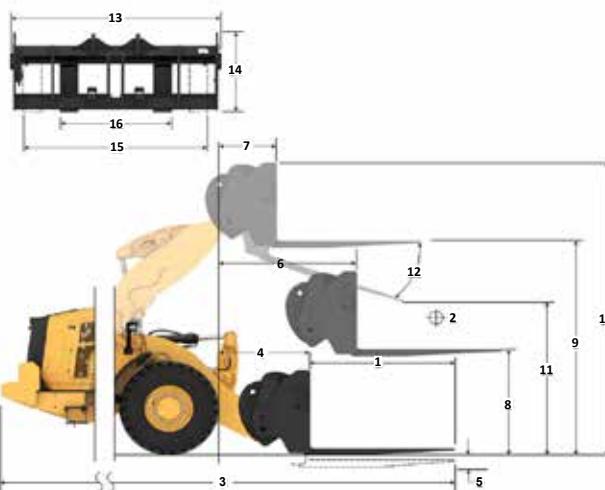
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

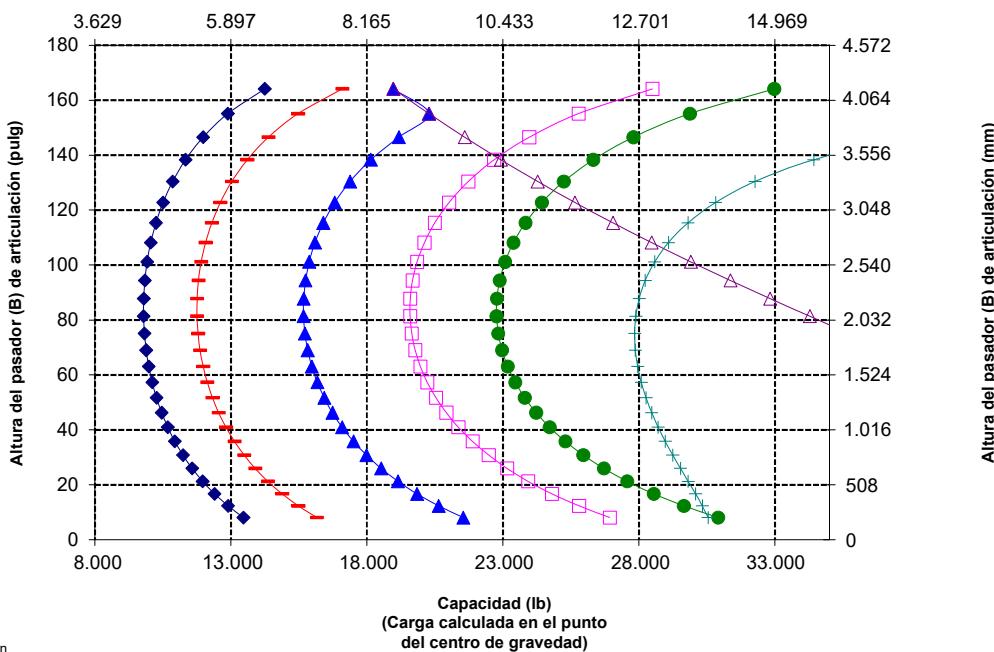
\*\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 STD** Portahorquillas de 108" Dientes de 48"  
**Horquilla para construcción, FUSIÓN** 520-7968 520-7985

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

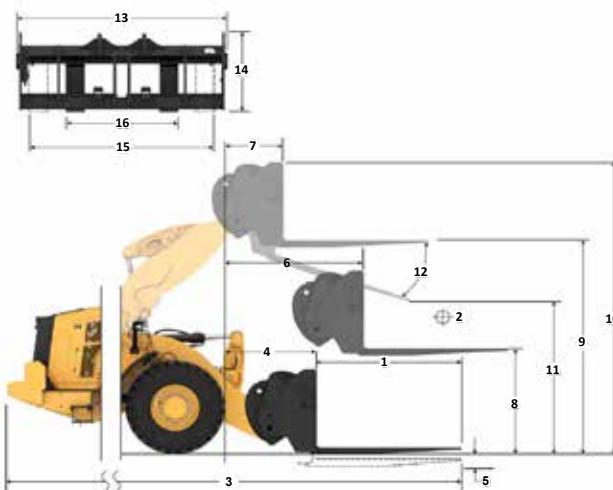
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.524
	pulg	60.0
2 Centro de carga	mm	762
	pulg	30.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	9.796
	lb	21.591
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.420
	lb	18.557
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.210
	lb	9.278
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.052
	lb	11.134
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.736
	lb	14.845
3 Longitud total máxima	mm	9.000
	pulg	354.3
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-91
	pulg	-3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.415
	pulg	95.1
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
	pulg	111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483
	pulg	97.8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
	pulg	23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0
	pulg	7.1
Grosor del diente	mm	90.0
	pulg	3.5
Capacidad de los dientes	kg	17.800
	lb	39.231
Peso en orden de trabajo	kg	19.084
	lb	42.061

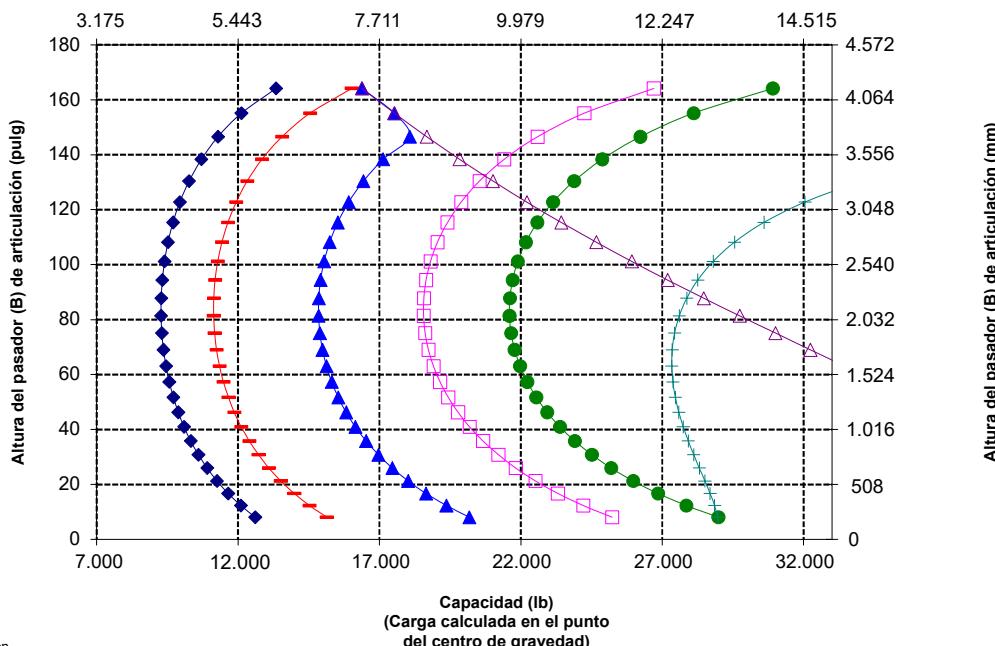
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 STD** Portahorquillas de 108" Dientes de 60"  
Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7968 520-7980

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas:  
SAE\* J1197, ISO 14397-1,  
CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante:  
SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

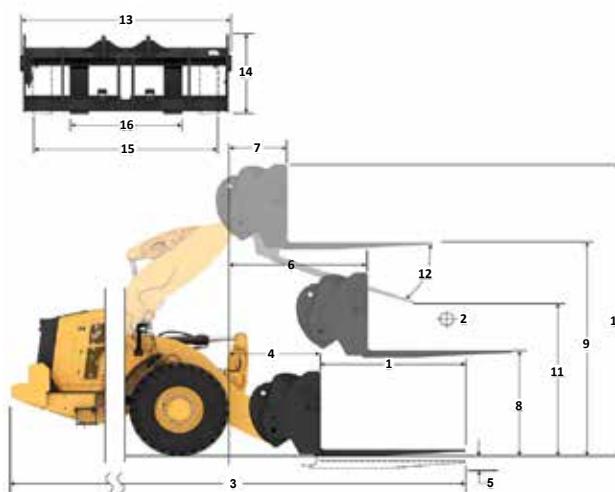
1 Longitud de diente	mm	1.829
2 Centro de carga	mm	915
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	9.307
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	7.989
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	3.995
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.794
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.392
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	lb	10.565
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	14.087
3 Longitud total máxima	mm	9.305
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.168
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	97.8
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0
Grosor del diente	mm	7.1
Capacidad de los dientes	kg	14.800
Peso en orden de trabajo	kg	19.146
Peso en orden de trabajo	lb	42.198

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

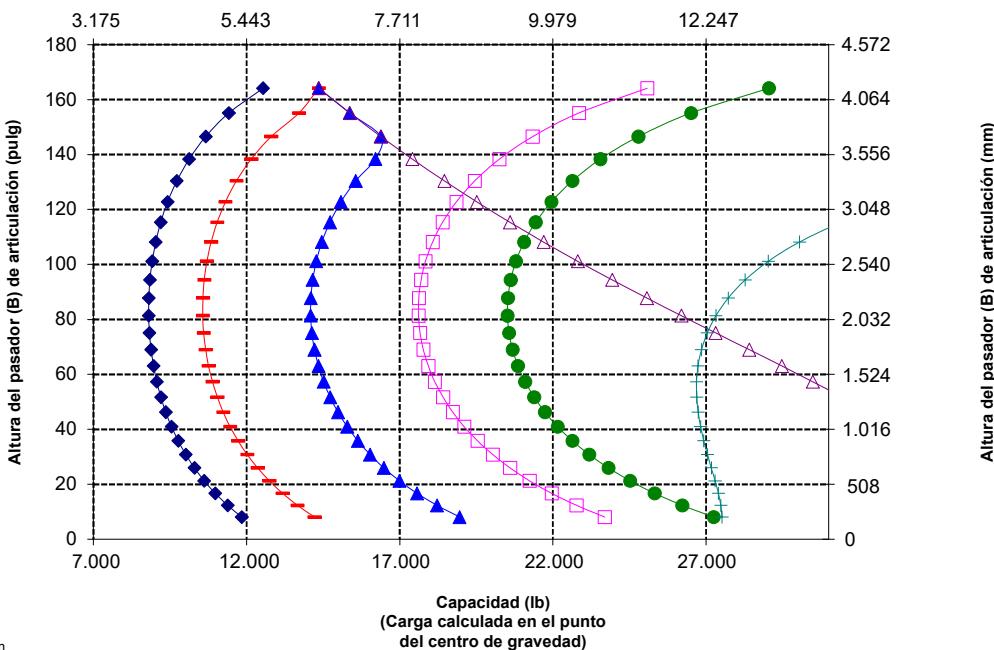
**962 STD**  
Portahorquillas de 108" 520-7968 Dientes de 72" 520-7979

### Horquilla para construcción, FUSIÓN

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

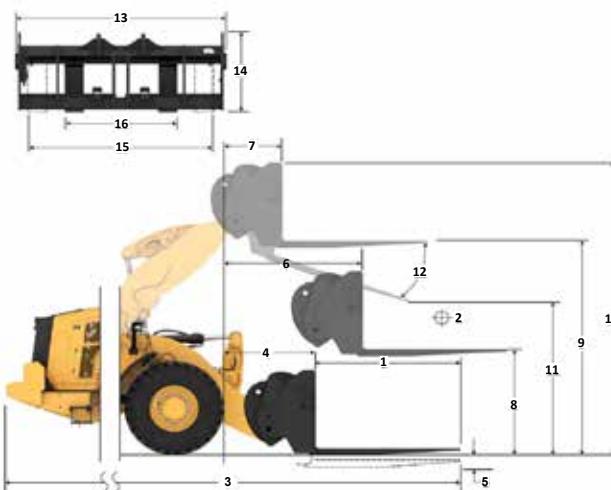
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	2.134 84.0
2 Centro de carga	mm pulg	1.067 42.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	8.853 19.512
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.590 16.729
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.795 8.365
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.554 10.037
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	5.770 12.718
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.610 378.4
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.249 49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-91 -3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	1.775 69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	853 33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	3.963 156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.003 197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	1.921 75.6
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.833 111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.483 97.8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	590 23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	12.700 27.991
Peso en orden de trabajo	kg lb	19.208 42.334

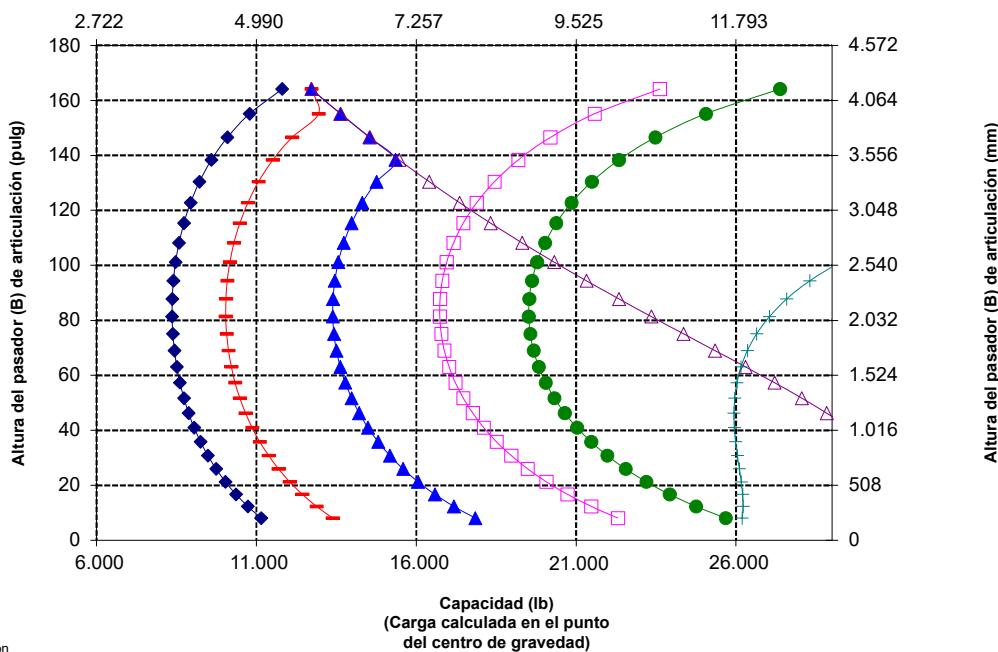
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 STD**  
**Portahorquillas de 108"**  
**Dientes de 84"**  
**Horquilla para construcción, FUSIÓN** **520-7968** **520-7986**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	2.438
	pulg	96,0
2 Centro de carga	mm	1.219
	pulg	48,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	8.431
	lb	18.583
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	7.219
	lb	15.910
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	3.609
	lb	7.955
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.331
	lb	9.546
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	5.158
	lb	11.368
3 Longitud total máxima	mm	9.914
	pulg	390,3
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49,2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
	pulg	3,6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33,6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	1.675
	pulg	65,9
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
	pulg	111,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483
	pulg	97,8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
	pulg	23,2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	11.300
	lb	24.905
Peso en orden de trabajo	kg	19.271
	lb	42.473

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

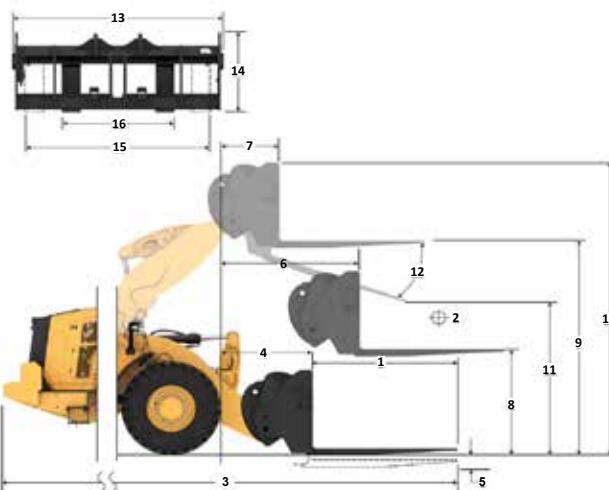
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

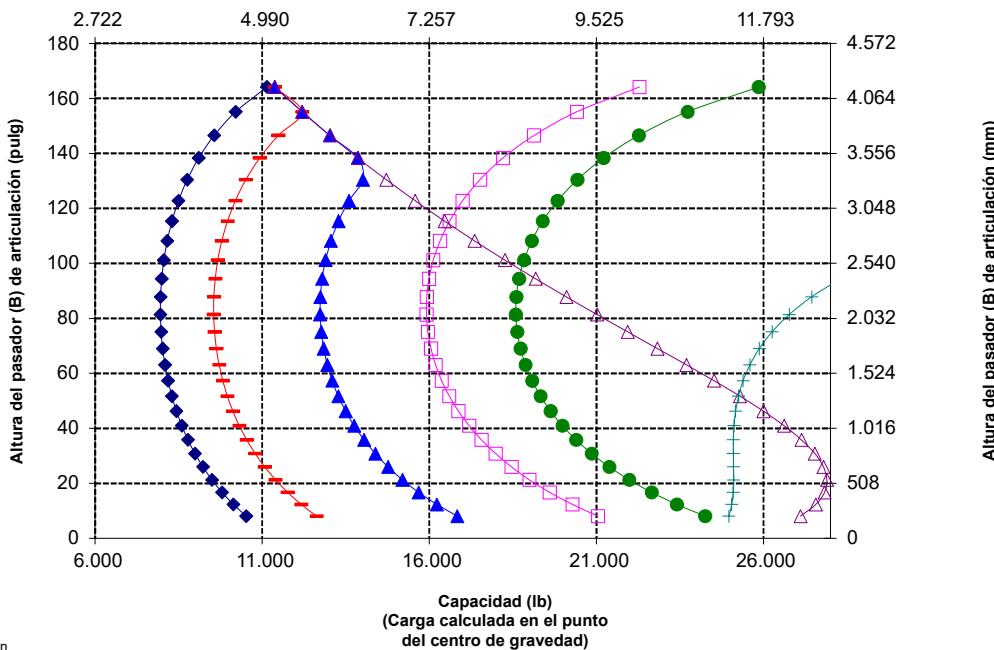
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 STD**  
**Portahorquillas de 108"** **520-7968**  
**Dientes de 96"** **520-7981**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones del brazo de manipulación de materiales

**962 STD**

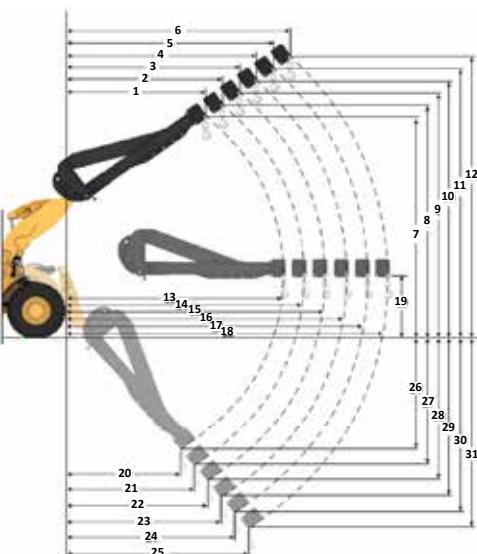
289-9885

Brazo de manipulación de materiales: FUSIÓN Posición 6

### Especificaciones del brazo de manipulación de materiales

	Retraido	Extensión 1	Extensión 2	Extensión 3	Extensión 4	Extendido
Levantamiento máximo: alcance del ojal del gancho (1, 2, 3, 4, 5, 6)	mm 2.058 pie, pulg 6' 9"	mm 2.189 pie, pulg 7' 2"	mm 2.320 pie, pulg 7' 7"	mm 2.451 pie, pulg 8' 0"	mm 2.582 pie, pulg 8' 5"	mm 2.713 pie, pulg 8' 10"
Levantamiento máximo: altura del ojal del gancho (7, 8, 9, 10, 11, 12)	mm 7.039 pie, pulg 23' 1"	mm 7.314 pie, pulg 23' 11"	mm 7.589 pie, pulg 24' 10"	mm 7.864 pie, pulg 25' 9"	mm 8.139 pie, pulg 26' 8"	mm 8.414 pie, pulg 27' 7"
Horizontal: alcance del ojal del gancho (13, 14, 15, 16, 17, 18)	mm 4.640 pie, pulg 15' 2"	mm 4.945 pie, pulg 16' 2"	mm 5.250 pie, pulg 17' 2"	mm 5.554 pie, pulg 18' 2"	mm 5.859 pie, pulg 19' 2"	mm 6.164 pie, pulg 20' 2"
Horizontal: altura del ojal del gancho (19)	mm 1.810 pie, pulg 5' 11,2"	mm 1.810 pie, pulg 5' 11,2"	mm 1.810 pie, pulg 5' 11,2"	mm 1.810 pie, pulg 5' 11,2"	mm 1.810 pie, pulg 5' 11,2"	mm 1.810 pie, pulg 5' 11,2"
Levantamiento mínimo: alcance del ojal del gancho (20, 21, 22, 23, 24, 25)	mm 1.484 pie, pulg 4' 10"	mm 1.579 pie, pulg 5' 2"	mm 1.674 pie, pulg 5' 5"	mm 1.770 pie, pulg 5' 9"	mm 1.865 pie, pulg 6' 1"	mm 1.960 pie, pulg 6' 5"
Levantamiento mínimo: altura del ojal del gancho (26, 27, 28, 29, 30, 31)	mm (2.998) pie, pulg -9' 1"	mm (3.288) pie, pulg -10' 2"	mm (3.577) pie, pulg -11' 3"	mm (3.867) pie, pulg -12' 3"	mm (4.156) pie, pulg -13' 4"	mm (4.446) pie, pulg -14' 4"
Carga de equilibrio estático, recto	kg 6.285 lb 13.852	kg 5.945 lb 13.103	kg 5.639 lb 12.429	kg 5.363 lb 11.819	kg 5.111 lb 11.265	kg 4.881 lb 10.758
Carga límite de equilibrio estático (articulado)	kg 5.441 lb 11.992	kg 5.146 lb 11.341	kg 4.880 lb 10.756	kg 4.640 lb 10.226	kg 4.421 lb 9.744	kg 4.221 lb 9.304
Peso en orden de trabajo	kg 18.418 lb 40.593	kg 18.418 lb 40.593	kg 18.418 lb 40.593	kg 18.418 lb 40.593	kg 18.418 lb 40.593	kg 18.418 lb 40.593

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración estándar



- Retraido
- Extensión 1
- Extensión 2
- Extensión 3
- Extensión 4
- Extendido

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

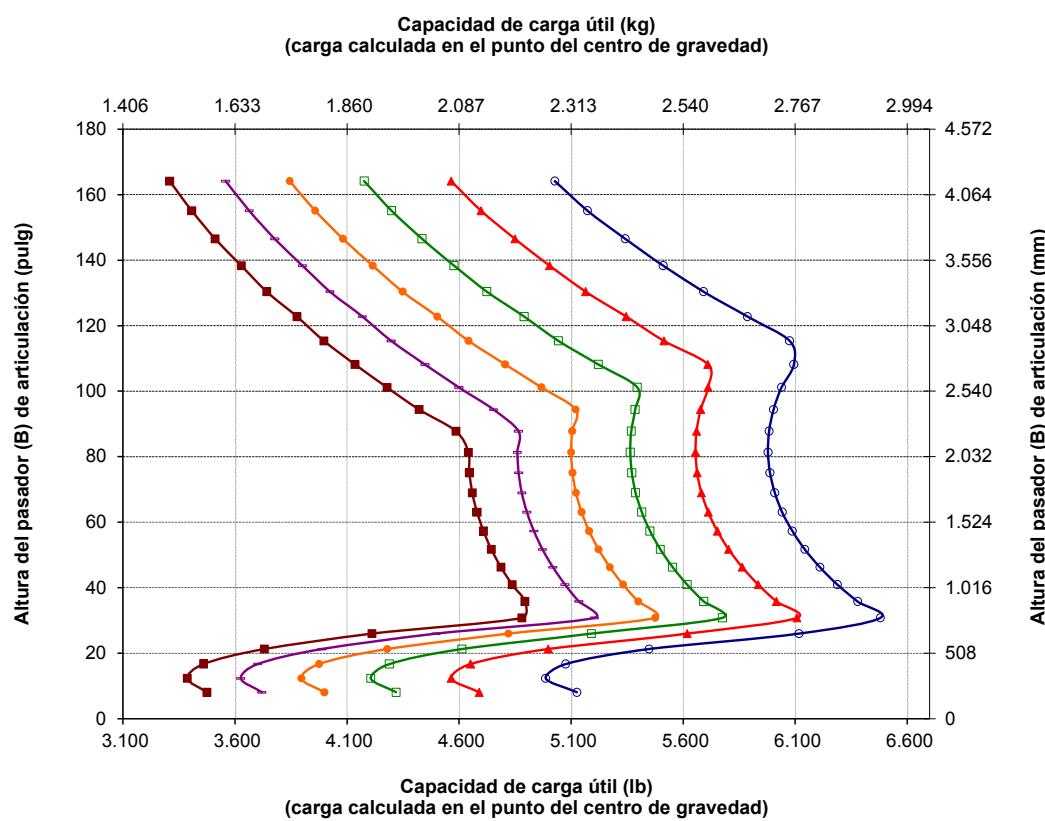
La carga nominal de operación para un cargador equipado con una horquilla para palés se determina mediante SAE EN 474-3: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.

CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.

CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción

\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	1.524 60.0
2 Centro de carga	mm pulg	762 30.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	9.963 21.958
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	8.525 18.790
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	4.263 9.395
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	5.115 11.274
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	6.820 15.032
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.514 374.6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.654 65.1
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-192 -7.5
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	2.088 82.2
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	978 38.5
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.740 68.5
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	4.164 163.9
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	4.939 194.4
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.822 111.1
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	45
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.217 87.3
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	840 33.1
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.070 81.5
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	470 18.5
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	150.0 5.9
Grosor del diente	mm pulg	65.0 2.6
Capacidad de los dientes	kg lb	6.300 13.885
Peso en orden de trabajo	kg lb	19.945 43.959

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

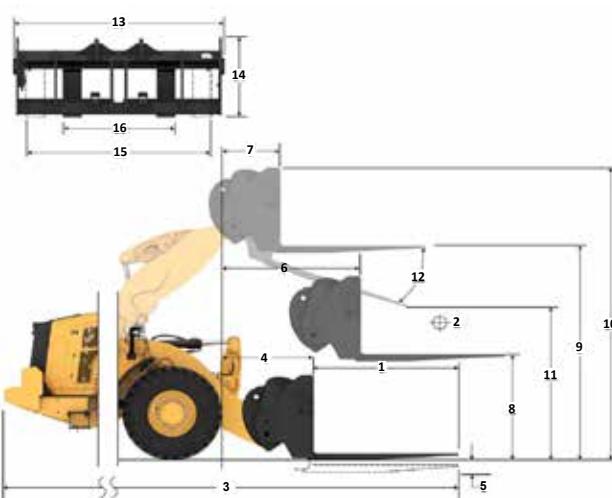
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas:  
SAE® J1197, ISO 14397-1,  
CEN® EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante:  
SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

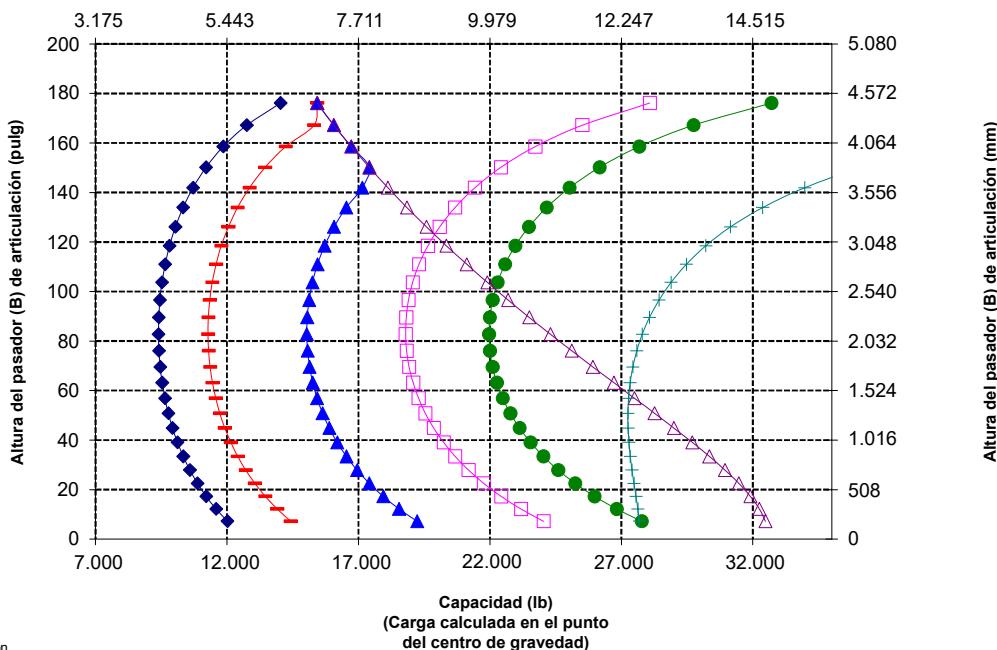
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 HL**  
**Portahorquillas de 87"**  
**530-1861**  
**548-3265**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**Capacidad (lb)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de diente	mm	1.830
2	Centro de carga	pulg	72.0
	Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	9.519
		lb	20.979
	Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.139
		lb	17.938
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.069
		lb	8.969
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.883
		lb	10.763
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.153
		lb	13.560
3	Longitud total máxima	mm	9.820
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.654
		pulg	65.1
5	*Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-192
		pulg	-7.5
6	Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	2.088
		pulg	82.2
7	Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	978
		pulg	38.5
8	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.740
		pulg	68.5
9	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	4.164
		pulg	163.9
10	Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	4.939
		pulg	194.4
11	Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.606
		pulg	102.6
12	Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	45
13	Ancho total del portahorquillas	mm	2.217
		pulg	87.3
14	Altura total del portahorquillas	mm	840
		pulg	33.1
15	Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.070
		pulg	81.5
16	Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	470
		pulg	18.5
	Ancho del diente (un solo diente)	mm	150,0
		pulg	5.9
	Grosor del diente	mm	65,0
		pulg	2.6
	Capacidad de los dientes	kg	5.246
		lb	11.562
	Peso en orden de trabajo	kg	19.992
		lb	44.063

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ◆— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

## 962 HL

### Horquilla para palés - FUSION

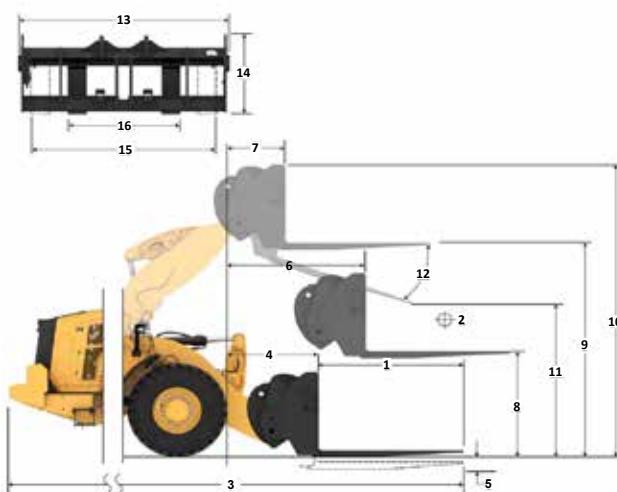
Portahorquillas de 87"

530-1861

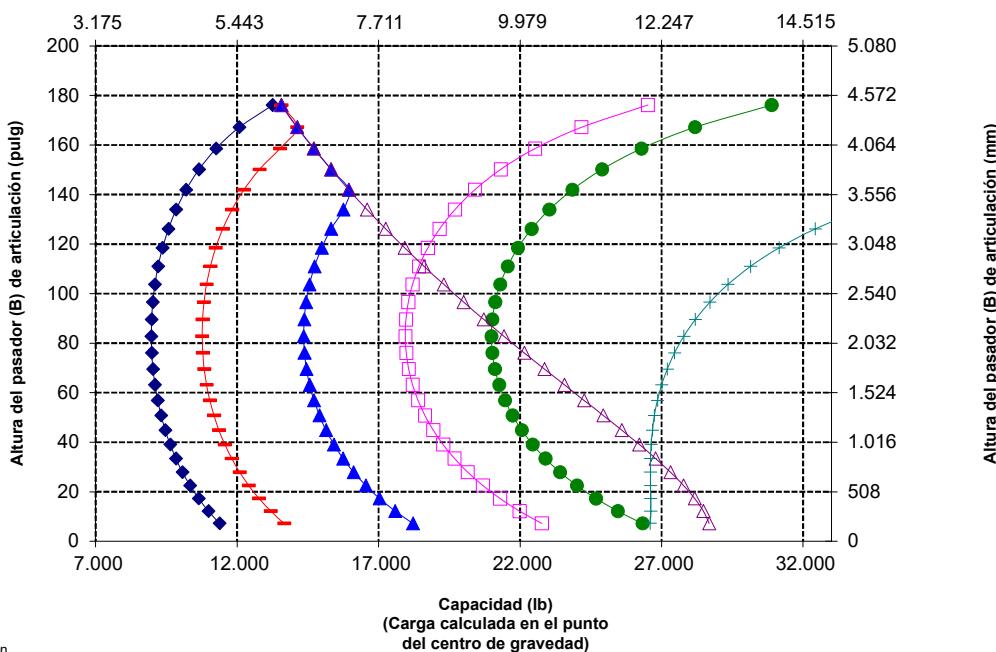
Dientes de 72"

530-1869

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.219
	pulg	48,0
2 Centro de carga	mm	610
	pulg	24,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.169
	lb	22.412
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.666
	lb	19.101
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.333
	lb	9.550
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.200
	lb	11.461
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.933
	lb	15.281
3 Longitud total máxima	mm	9.170
	pulg	361,0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.614
	pulg	63,6
*Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-112
	pulg	-4,4
5 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	2.081
	pulg	81,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	971
	pulg	38,2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	4.268
	pulg	168,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.308
	pulg	209,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	3.003
	pulg	118,2
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
	pulg	99,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
	pulg	85,7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
	pulg	22,7
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	22.200
	lb	48.929
Peso en orden de trabajo	kg	20.254
	lb	44.640

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

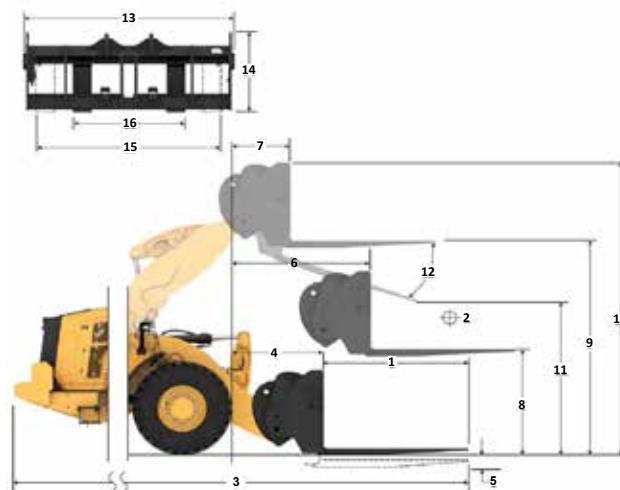
La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

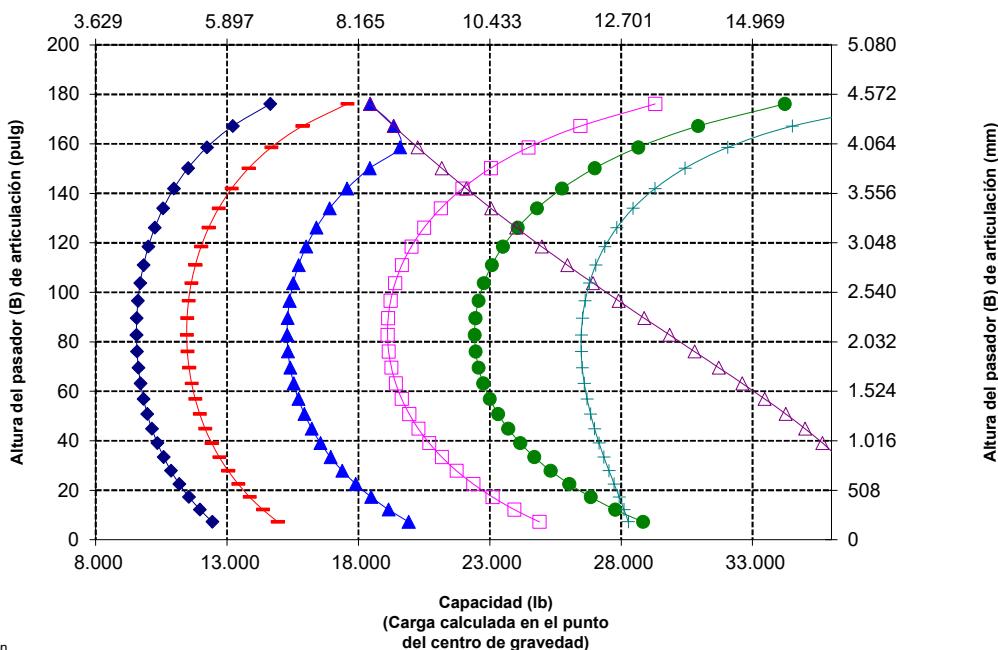
**962 HL** Portahorquillas de 96" Dientes de 48"

Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7957 520-7985

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**Capacidad (lb)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de diente	mm	1.524
2	Centro de carga	pulg	60,0
	Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	762
		lb	16.338
	Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.241
		lb	18.164
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.121
		lb	9.082
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.945
		lb	10.898
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.593
		lb	14.531
3	Longitud total máxima	mm	9.475
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.615
	pulg	63,6	
5	*Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-112
	pulg	-4,4	
6	Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	2.081
	pulg	81,9	
7	Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	971
	pulg	38,2	
8	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6	
9	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	4.268
	pulg	168,0	
10	Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.308
	pulg	209,0	
11	Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.765
	pulg	108,8	
12	Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13	Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
	pulg	99,5	
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5	
15	Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
	pulg	85,7	
16	Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
	pulg	22,7	
	Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1	
	Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5	
	Capacidad de los dientes	kg	17.800
	lb	39.231	
	Peso en orden de trabajo	kg	20.320
	lb	44.786	

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- ▲— Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

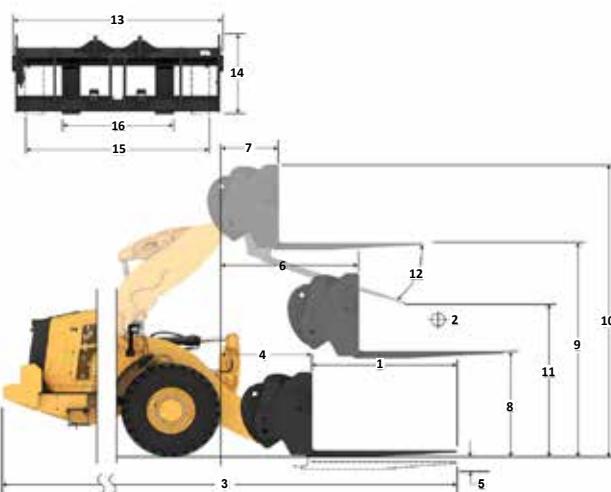
La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

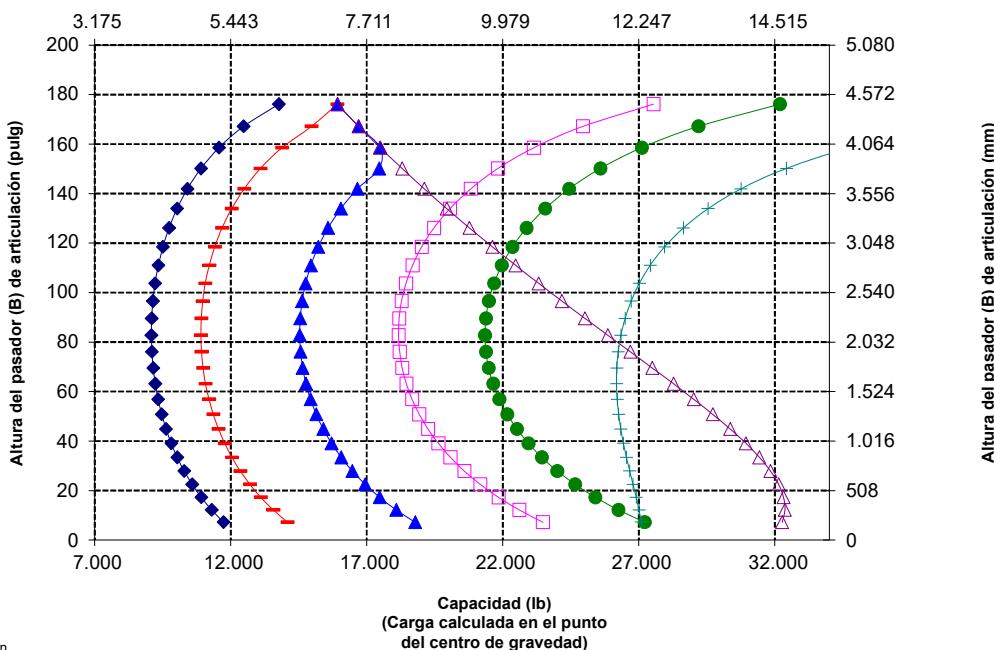
## 962 HL

Portahorquillas de 96" Dientes de 60" Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7957 520-7980

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	1.829 72,0
2 Centro de carga	mm pulg	915 36,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	9.232 20.347
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.849 17.299
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.924 8.649
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.709 10.379
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	6.279 13.839
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.780 385,0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.615 63,6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-112 -4,4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	2.081 81,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	971 38,2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	4.268 168,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.308 209,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.527 99,5
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99,5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.178 85,7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	576 22,7
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180,0 7,1
Grosor del diente	mm pulg	90,0 3,5
Capacidad de los dientes	kg lb	14.800 32.619
Peso en orden de trabajo	kg lb	20.381 44.920

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

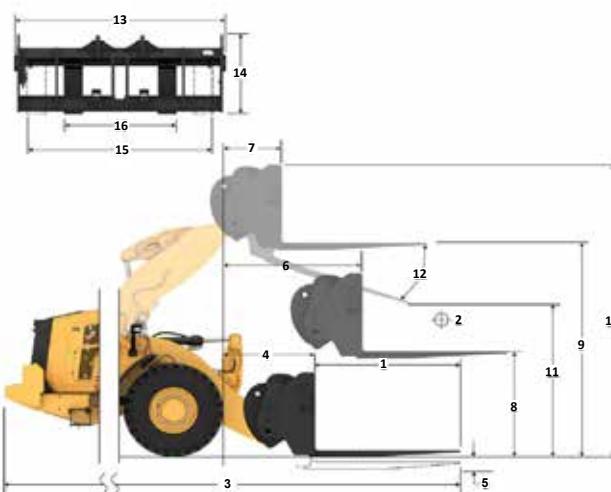
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas:  
SAE\* J1197, ISO 14397-1,  
CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante:  
SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estática a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

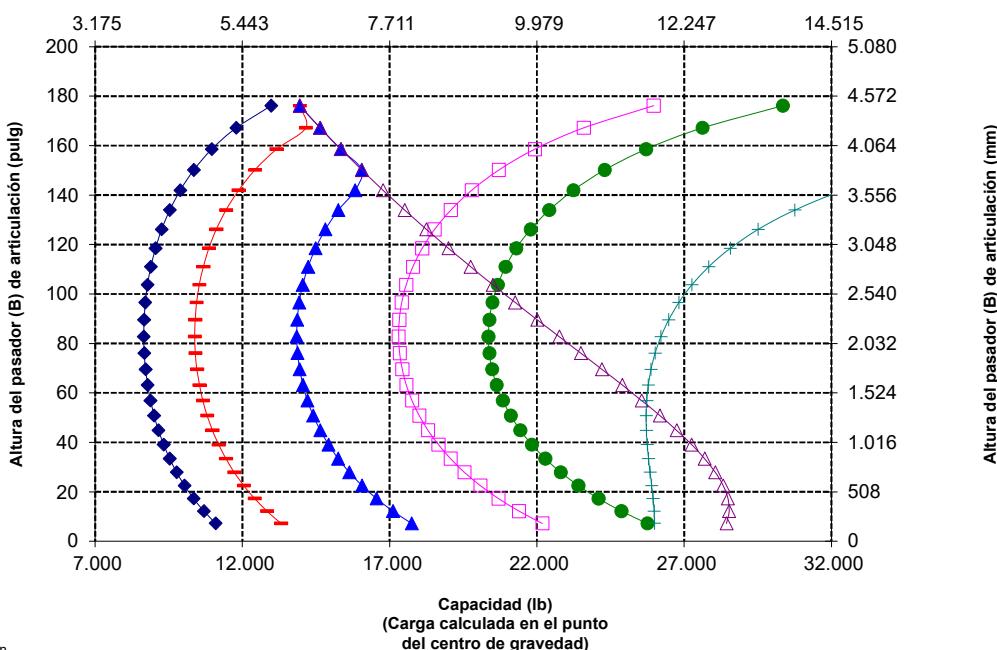
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 HL**  
**Portahorquillas de 96"**  
**Horquilla para construcción, FUSIÓN** **520-7957** **520-7976**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**Capacidad (lb)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

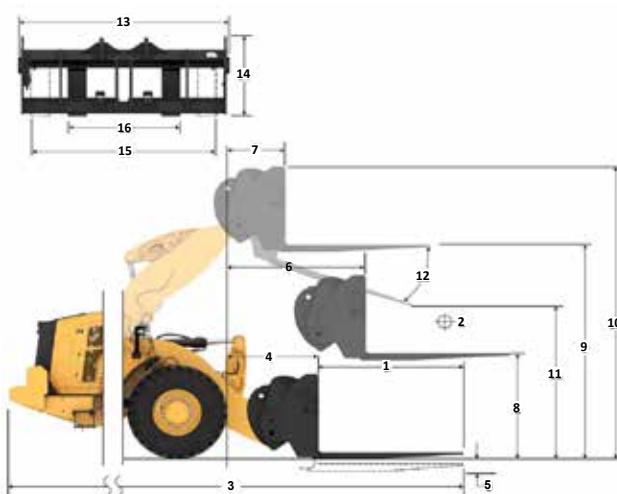
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	2.134 84.0
2 Centro de carga	mm pulg	1.067 42.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	8.810 19.418
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.480 16.486
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.740 8.243
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.488 9.892
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	5.602 12.346
3 Longitud total máxima	mm pulg	10.085 397.0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.615 63.6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-112 -4.4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	2.081 81.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	971 38.2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	4.268 168.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.308 209.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.288 90.1
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.178 85.7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	576 22.7
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	12.700 27.991
Peso en orden de trabajo	kg lb	20.444 45.059

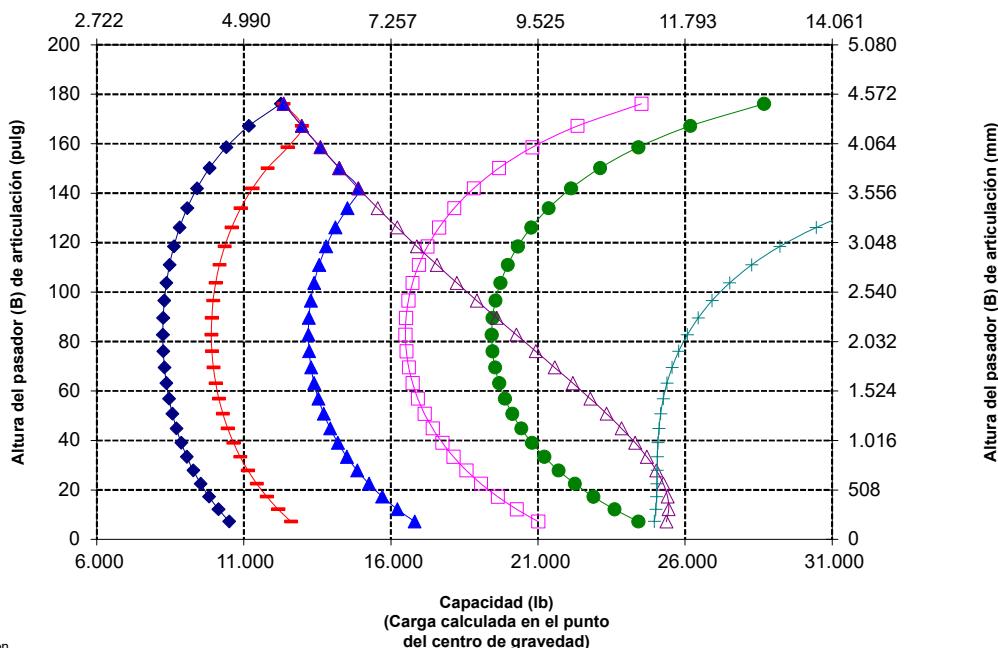
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 HL** Portahorquillas de 96" Dientes de 84"  
**Horquilla para construcción, FUSIÓN** 520-7957 520-7986

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	2.438 96,0
2 Centro de carga	mm pulg	1.219 48,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	8.418 18.552
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.136 15.728
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.568 7.864
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.282 9.437
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	5.006 11.033
3 Longitud total máxima	mm pulg	10.389 409,0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.615 63,6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-112 -4,4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	2.081 81,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	971 38,2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	4.268 168,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.308 209,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.051 80,7
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.528 99,5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.178 85,7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	576 22,7
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180,0 7,1
Grosor del diente	mm pulg	90,0 3,5
Capacidad de los dientes	kg lb	11.300 24.905
Peso en orden de trabajo	kg lb	20.506 45.196

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

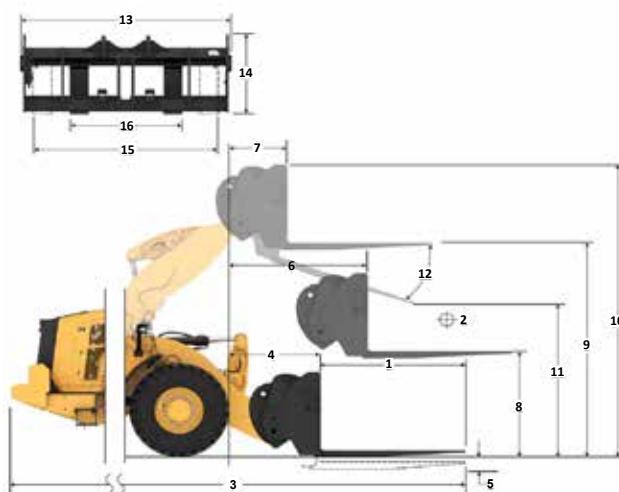
La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

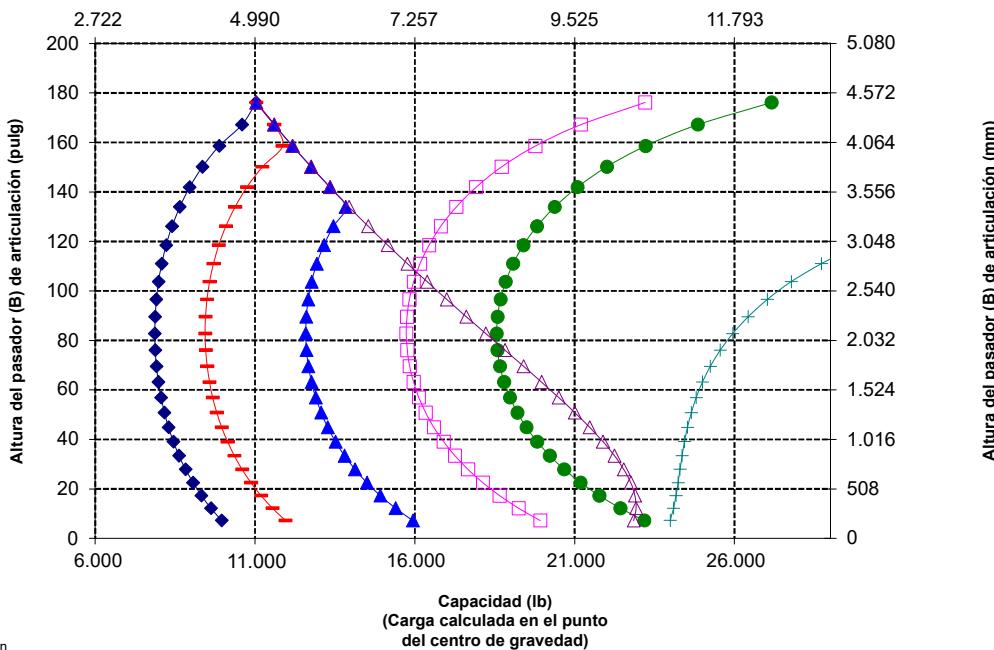
## 962 HL

Portahorquillas de 96" 520-7957 Dientes de 84" 520-7981

\*Construcción 14A  
\*Varrilaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.219
2 Centro de carga	pulg	48,0
	mm	610
	pulg	24,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.127
	lb	22.320
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.625
	lb	19.009
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.312
	lb	9.505
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.175
	lb	11.405
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.900
	lb	15.207
3 Longitud total máxima	mm	9.170
	pulg	361,0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.614
	pulg	63,6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-112
	pulg	-4,4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	2.081
	pulg	81,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	971
	pulg	38,2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	4.268
	pulg	168,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.308
	pulg	209,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	3.003
	pulg	118,2
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
	pulg	111,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.493
	pulg	98,1
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
	pulg	23,2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	22.200
	lb	48.929
Peso en orden de trabajo	kg	20.307
	lb	44.757

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

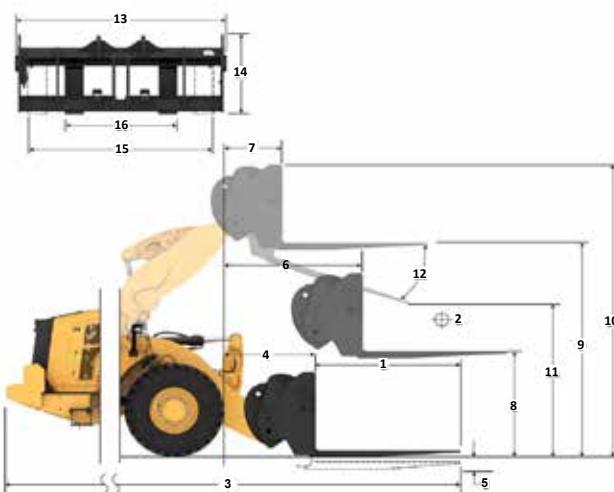
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE® J1197, ISO 14397-1, CEN® EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

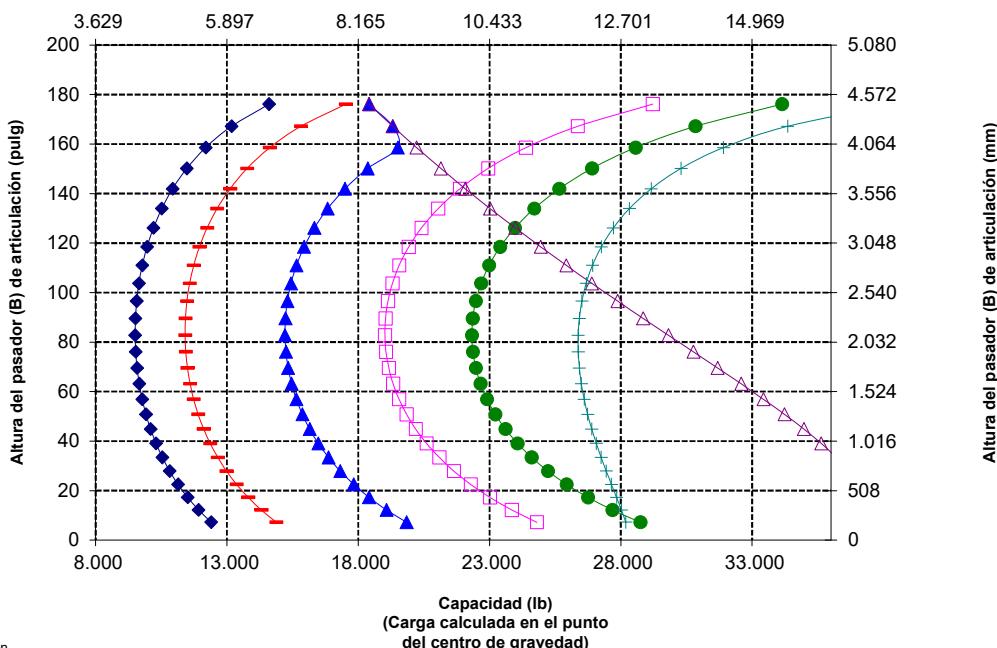
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 HL**  
**Portahorquillas de 108"**  
**Dientes de 48"**  
**Horquilla para construcción, FUSIÓN**  
**520-7968**  
**520-7985**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**Capacidad (lb)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.524
2 Centro de carga	pulg	60,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	762
	lb	30,0
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	9.645
	lb	21.258
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	8.205
	lb	18.084
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.102
	lb	9.042
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	4.923
	lb	10.850
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.564
	lb	14.467
3 Longitud total máxima	mm	9.475
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.615
	pulg	63,6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-112
	pulg	-4,4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	2.081
	pulg	81,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	971
	pulg	38,2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	4.268
	pulg	168,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.308
	pulg	209,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.765
	pulg	108,8
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
	pulg	111,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483
	pulg	97,8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
	pulg	23,2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	17.800
	lb	39.231
Peso en orden de trabajo	kg	20.369
	lb	44.894

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- ▲ Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

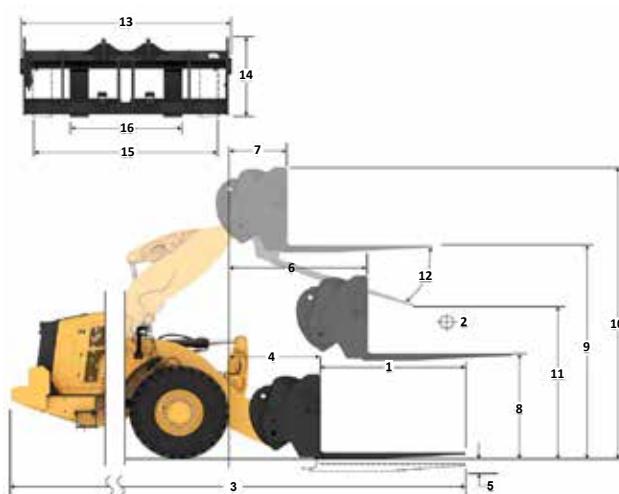
La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

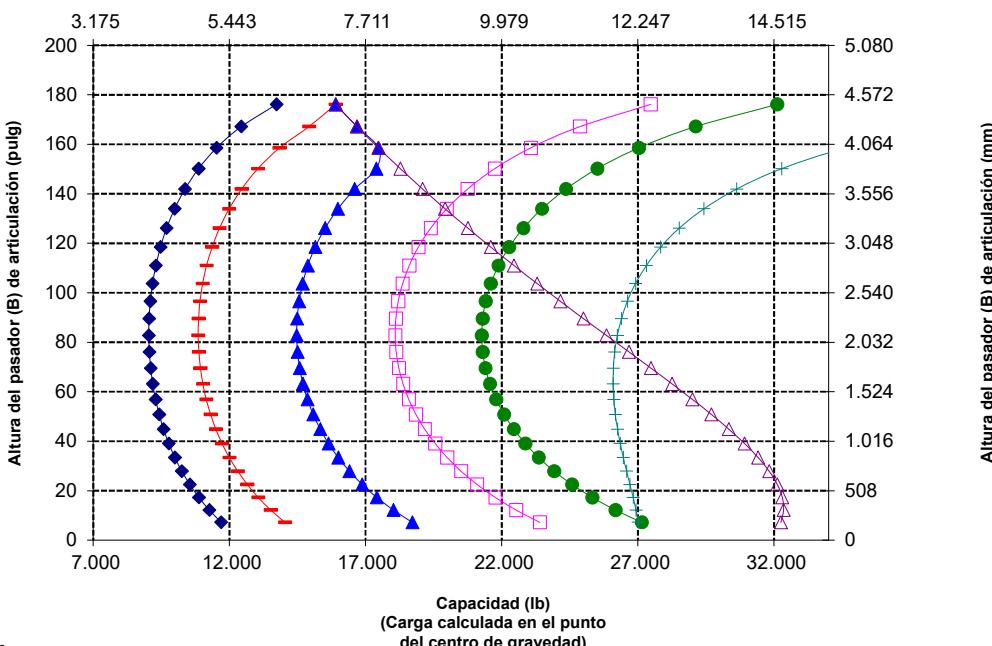
## 962 HL

Portahorquillas de 108" 520-7968 Dientes de 60" 520-7980

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	1.829 72.0
2 Centro de carga	mm pulg	915 36.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	9.196 20.268
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.813 17.220
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.906 8.610
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.688 10.332
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	6.250 13.776
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.780 385.0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.615 63.6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-112 -4.4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	2.081 81.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	971 38.2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	4.268 168.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.308 209.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.527 99.5
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.833 111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.483 97.8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	590 23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	14.800 32.619
Peso en orden de trabajo	kg lb	20.431 45.030

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

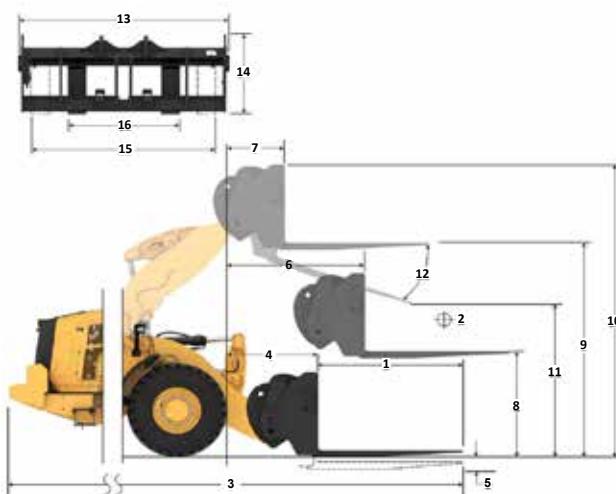
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

## 962 HL

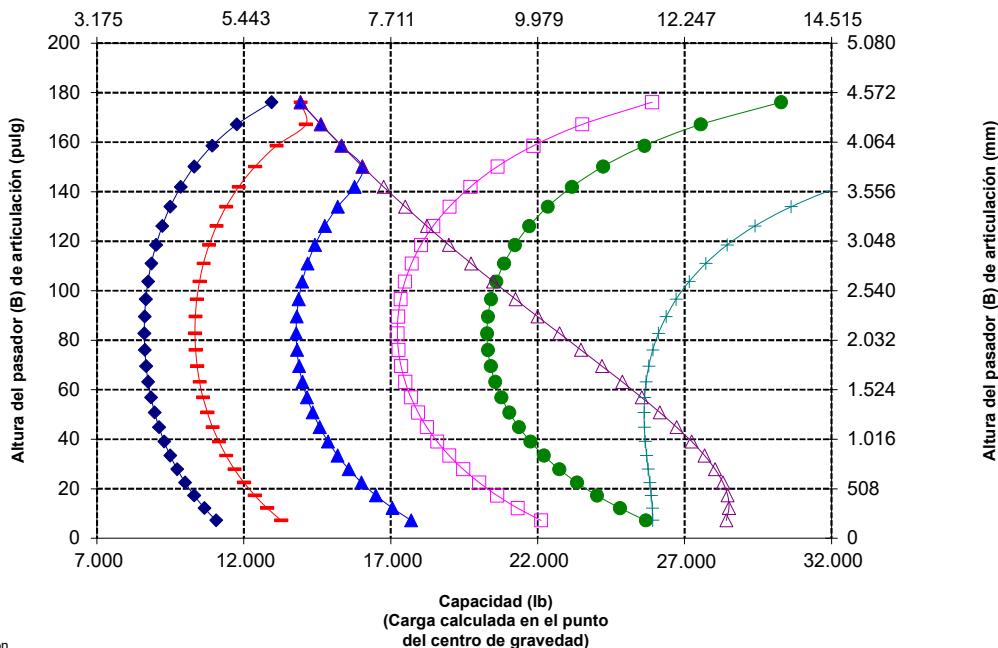
Portahorquillas  
de 108"  
Dientes  
de 72"

Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7968 520-7979

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



Capacidad (lb)  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de diente	mm	2.134
		pulg	84.0
2	Centro de carga	mm	1.067
		pulg	42.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	8.777	
	lb	19.344	
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	7.447	
	lb	16.412	
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	3.723	
	lb	8.206	
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.468	
	lb	9.847	
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	5.595	
	lb	12.332	
3	Longitud total máxima	mm	10.085
		pulg	397.0
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.615
		pulg	63.6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-112	
		pulg	-4.4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	2.081	
		pulg	81.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	971	
		pulg	38.2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844	
		pulg	72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	4.268	
		pulg	168.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.308	
		pulg	209.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.288	
		pulg	90.1
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	51	
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833	
		pulg	111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130	
		pulg	44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483	
		pulg	97.8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590	
		pulg	23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0	
		pulg	7.1
Grosor del diente	mm	90.0	
		pulg	3.5
Capacidad de los dientes	kg	12.700	
		lb	27.991
Peso en orden de trabajo	kg	20.493	
		lb	45.167

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

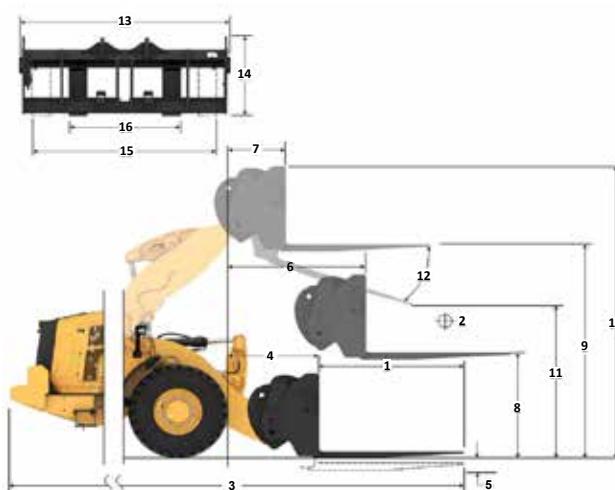
La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

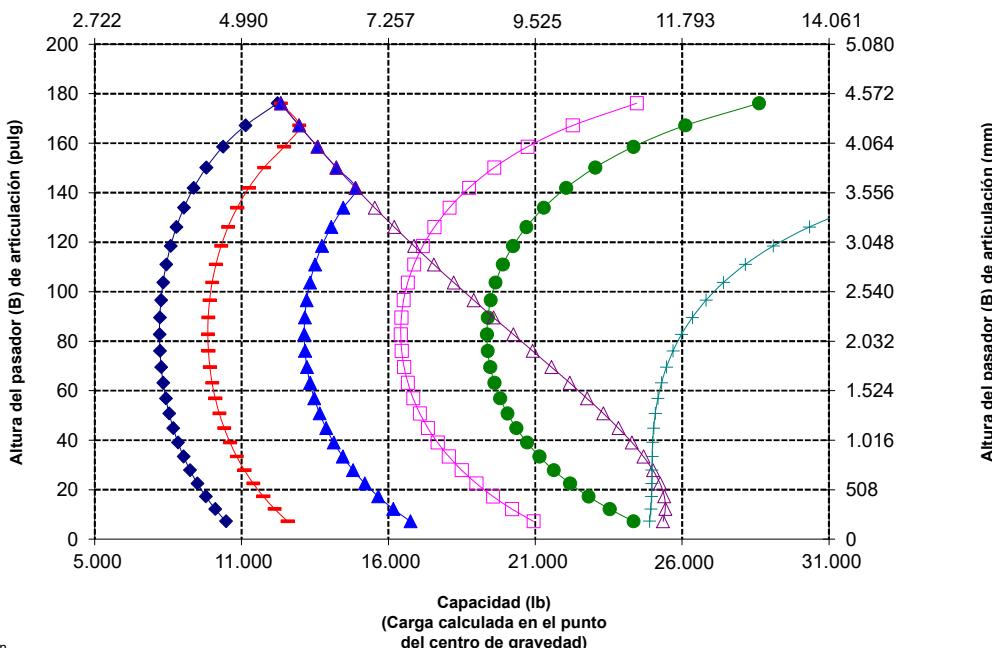
## 962 HL

Portahorquillas de 108" Dientes de 84"  
520-7968 520-7986

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



Capacidad (lb)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	2.438 96.0
2 Centro de carga	mm pulg	1.219 48.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	8.384 18.479
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	7.103 15.655
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	3.552 7.828
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	4.262 9.393
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	4.999 11.018
3 Longitud total máxima	mm pulg	10.389 409.0
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.615 63.6
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-112 -4.4
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	2.081 81.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	971 38.2
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.9
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	4.268 168.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.308 209.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.051 80.7
12 Ángulo de descarga máxima desde la posición horizontal	grados	51
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.833 111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.483 97.8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	590 23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	11.300 24.905
Peso en orden de trabajo	kg lb	20.556 45.306

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recta
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

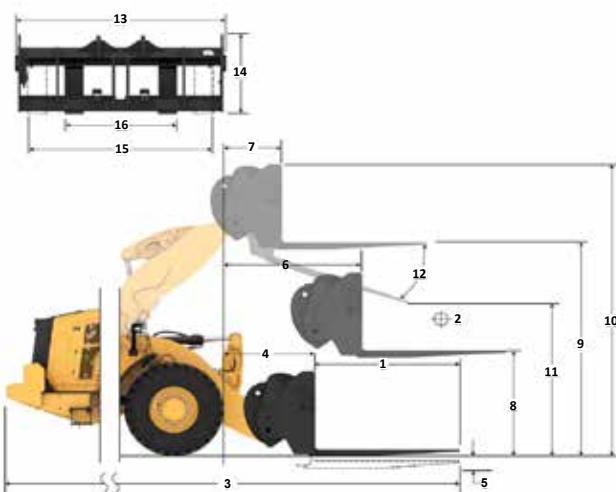
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

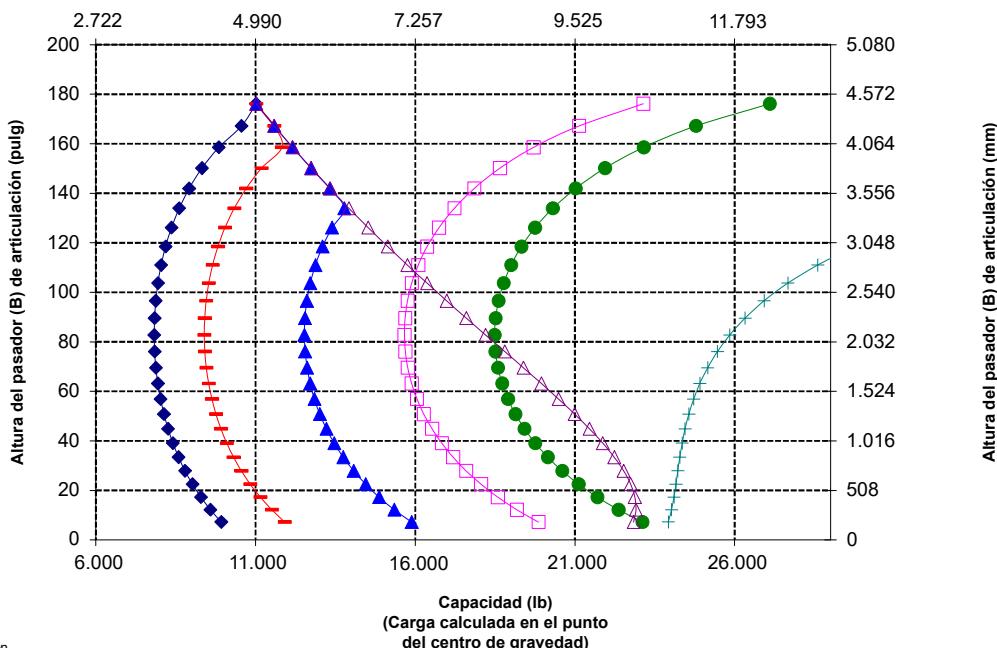
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 HL**  
**Portahorquillas de 108"** **520-7968**  
**Dientes de 96"** **520-7981**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración de levantamiento alto



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**Capacidad (lb)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones del brazo de manipulación de materiales

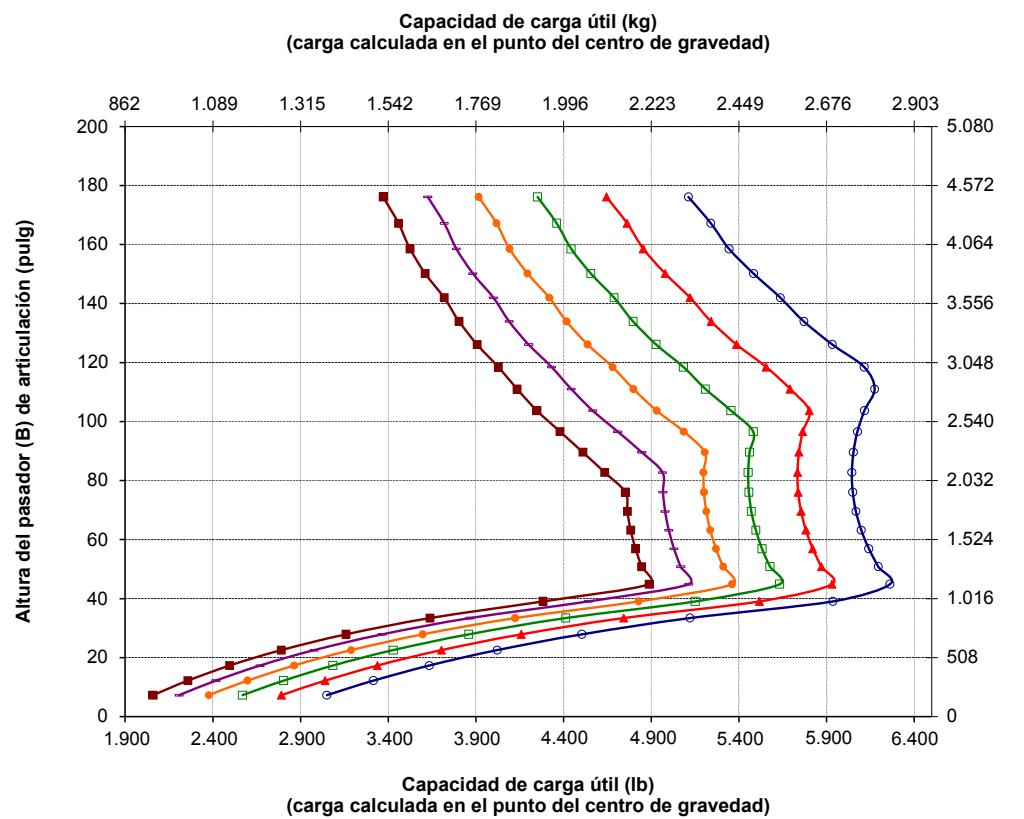
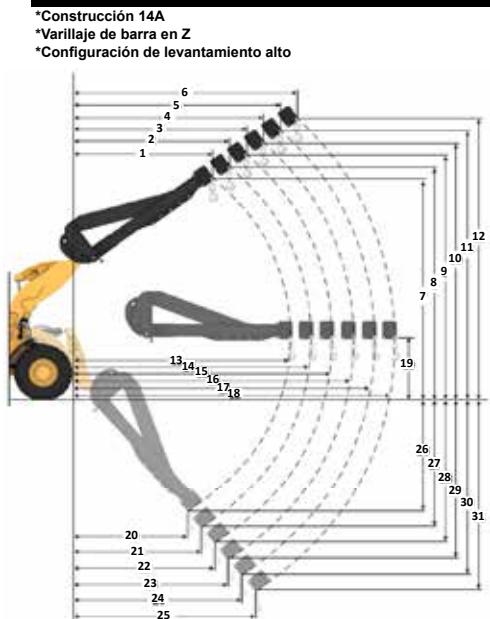
**962 HL**

289-9885

Brazo de manipulación de materiales: FUSIÓN

Posición 6

Especificaciones del brazo de manipulación de materiales		Retraído	Extensión 1	Extensión 2	Extensión 3	Extensión 4	Extendido
Levantamiento máximo: alcance del ojal del gancho (1, 2, 3, 4, 5, 6)	mm	1.888	1.991	2.095	2.198	2.302	2.406
	pie, pulg	6' 2"	6' 6"	6' 10"	7' 2"	7' 6"	7' 10"
Levantamiento máximo: altura del ojal del gancho (7, 8, 9, 10, 11, 12)	mm	7.489	7.776	8.063	8.349	8.636	8.923
	pie, pulg	24' 6"	25' 6"	26' 5"	27' 4"	28' 4"	29' 3"
Horizontal: alcance del ojal del gancho (13, 14, 15, 16, 17, 18)	mm	4.946	5.251	5.556	5.860	6.165	6.470
	pie, pulg	16' 2"	17' 2"	18' 2"	19' 2"	20' 2"	21' 2"
Horizontal: altura del ojal del gancho (19)	mm	1.810	1.810	1.810	1.810	1.810	1.810
	pie, pulg	5' 11,2"	5' 11,2"	5' 11,2"	5' 11,2"	5' 11,2"	5' 11,2"
Levantamiento mínimo: alcance del ojal del gancho (20, 21, 22, 23, 24, 25)	mm	3.225	3.442	3.659	3.875	4.092	4.309
	pie, pulg	10' 6"	11' 3"	12' 0"	12' 8"	13' 5"	14' 1"
Levantamiento mínimo: altura del ojal del gancho (26, 27, 28, 29, 30, 31)	mm	(2.302)	(2.517)	(2.731)	(2.945)	(3.160)	(3.374)
	pie, pulg	-7' 5"	-8' 8"	-8' 0"	-9' 4"	-10' 7"	-11' 11"
Carga de equilibrio estático, recto	kg	6.413	6.084	5.786	5.516	5.268	5.042
	lb	14.135	13.409	12.753	12.157	11.612	11.112
Carga límite de equilibrio estático (articulado)	kg	5.503	5.220	4.963	4.730	4.518	4.322
	lb	12.129	11.504	10.940	10.426	9.957	9.526
Peso en orden de trabajo	kg	19.703	19.703	19.703	19.703	19.703	19.703
	lb	43.426	43.426	43.426	43.426	43.426	43.426



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas:  
SAE\* J1197, ISO 14397-1,  
CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con una horquilla para palés se determina mediante SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.

CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción

\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

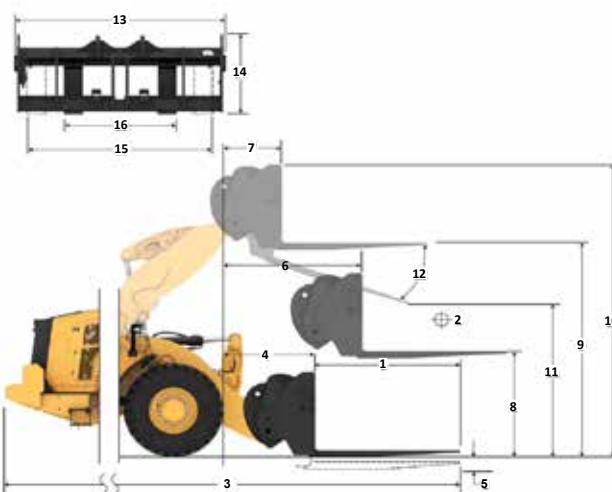
1	Longitud de diente	mm	1.524
2	Centro de carga	pulg	60,0
	Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	762
		lb	11.200
	Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	9.640
		lb	21.246
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.820
		lb	10.623
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.784
		lb	12.748
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	7.098
		lb	15.643
3	Longitud total máxima	mm	9.153
		pulg	360,4
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.293
		pulg	50,9
5	*Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-170
		pulg	-6,7
6	Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.782
		pulg	70,2
7	Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	860
		pulg	33,9
8	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.740
		pulg	68,5
9	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.858
		pulg	151,9
10	Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	4.633
		pulg	182,4
11	Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.466
		pulg	97,1
12	Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	48
13	Ancho total del portahorquillas	mm	2.217
		pulg	87,3
14	Altura total del portahorquillas	mm	840
		pulg	33,1
15	Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.070
		pulg	81,5
16	Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	470
		pulg	18,5
	Ancho del diente (un solo diente)	mm	150,0
		pulg	5,9
	Grosor del diente	mm	65,0
		pulg	2,6
	Capacidad de los dientes	kg	6.300
		lb	13.885
	Peso en orden de trabajo	kg	19.385
		lb	42.724

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

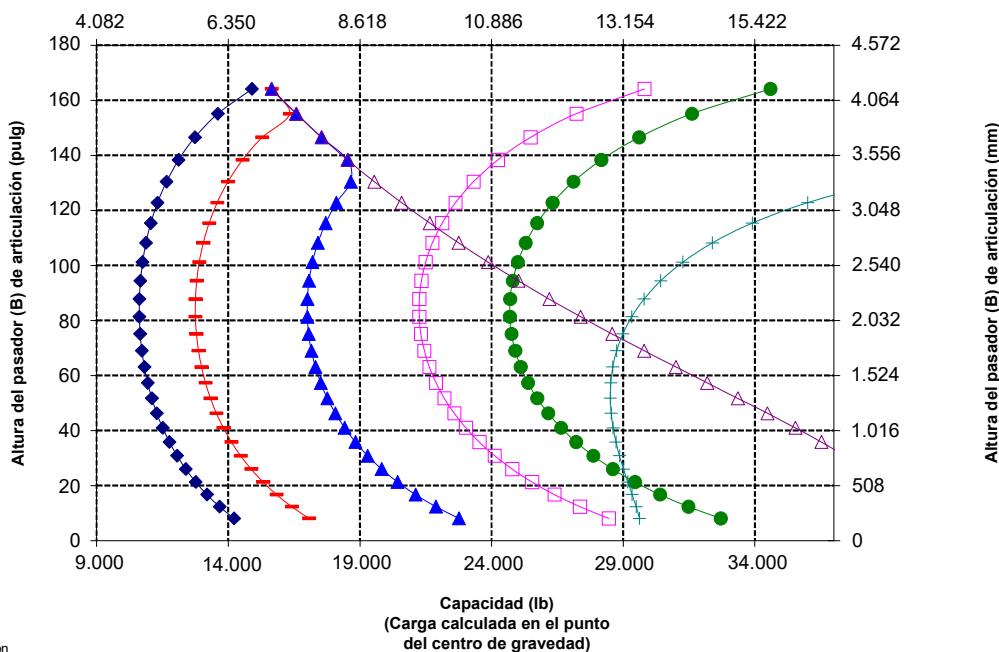
### 962 AGG Horquilla para palés - FUSION

Portahorquillas de 87" 530-1861 Dientes de 60" 548-3265

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



NOTA: La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	1.830 72.0
2 Centro de carga	mm pulg	915 36.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	10.669 23.515
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	9.177 20.225
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	4.588 10.113
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	5.506 12.135
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	6.240 13.752
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.459 372.4
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.293 50.9
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	-170 -6.7
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	1.782 70.2
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	860 33.9
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.740 68.5
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	3.858 151.9
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	4.633 182.4
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	2.240 88.2
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	48
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.217 87.3
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	840 33.1
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.070 81.5
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	470 18.5
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	150.0 5.9
Grosor del diente	mm pulg	65.0 2.6
Capacidad de los dientes	kg lb	5.246 11.562
Peso en orden de trabajo	kg lb	19.432 42.828

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ▲— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- +— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

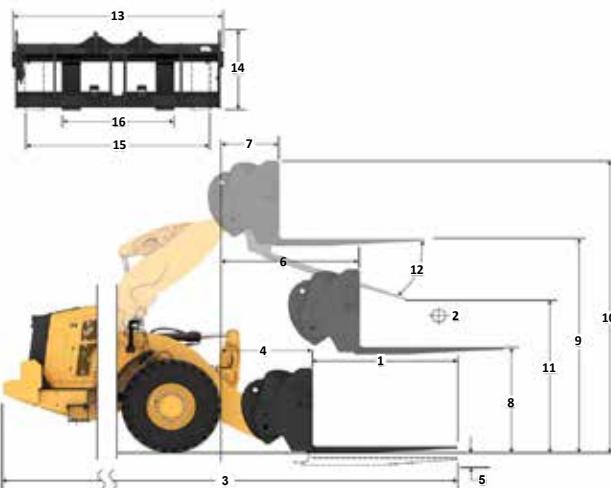
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas:  
SAE J1197, ISO 14397-1,  
CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante:  
SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

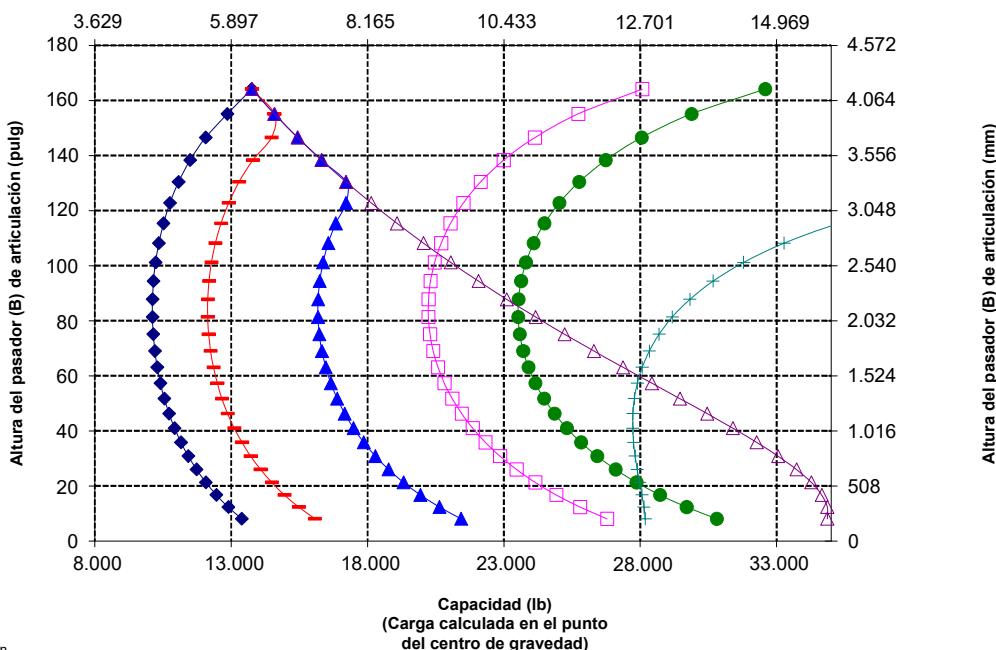
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 AGG**  
**Portahorquillas de 87"**  
**530-1861**  
**Dientes de 72"**  
**530-1869**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.219
2 Centro de carga	pulg	48,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	610
	pulg	24,0
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	11.515
	lb	25.379
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	9.877
	lb	21.769
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.939
	lb	10.884
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	5.926
	lb	13.061
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	7.902
	lb	17.415
3 Longitud total máxima	mm	8.804
	pulg	346,6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49,2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-91
	pulg	-3,6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33,6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.662
	pulg	104,8
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
	pulg	99,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
	pulg	85,7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
	pulg	22,7
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	22.200
	lb	48.929
Peso en orden de trabajo	kg	19.694
	lb	43.406

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- +— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

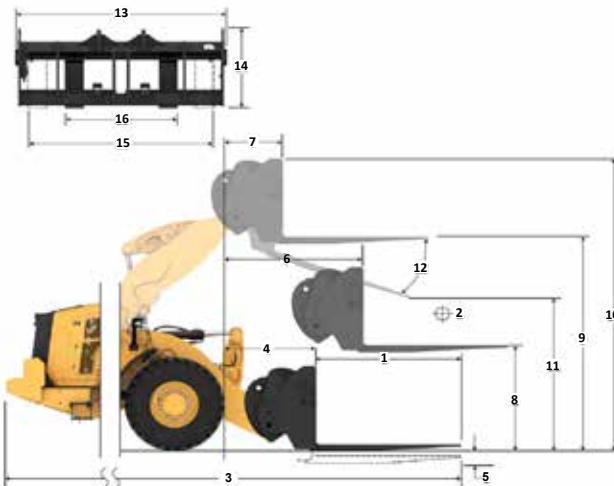
La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

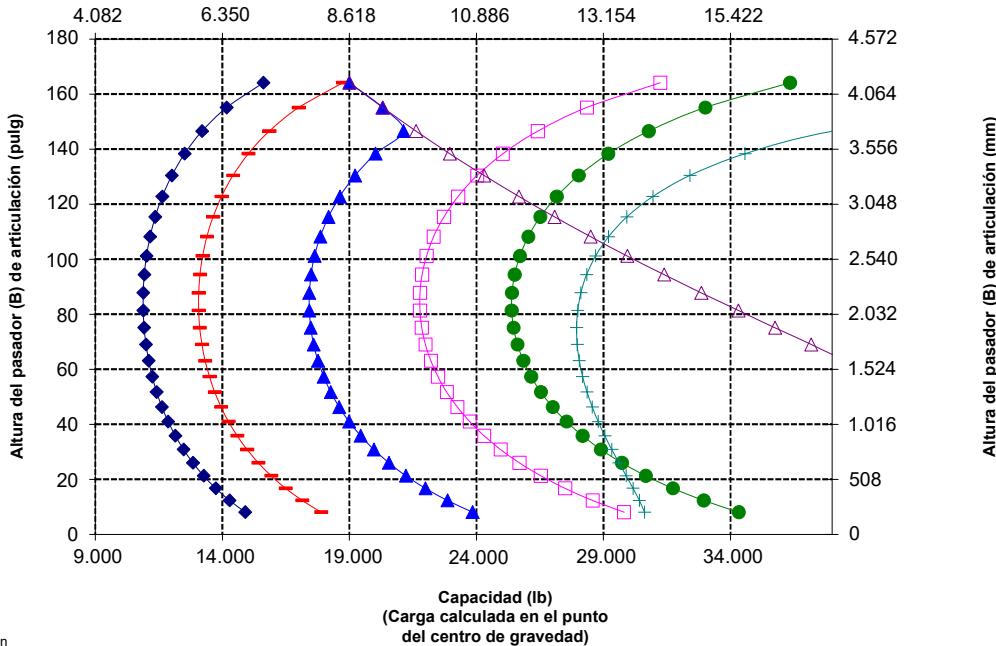
**962 AGG** Portahorquillas de 96" Dientes de 48 "

Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7957 520-7985

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.524
2 Centro de carga	mm	762
	pulg	30,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.930
	lb	24.090
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	9.366
	lb	20.642
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.683
	lb	10.321
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.619
	lb	12.385
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	7.441
	lb	16.400
3 Longitud total máxima	mm	9.109
	pulg	358,6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49,2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-91
	pulg	-3,6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33,6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.415
	pulg	95,1
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
	pulg	99,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
	pulg	85,7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
	pulg	22,7
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	17.800
	lb	39.231
Peso en orden de trabajo	kg	19.760
	lb	43.551

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ▲— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- +— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

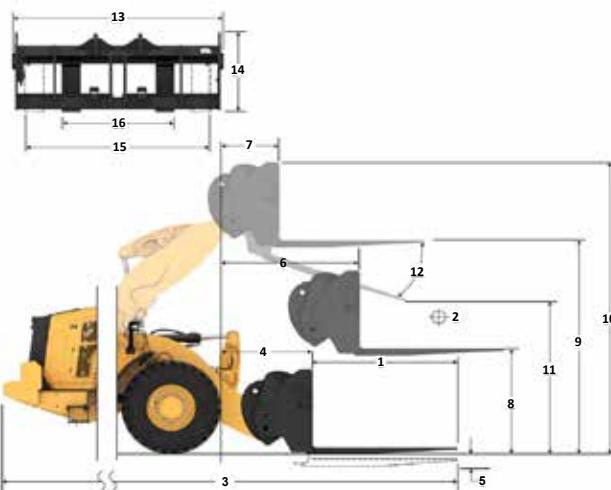
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

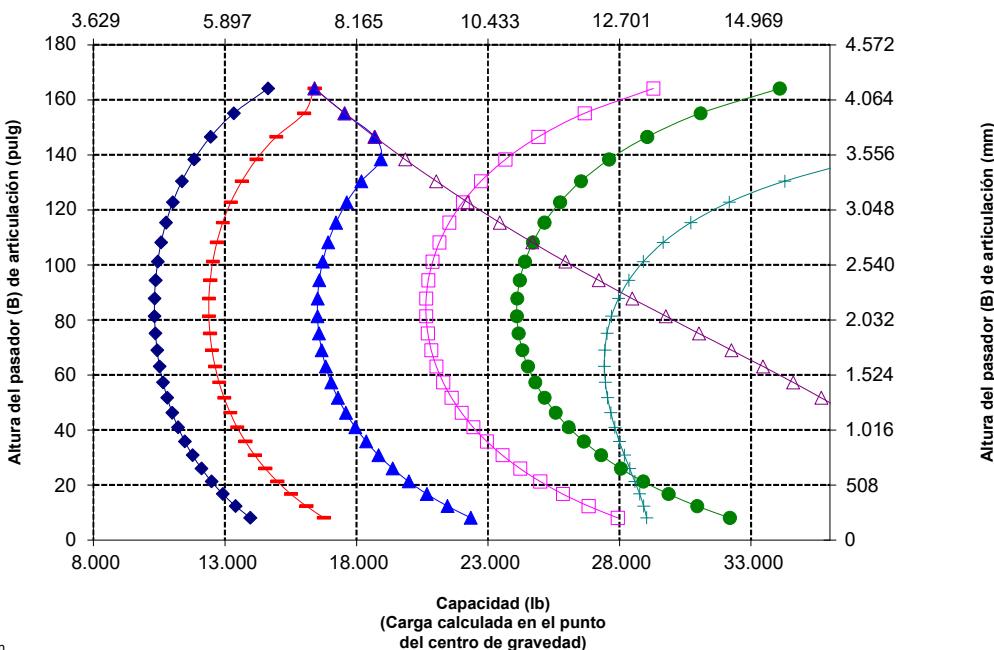
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 AGG**  
**Portahorquillas de 96"** **520-7957** **Dientes de 60"** **520-7980**

\*Construcción 14A  
\*Varrilaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.829
2 Centro de carga	mm	915
	pulg	36,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.394
	lb	22.908
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.897
	lb	19.609
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.448
	lb	9.804
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.338
	lb	11.765
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.521
	lb	14.372
3 Longitud total máxima	mm	9.414
	pulg	370,6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49,2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-91
	pulg	-3,6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33,6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.168
	pulg	85,4
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
	pulg	99,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
	pulg	85,7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
	pulg	22,7
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	14.800
	lb	32.619
Peso en orden de trabajo	kg	19.821
	lb	43.685

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ◆— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- +— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

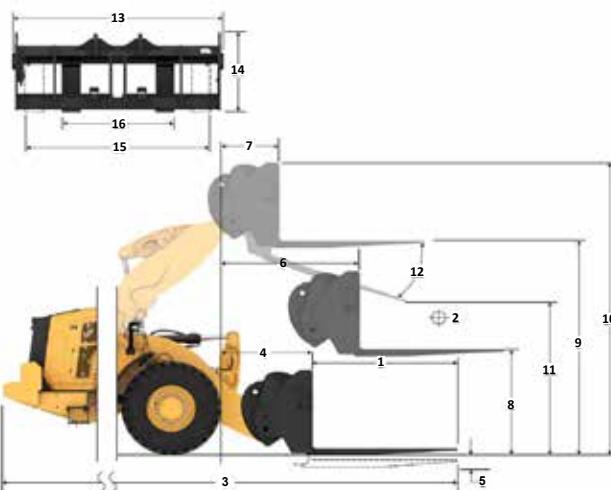
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

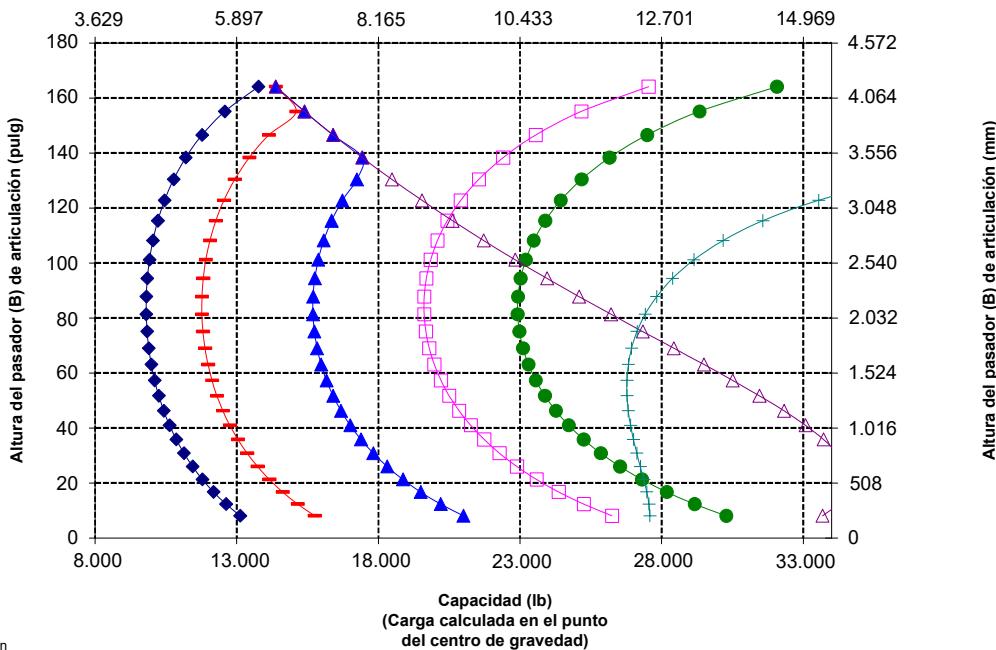
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 AGG**  
**Horquilla para construcción, FUSIÓN**  
**Portahorquillas de 96"** **520-7957** **Dientes de 72"** **520-7979**

\*Construcción 14A  
\*Varrilaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

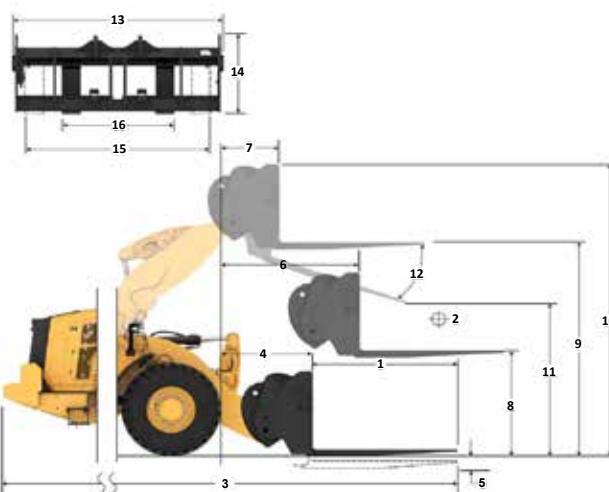
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	2.134
	pulg	84.0
2 Centro de carga	mm	1.067
	pulg	42.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	9.895
	lb	21.809
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.460
	lb	18.646
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.230
	lb	9.323
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.076
	lb	11.188
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	5.777
	lb	12.732
3 Longitud total máxima	mm	9.719
	pulg	382.6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
	pulg	3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	1.921
	pulg	75.6
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
	pulg	99.5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
	pulg	85.7
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
	pulg	22.7
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0
	pulg	7.1
Grosor del diente	mm	90.0
	pulg	3.5
Capacidad de los dientes	kg	12.700
	lb	27.991
Peso en orden de trabajo	kg	19.884
	lb	43.824

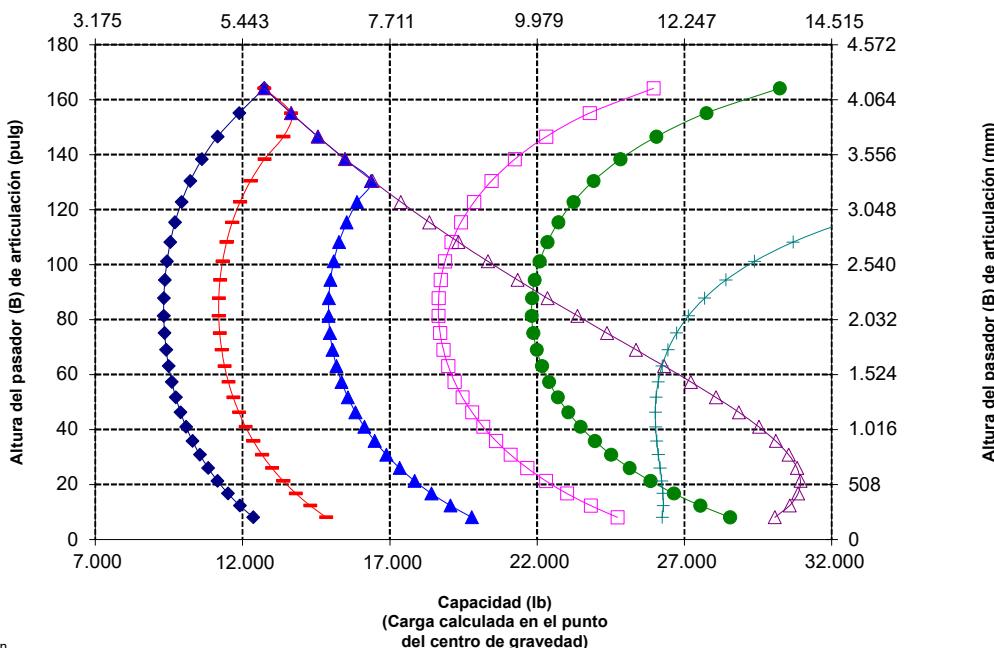
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 AGG**  
Portahorquillas de 96" Dientes de 84"  
Horquilla para construcción, FUSIÓN 520-7957 520-7986

\*Construcción 14A  
\*Vártice de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



NOTA: La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de diente	mm	2.438
		pulg	96,0
2	Centro de carga	mm	1.219
		pulg	48,0
	Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	9.434
		lb	20.792
	Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.056
		lb	17.755
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.028
		lb	8.877
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	4.833
		lb	10.653
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	5.165
		lb	11.383
3	Longitud total máxima	mm	10.023
		pulg	394,6
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
		pulg	49,2
5	*Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
		pulg	3,6
6	Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
		pulg	69,9
7	Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
		pulg	33,6
8	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
		pulg	72,6
9	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
		pulg	156,0
10	Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
		pulg	197,0
11	Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	1.675
		pulg	65,9
12	Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13	Ancho total del portahorquillas	mm	2.528
		pulg	99,5
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.130
		pulg	44,5
15	Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.178
		pulg	85,7
16	Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	576
		pulg	22,7
	Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
		pulg	7,1
	Grosor del diente	mm	90,0
		pulg	3,5
	Capacidad de los dientes	kg	11.300
		lb	24.905
	Peso en orden de trabajo	kg	19.946
		lb	43.961

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ◆— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- +— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE J1197, ISO 14.397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico, CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico, CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

### 962 AGG

#### Horquilla para construcción, FUSIÓN

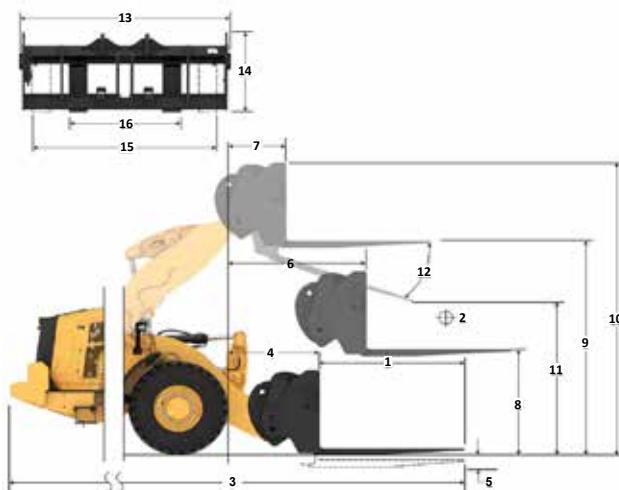
Portahorquillas de 96"

520-7957

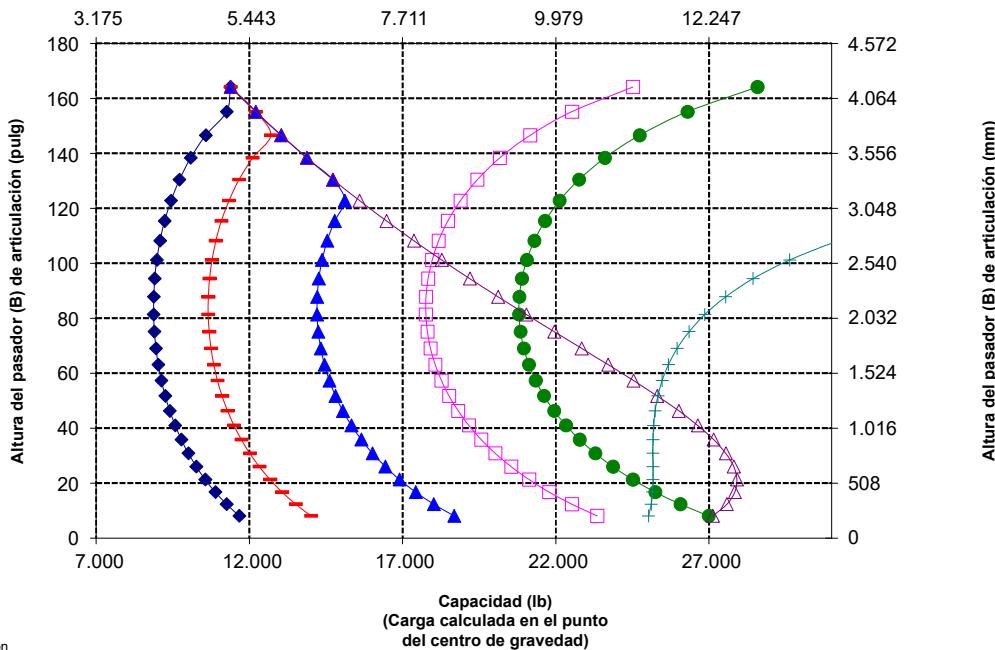
Dientes de 96 "

520-7981

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.219
2 Centro de carga	pulg	48.0
	pulg	24.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	11.474
	lb	25.289
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	9.836
	lb	21.679
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.918
	lb	10.840
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.902
	lb	13.008
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	7.869
	lb	17.344
3 Longitud total máxima	mm	8.804
	pulg	346.6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
	pulg	-.36
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.662
	pulg	104.8
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
	pulg	111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.493
	pulg	98.1
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
	pulg	23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0
	pulg	7.1
Grosor del diente	mm	90.0
	pulg	3.5
Capacidad de los dientes	kg	22.200
	lb	48.929
Peso en orden de trabajo	kg	19.747
	lb	43.522

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ◆— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- ×— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

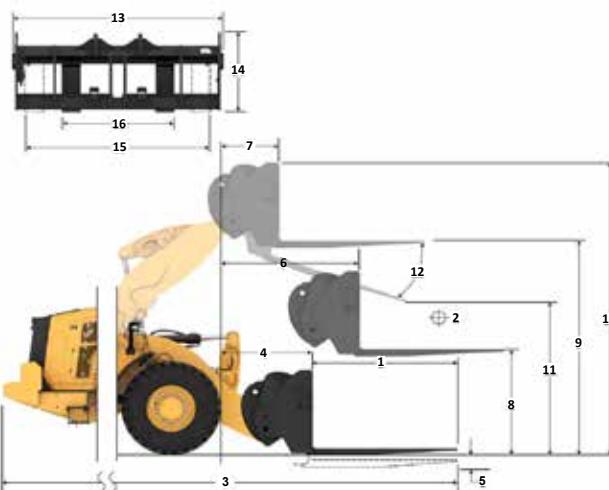
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

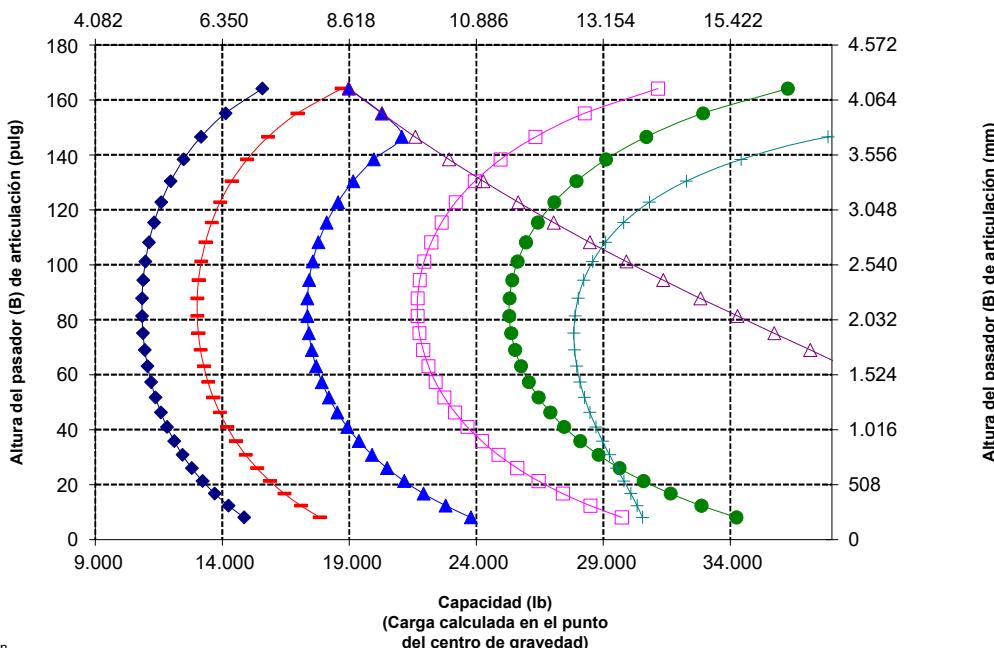
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 AGG**  
**Portahorquillas de 108"** **520-7968** **Dientes de 48"** **520-7985**

\*Construcción 14A  
\*Varrilaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de diente	mm	1.524
2	Centro de carga	mm	762
		pulg	30,0
	Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.895
		lb	24.013
	Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	9.331
		lb	20.565
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.665
		lb	10.282
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.598
		lb	12.339
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	7.433
		lb	16.382
3	Longitud total máxima	mm	9.109
		pulg	358,6
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
		pulg	49,2
5	*Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-91
		pulg	-3,6
6	Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
		pulg	69,9
7	Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
		pulg	33,6
8	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
		pulg	72,6
9	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
		pulg	156,0
10	Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
		pulg	197,0
11	Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.415
		pulg	95,1
12	Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13	Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
		pulg	111,5
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.130
		pulg	44,5
15	Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483
		pulg	97,8
16	Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
		pulg	23,2
	Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
		pulg	7,1
	Grosor del diente	mm	90,0
		pulg	3,5
	Capacidad de los dientes	kg	17.800
		lb	39.231
	Peso en orden de trabajo	kg	19.809
		lb	43.659

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲— Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- ▲— Carga límite de equilibrio estático: recto
- △— Capacidad de inclinación hidráulica
- +— Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

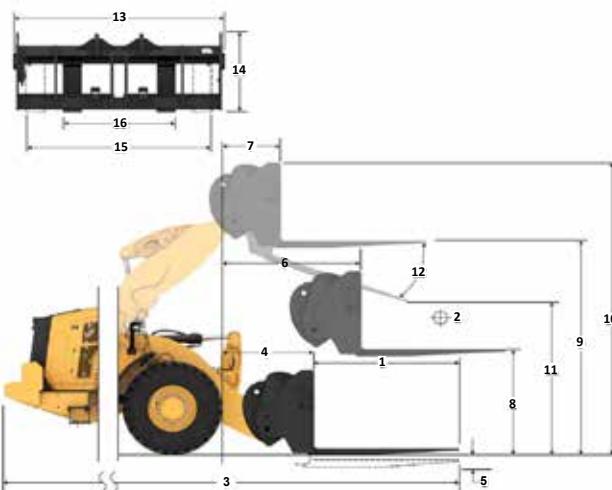
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

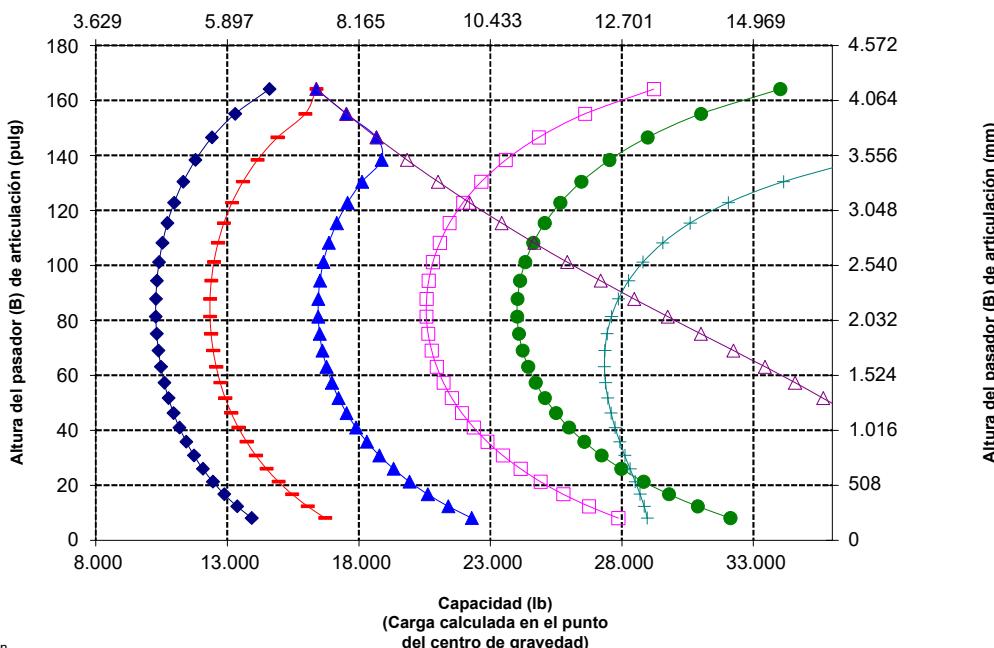
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 AGG**  
**Horquilla para construcción, FUSIÓN**  
**Portahorquillas de 108"** **520-7968** **Dientes de 60"** **520-7980**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

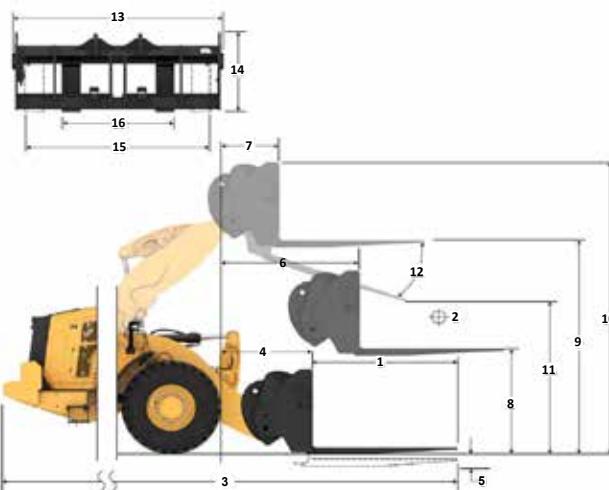
### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm	1.829
2 Centro de carga	pulg	72,0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	10.359
	lb	22.831
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.862
	lb	19.532
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.431
	lb	9.766
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	5.317
	lb	11.719
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	6.512
	lb	14.353
3 Longitud total máxima	mm	9.414
	pulg	370,6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
	pulg	49,2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	-91
	pulg	-3,6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
	pulg	69,9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
	pulg	33,6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
	pulg	72,6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
	pulg	156,0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
	pulg	197,0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	2.168
	pulg	85,4
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
	pulg	111,5
14 Altura total del portahorquillas	mm	1.130
	pulg	44,5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483
	pulg	97,8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
	pulg	23,2
Ancho del diente (un solo diente)	mm	180,0
	pulg	7,1
Grosor del diente	mm	90,0
	pulg	3,5
Capacidad de los dientes	kg	14.800
	lb	32.619
Peso en orden de trabajo	kg	19.871
	lb	43.796

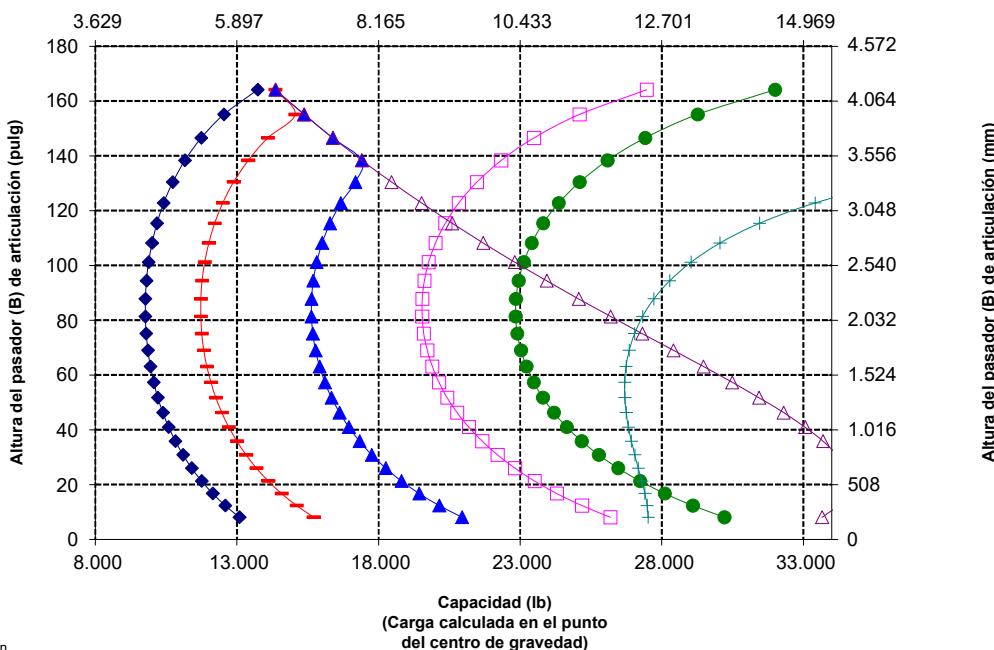
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 AGG** Portahorquillas de 108" Dientes de 72" **520-7968** **520-7979**

\*Construcción 14A  
\*Vártice de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



ADVERTENCIA: No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1 Longitud de diente	mm pulg	2.134 84.0
2 Centro de carga	mm pulg	1.067 42.0
Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg lb	9.863 21.738
Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg lb	8.428 18.575
Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lb	4.214 9.288
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg lb	5.057 11.145
Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg lb	5.770 12.718
3 Longitud total máxima	mm pulg	9.719 382.6
4 Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.249 49.2
5 *Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm pulg	.91 -3.6
6 Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm pulg	1.775 69.9
7 Alcance de la horquilla a altura máxima	mm pulg	853 33.6
8 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm pulg	1.844 72.6
9 Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm pulg	3.963 156.0
10 Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.003 197.0
11 Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm pulg	1.921 75.6
12 Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13 Ancho total del portahorquillas	mm pulg	2.833 111.5
14 Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.130 44.5
15 Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm pulg	2.483 97.8
16 Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm pulg	590 23.2
Ancho del diente (un solo diente)	mm pulg	180.0 7.1
Grosor del diente	mm pulg	90.0 3.5
Capacidad de los dientes	kg lb	12.700 27.991
Peso en orden de trabajo	kg lb	19.933 43.932

\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno firme y nivelado)
- Carga límite de equilibrio estático: articulado
- Carga límite de equilibrio estático: recta
- Capacidad de inclinación hidráulica
- Capacidad de levantamiento hidráulico

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

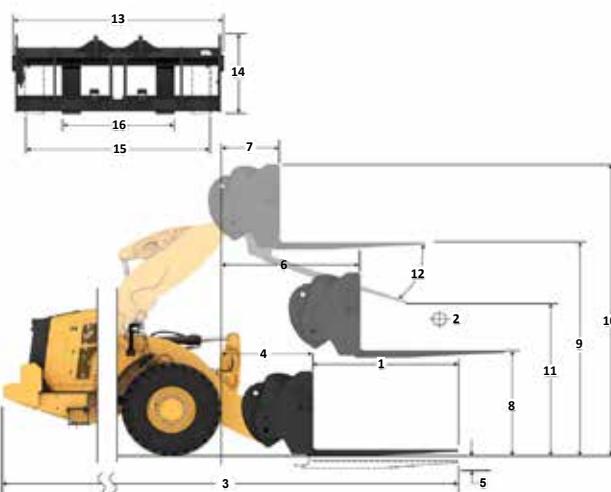
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas se determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

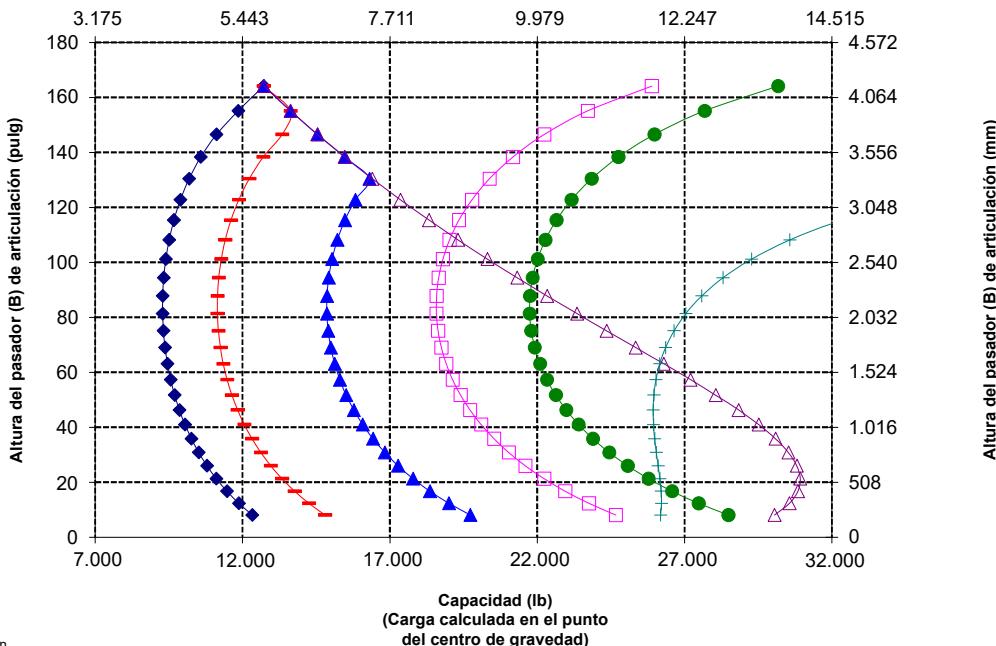
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**962 AGG**  
**Portahorquillas de 108"**  
**Dientes de 84"**  
**520-7968**  
**520-7986**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



**Capacidad (kg)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**Capacidad (lb)**  
(Carga calculada en el punto  
del centro de gravedad)



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones de la horquilla

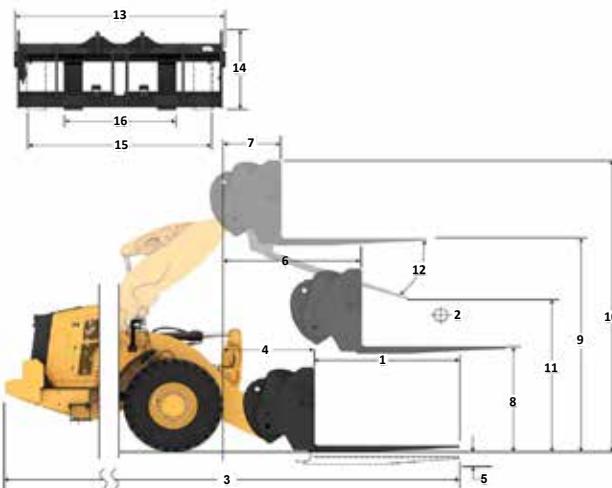
### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de diente	mm	2.438
		pulg	96.0
2	Centro de carga	mm	1.219
		pulg	48.0
	Carga límite de equilibrio estático: recta (horquillas horizontales)	kg	9.402
		lb	20.721
	Carga límite de equilibrio estático articulado (horquillas horizontales)	kg	8.024
		lb	17.684
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	4.012
		lb	8.842
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno irregular: 60 % de FTSTL)	kg	2.814
		lb	10.611
	Carga nominal (CEN EN 474-3 en terreno firme y nivelado: 80 % de FTSTL)	kg	5.158
		lb	11.368
3	Longitud total máxima	mm	10.023
		pulg	394.6
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.249
		pulg	49.2
5	*Distancia desde el suelo a la parte inferior de los dientes a la mínima altura y con la horquilla horizontal	mm	.91
		pulg	3.6
6	Alcance con los brazos y las horquillas horizontales	mm	1.775
		pulg	69.9
7	Alcance de la horquilla a altura máxima	mm	853
		pulg	33.6
8	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente con los brazos horizontales y la horquilla horizontal	mm	1.844
		pulg	72.6
9	Distancia desde el suelo hasta la parte superior del diente a altura máxima y horquilla horizontal	mm	3.963
		pulg	156.0
10	Altura total de la horquilla a altura máxima de levantamiento (parte superior del portahorquillas al suelo)	mm	5.003
		pulg	197.0
11	Espacio libre a altura máxima de levantamiento y descarga máxima	mm	1.675
		pulg	65.9
12	Ángulo de descarga máximo desde la posición horizontal	grados	54
13	Ancho total del portahorquillas	mm	2.833
		pulg	111.5
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.130
		pulg	44.5
15	Ancho del diente exterior (distancia máxima)	mm	2.483
		pulg	97.8
16	Ancho del diente exterior (distancia mínima)	mm	590
		pulg	23.2
	Ancho del diente (un solo diente)	mm	180.0
		pulg	7.1
	Grosor del diente	mm	90.0
		pulg	3.5
	Capacidad de los dientes	kg	11.300
		lb	24.905
	Peso en orden de trabajo	kg	19.996
		lb	44.071

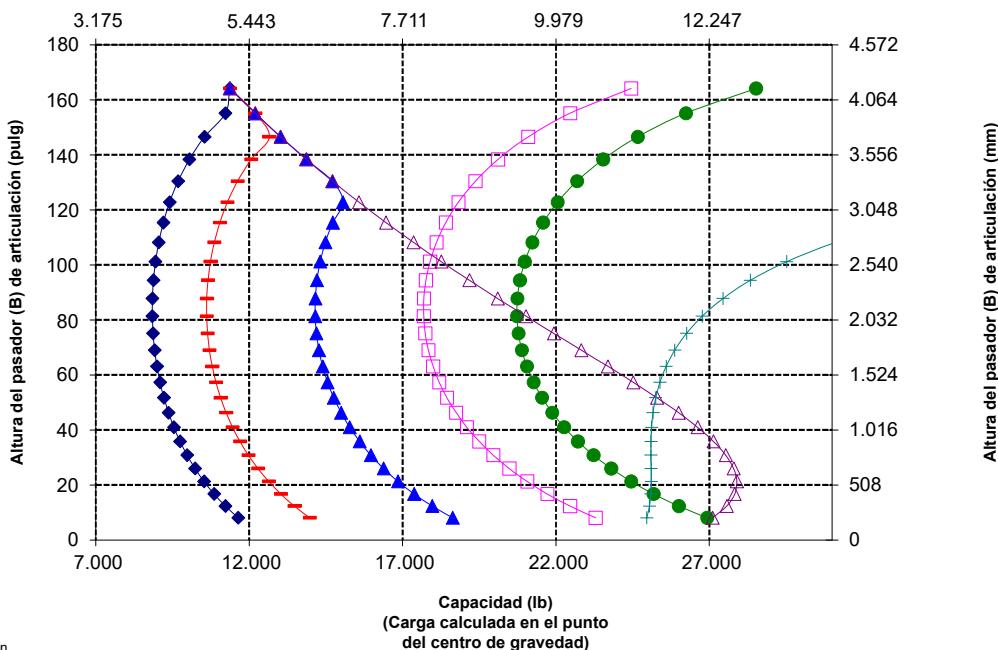
\*Los valores negativos están por debajo de la pendiente

**962 AGG** Portahorquillas de 108" Dientes de 96" **520-7968** **520-7981**

\*Construcción 14A  
\*Varillaje de barra en Z  
\*Configuración para manipulación de áridos



Capacidad (kg)  
(Carga calculada en el punto del centro de gravedad)



**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con horquilla de paletas determina mediante: SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de los dientes. La capacidad de un diente individual está estampada en el costado de cada uno.

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Especificaciones del brazo de manipulación de materiales

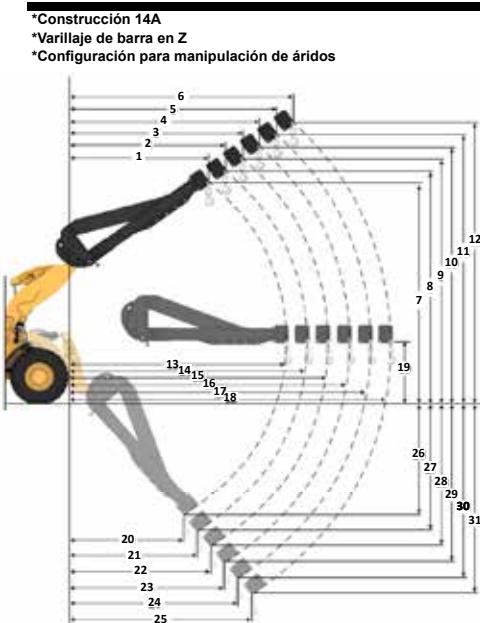
**962 AGG**

289-9885

Brazo de manipulación de materiales: FUSIÓN

Posición 6

Especificaciones del brazo de manipulación de materiales	Retraído	Extensión 1	Extensión 2	Extensión 3	Extensión 4	Extendido
Levantamiento máximo: alcance del ojal del gancho (1, 2, 3, 4, 5, 6)	mm 2.058 pie, pulg 6' 9" pulg 6' 9"	2.189	2.320	2.451	2.582	2.713
Levantamiento máximo: altura del ojal del gancho (7, 8, 9, 10, 11, 12)	mm 7.039 pie, pulg 23' 1" pulg 23' 1"	7.314	7.589	7.864	8.139	8.414
Horizontal: alcance del ojal del gancho (13, 14, 15, 16, 17, 18)	mm 4.640 pie, pulg 15' 2" pulg 15' 2"	4.945	5.250	5.554	5.859	6.164
Horizontal: altura del ojal del gancho (19)	mm 1.810 pie, pulg 5' 11,2" pulg 5' 11,2"	1.810	1.810	1.810	1.810	1.810
Levantamiento mínimo: alcance del ojal del gancho (20, 21, 22, 23, 24, 25)	mm 1.484 pie, pulg 4' 10" pulg 4' 10"	1.579	1.674	1.770	1.865	1.960
Levantamiento mínimo: altura del ojal del gancho (26, 27, 28, 29, 30, 31)	mm (2.998) pie, pulg -9' 1" pulg -9' 1"	(3.288)	(3.577)	(3.867)	(4.156)	(4.446)
Carga de equilibrio estático, recto	kg 6.972 lb 15.366	6.596	6.258	5.952	5.674	5.419
Carga límite de equilibrio estático (articulado)	kg 6.014 lb 13.254	5.689	5.396	5.131	4.890	4.670
Peso en orden de trabajo	kg 19.143 lb 42.191	19.143	19.143	19.143	19.143	19.143
	lb 42.191	42.191	42.191	42.191	42.191	42.191



- Retraído
- Extensión 1
- Extensión 2
- Extensión 3
- Extensión 4
- Extendido

**NOTA:** La carga límite de equilibrio estático y el peso en orden de trabajo se basan en la siguiente configuración del cargador: neumáticos Bridgestone VJT L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de fuerza, tanques de fluidos llenos, tanque de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

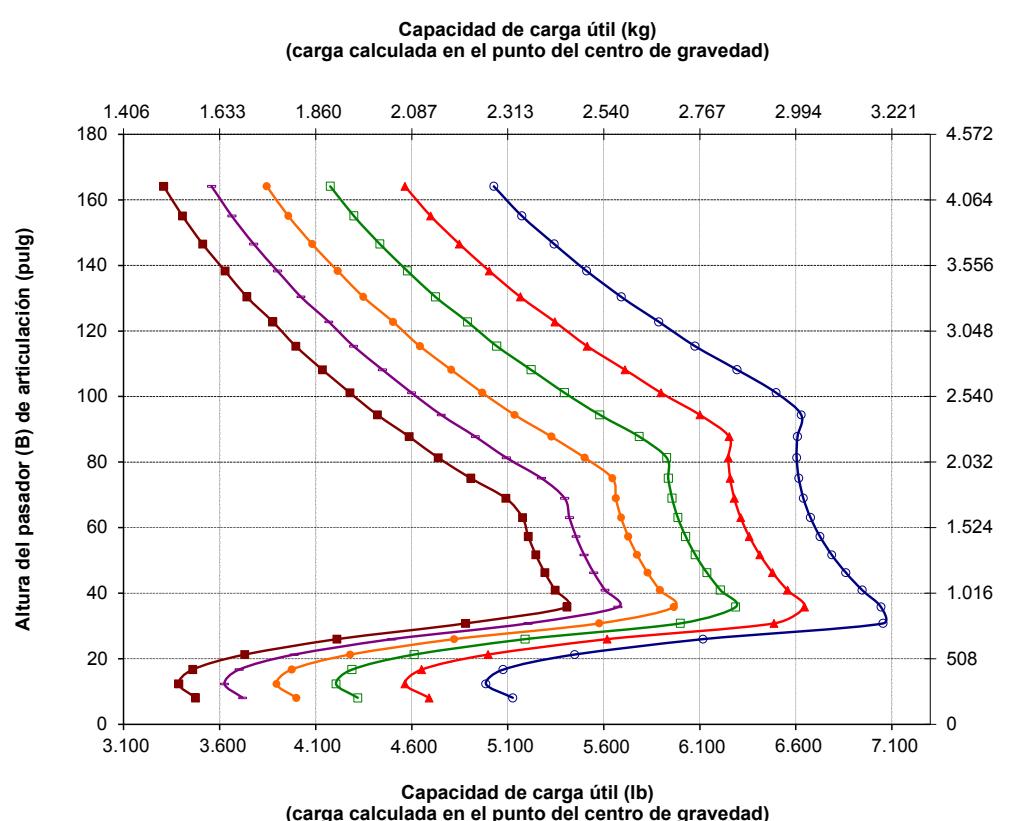
Las especificaciones y clasificaciones corresponden a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para un cargador equipado con una horquilla para palés se determina mediante SAE J1197: un 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.

CEN EN 474-3: un 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico. CEN EN 474-3: un 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico.

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción

\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



Capacidad de carga útil (lb)  
(carga calculada en el punto del centro de gravedad)

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Equipo estándar y optativo

El equipo optativo y el estándar pueden variar. Comuníquese con su distribuidor Cat para obtener más detalles.

	Estándar	Optativo	Estándar	Optativo
<b>TREN DE FUERZA</b>				
Motor C7.1 Cat®	✓		Cabina presurizada e insonorizada	✓
Bomba eléctrica de cebado de combustible	✓		Puerta con sistema de apertura remoto**	✓
Separador de agua y combustible y filtro de combustible secundario	✓		Controles de implementos EH y freno de estacionamiento	✓
Antefiltro de aire del motor	✓		Volante de dirección HMU	✓
Antefiltro de aire de la turbina	✓		Palanca universal de dirección	✓
Radiador para gran cantidad de residuos	✓		Radio de entretenimiento	✓
Ventilador de enfriamiento reversible	✓		Listo para la instalación de radio CB	✓
Ejes diferenciales abiertos/abiertos	✓		Asiento de tela con suspensión neumática	✓
Ejes con bloqueos delanteros manuales**	✓		Asiento de gamuza o tela con suspensión neumática y calefacción	✓
Bloqueos automáticos del diferencial de los ejes delanteros y traseros**	✓		Asiento de cuero o tela con suspensión neumática y calefacción o enfriamiento	✓
Ejes, drenajes ecológicos, listo para instalación de AOC y sellos para temperaturas extremas	✓		Pantalla táctil	✓
Enfriador de aceite de los ejes	✓		Visibilidad: espejos y cámara de visión trasera	✓
Servotransmisión automática de contraeje	✓		Sistema de visión múltiple (360°)	✓
Convertidor de par con traba	✓		Sistema de radar trasero Cat Detect	✓
Frenos de servicio hidráulicos con discos sumergidos en aceite completamente cerrados, indicadores de desgaste y sistema de frenos integrado (IBS, Integrated Braking System)	✓		Pantalla de visión trasera especializada	✓
Freno de estacionamiento de accionamiento con resorte y liberación a presión con disco de calibre en los ejes delanteros	✓		Espejos con calefacción	✓
<b>TECNOLOGÍAS A BORDO</b>				
Báscula Cat Payload	✓		Aire acondicionado, calentador, desempañador (temperatura automática y ventilador)	✓
Autodig con Auto Set Tires	✓		Visera frontal retráctil	✓
Identificación del operador y seguridad de la máquina	✓		Visera trasera retráctil	✓
Perfiles de aplicación	✓		Plataforma de limpieza de ventanas delantera**	✓
Ayudas para el trabajo	✓		Ventanas frontales laminadas	✓
Ayuda de controles y OMM electrónico	✓		Ventanas delanteras de servicio pesado	✓
Cat Advanced Payload	✓		Protector completo de la ventana de la cabina	✓
Impresora Cat Payload	✓			

(continúa en la siguiente página)

# Especificaciones del Cargador de Ruedas 962

## Equipo estándar y optativo (*continuación*)

El equipo optativo y el estándar pueden variar. Comuníquese con su distribuidor Cat para obtener más detalles.

	Estándar	Optativo	Estándar	Optativo
<b>SISTEMA ELÉCTRICO</b>				
Sistema de arranque y carga (24V)	✓			
Motor de arranque eléctrico de servicio pesado	✓			
Arranque en frío de 120 V o 240 V	✓			
Luces: halógenas, 4 luces de trabajo, 2 luces de torre delanteras, 2 luces de visión trasera	✓			
Luces de circulación por carretera con señales de giro	✓			
Luces LED	✓			
Baliza de advertencia	✓			
Luces estroboscópicas de retroceso	✓			
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>				
Sistema del implemento con detección de carga y bomba de pistones de desplazamiento variable	✓			
Sistema de dirección con detección de carga y bomba de pistones de desplazamiento variable	✓			
Acumuladores dobles del control de amortiguación**	✓			
Funciones auxiliares de 3 <sup>a</sup> y 4 <sup>a</sup> con control de amortiguación	✓			
Válvulas de muestreo de aceite y mangüeras Cat XT™	✓			
Control de acoplador rápido	✓			
<b>VARILLAJE</b>				
Barra en Z de levantamiento estándar	✓			
Levantamiento alto	✓			
Desconexiones: levantamiento e inclinación	✓			
<b>SISTEMA MONITOR</b>				
Tablero delantero con indicadores analógicos, pantalla LCD y luces de advertencia		✓		
Monitor táctil principal (Cat Payload, pantallas cuádruples, ajustes y mensajes de la máquina)		✓		
<b>EQUIPOS ADICIONALES</b>				
Sistema de lubricación automática Cat		✓		
Guardabarros, para desplazamiento por carretera o extensiones		✓		
Protecciones: tren de fuerza, cárter, cristal de la ventana, cilindros, parte trasera		✓		
Aceite hidráulico biodegradable		✓		
Sistema de cambio rápido de aceite		✓		
Acceso trasero a la cabina		✓		
Caja de herramientas		✓		
Calzos para ruedas		✓		
Sistema de dirección secundaria eléctrica**		✓		
<b>CONFIGURACIONES ESPECIALES*</b>				
Contrapeso adicional del manipulador		✓		
Desperdicios e industrial		✓		
Forestal		✓		
Resistencia a la corrosión		✓		

\* No todas las configuraciones están disponibles en todas las regiones.  
Sujeto a disponibilidad.

\*\* Estándar u optativo según la región. Consulte a su distribuidor.



# 962

## *Manipulador de Basura y Chatarra*

**El Paquete de Manipulador de Basura y Chatarra del Cargador de Ruedas Cat 962 cuenta con las protecciones y refuerzos necesarios para trabajar en estaciones de transferencia, depósitos de reciclaje, desguaces y lugares de demolición.**

### **Fiabilidad demostrada**

- El Motor C7.1 Cat ofrece una alta densidad de potencia con una combinación de sistemas electrónicos probados de combustible y de aire.
- El riguroso diseño de los componentes y los procesos de validación de la máquina proporcionan una fiabilidad y un tiempo de disponibilidad inigualables.

### **Durabilidad**

- El paquete de manipulador de basura y chatarra incorpora protecciones de acero adicionales en toda la máquina para proteger su inversión y mantener los residuos lejos de la válvula del implemento y los compartimientos del motor.
- Los peldaños inferiores de cable de acero de servicio pesado soportan las condiciones más duras.
- Las transmisiones y los ejes de servicio pesado están diseñados para hacer frente a aplicaciones de basura y chatarra.
- La servotransmisión automática de contraeje (5A/3R) cuenta con componentes resistentes y duraderos.

### **Logre una mayor productividad y eficiencia del combustible**

- Varillaje de levantamiento alto optativo que ofrece espacio libre de descarga adicional.
- Sistema hidráulico optativo de la 3a y 4a válvula disponible para herramientas que requieren funciones adicionales.
- Un ventilador de paso variable optativo y los núcleos de enfriamiento de manipulación de residuos de gran volumen alta ayuda a limpiar los núcleos de los residuos.
- Con una transmisión de cinco velocidades y un convertidor de par con embrague de traba, los trenes de fuerza proporcionan cambios uniformes, una aceleración rápida y velocidad en pendiente para un mayor rendimiento y eficiencia del combustible.
- El motor, el tren de fuerza y los sistemas hidráulicos profundamente integrados garantizan una productividad y una eficiencia del combustible inigualables.

### **Características de seguridad**

- La cámara de visión trasera mejora la visibilidad detrás de la máquina. Así podrá trabajar de forma segura y con confianza.
- El acceso a la cabina con una puerta amplia, la apertura remota de puertas optativa y los escalones inclinados proporcionan una estabilidad sólida.
- El parabrisas que se extiende del piso al techo, los grandes espejos con espejos integrados dirigidos a puntos y una cámara de visión trasera proporcionan una visibilidad panorámica líder en la industria.
- El cinturón de seguridad controlado se ofrece como estándar y se puede mejorar con un indicador exterior optativo.

- El sistema de visión múltiple (360°) optativo ayuda al operador a monitorear los alrededores de la máquina en todo momento.
- La tecnología de radar Cat Detect optativa mejora la atención del operador, ya que monitorea el entorno de trabajo y alerta al operador sobre los peligros.
- La luz de acceso y el sistema de luz de servicio debajo del capó optativos ofrecen un acceso iluminado a la máquina y a los controles diarios incluso en entornos oscuros.

### **Tiempo y costos de mantenimiento reducidos**

- Los intervalos prolongados de cambio de fluidos y filtros reducen los costos de mantenimiento hasta en un 35%\*.
- El antefiltro de aire optativo del motor de la turbina mejora la vida útil del filtro de aire.
- La solución de problemas remota permite conectar la máquina al departamento de servicio del distribuidor para diagnosticar problemas rápidamente y volver al trabajo.
- La actualización remota se adapta a su horario de trabajo para garantizar que el software de la máquina esté actualizado a fin de proporcionar un rendimiento óptimo.
- La aplicación Cat App ayuda a gestionar la ubicación, las horas de trabajo y los programas de mantenimiento de la flota. Además, proporciona alertas sobre las tareas de mantenimiento necesarias y le permite solicitar servicio a su distribuidor Cat local.
- El capó inclinable de una pieza facilita y agiliza el acceso al compartimiento del motor.
- La lubricación automática integrada optativa prolonga la vida útil de los componentes y de servicio.

### **Aproveche la comodidad de la cabina totalmente nueva**

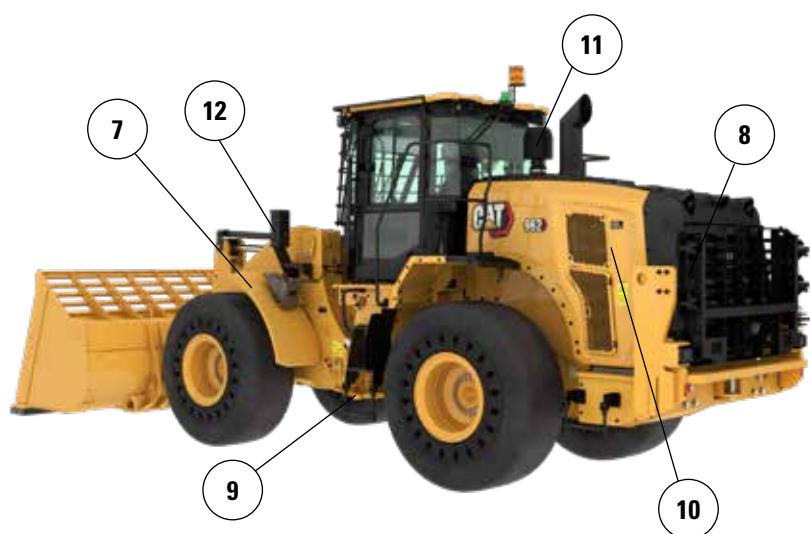
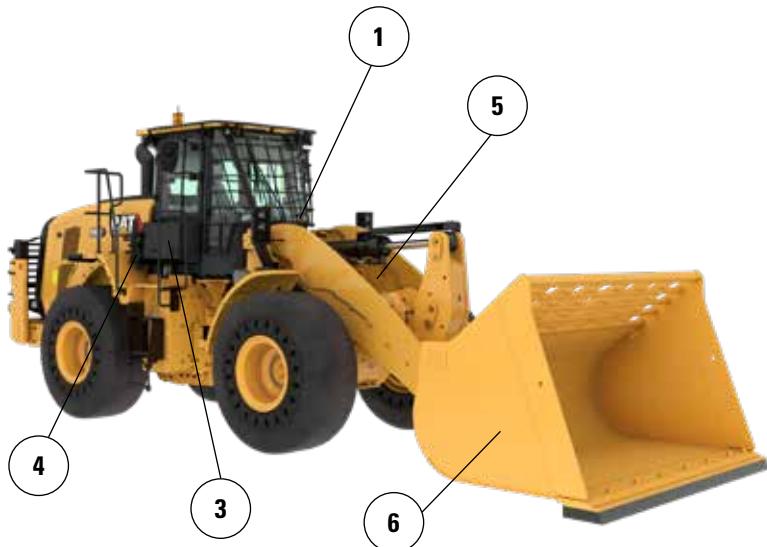
- El filtro de aire de la cabina de carbono reduce los olores de la cabina.
- El antefiltro de cabina eléctrico optativo filtra el aire entrante y presuriza la cabina.
- Asiento fácil de ajustar y suspensión de última generación para una mayor comodidad del operador. Se ofrece en tres niveles de corte y puede equiparse con un arnés de cuatro puntos.
- El nuevo tablero de instrumentos en la cabina y las pantallas táctiles de alta resolución son fáciles de usar e intuitivos.
- La insonorización, los sellos y los soportes viscosos de la cabina reducen el ruido y las vibraciones a fin de ofrecer un entorno de trabajo más silencioso.
- El volante de HMU (Hydraulic Metering Unit, Unidad de medición hidráulica) estándar proporciona control de precisión, lo que da como resultado una comodidad y precisión excelentes. También se encuentra disponible en varias regiones un sistema optativo de dirección de palanca universal electrohidráulica montado en el asiento del conductor (reemplaza al volante de HMU).

\*Solo piezas y fluidos.

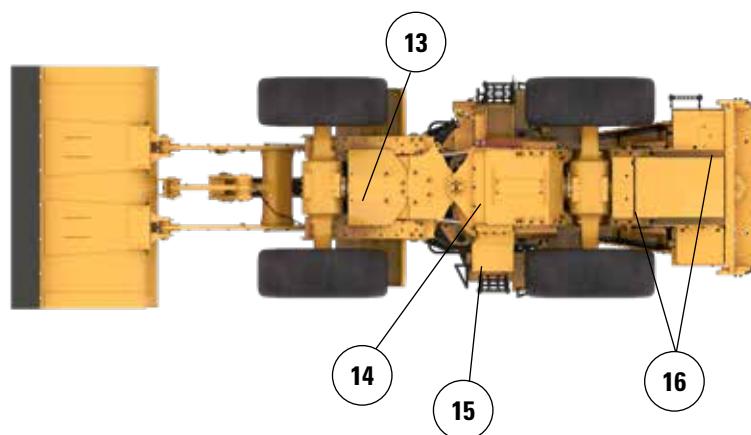
# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Características del Manipulador de Desperdicios y Chatarra 962

1. Protector de ventana optativo de resistencia ante los impactos para el vidrio
2. Las protecciones de acero agregadas incluyen el cárter, el tren de fuerza, el bastidor delantero, el enganche, el cilindro de dirección, el centro de servicio, la plataforma de la cabina, la tapa de válvulas del implemento y el cilindro de inclinación.
3. El filtro de aire de la cabina de carbono elimina los olores fuertes.
4. El antefiltro de cabina eléctrico optativo ayuda a mejorar la vida útil del filtro de la cabina y mantiene la cabina presurizada.
5. Sistema hidráulico optativo de la 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> válvula disponible para controlar una amplia variedad de herramientas.
6. Amplia variedad de herramientas para basura y chatarra Cat.



13. El protector inferior del bastidor delantero resguarda los componentes del tren de fuerza de la acumulación de basura en el compartimiento delantero del bastidor.
14. El protector del tren de fuerza resguarda la transmisión y ayuda a mantener la basura fuera del compartimiento del motor.
15. El protector del centro de servicio hidráulico inferior resguarda el filtro de la transmisión y ayuda a mantener la basura fuera del centro de servicio.
16. Los protectores traseros de la plataforma y el cárter mantienen la basura y los residuos fuera.



7. Los guardabarros delanteros estrechos de acero ayudan a mantener el parabrisas limpio y se colocan en el interior del borde exterior del neumático para una mayor protección.
8. El protector trasero optativo resguarda el paquete de rejilla trasera y enfriamiento de impactos.
9. Los peldaños inferiores de cable de acero de servicio pesado soportan las condiciones más duras.
10. Un ventilador de paso variable optativo y los núcleos de enfriamiento de manipulación de residuos de gran volumen alta ayudan a mantener limpio el paquete de enfriamiento.
11. El antefiltro de aire de motor de turbina optativo con opción de rejilla para residuos ayuda a prolongar la vida útil del filtro de aire del motor.
12. Las luces delanteras están protegidas y colocadas cerca del bastidor para una mayor protección.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Opciones de neumáticos

Marca de neumáticos	BRAWLER	BRAWLER	BRIDGESTONE	MAXAM	MICHELIN
Tamaño del neumático	23.5X25	23.5X25	23.5R25	23.5R25	23.5R25
Tipo de rodadura	N/D	N/D	L-3	L-3	L-3
Patrón de rodadura	LISO	TRACCIÓN	VJT	MS302	XHA2
Resistencia de la carcasa	SÓLIDO	SÓLIDO	*	**	*
Ancho sobre los neumáticos: máximo (vacío)*	2.140 mm 7' 1"	2.140 mm 7' 1"	2.804 mm 9' 3"	2.825 mm 9' 4"	2.823 mm 9' 4"
Ancho sobre los neumáticos: máximo (cargado)*	2.140 mm 7' 1"	2.140 mm 7' 1"	2.825 mm 9' 4"	2.829 mm 9' 4"	2.830 mm 9' 4"
Cambio en las dimensiones verticales (promedio de la parte delantera y trasera)		0 mm 0"	-71 mm -2,8"	-54 mm -2,1"	-61 mm -2,4"
Cambio del alcance horizontal		0 mm 0"	15 mm 0,6"	1 mm 0"	9 mm 0,4"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el exterior de los neumáticos		0 mm 0"	685 mm 27,0"	689 mm 27' 1"	690 mm 27,2"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el interior de los neumáticos		0 mm 0"	-685 mm -27,0"	-689 mm -27,1"	-690 mm -27,2"
Cambio en el peso en orden de trabajo (sin lastre)		-144 kg -318 lb	-3.208 kg -7,074 lb	-3.208 kg -7,074 lb	-3.364 kg -7,418 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: recto		-96 kg -212 lb	-2.037 kg -4,492 lb	-2.037 kg -4,492 lb	-2.136 kg -4,710 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: articulado		-84 kg -185 lb	-1.780 kg -3,926 lb	-1.780 kg -3,926 lb	-1.867 kg -4,117 lb
Ángulo de oscilación del eje trasero	±8 grados	±8 grados	±13 grados	±13 grados	±13 grados
Levantamiento y bajada máxima de una sola rueda	298 mm 1' 0"	298 mm 1' 0"	481 mm 1' 7"	481 mm 1' 7"	481 mm 1' 7"

\*Ancho sobre una protuberancia e incluye el aumento del neumático.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Especificaciones de operación: cucharones

Varillaje				Varillaje estándar					
Tipo de cucharón				De uso general: con pasador					
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,70 3,50	2,70 3,50	2,50 3,25	3,10 4,00	3,10 4,00	2,90 3,75	3,30 4,25	3,10 4,25 4,00
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,00 4,00	3,00 4,00	2,80 3,75	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75	3,40 4,75 4,50
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.179 10' 5"	3.064 10' 0"	3.064 10' 0"	3.099 10' 2"	2.981 9' 9"	2.981 9' 9"	3.060 10' 0"	2.942 9' 7" 9' 7"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.204 3' 11"	1.318 4' 3"	1.318 4' 3"	1.260 4' 1"	1.371 4' 6"	1.371 4' 6"	1.290 4' 2"	1.400 4' 7" 4' 7"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.618 8' 7"	2.779 9' 1"	2.779 9' 1"	2.718 8' 11"	2.879 9' 5"	2.879 9' 5"	2.768 9' 0"	2.929 9' 7" 9' 7"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	37 1,4"	37 1,4"	7 0,2"	37 1,4"	37 1,4"	7 0,2"	37 1,4"	37 1,4" 0,2"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	8.256 27' 2"	8.430 27' 8"	8.430 27' 8"	8.356 27' 5"	8.530 28' 0"	8.530 28' 0"	8.406 27' 7"	8.580 28' 2" 28' 2"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.606 18' 5"	5.606 18' 5"	5.606 18' 5"	5.568 18' 4"	5.568 18' 4"	5.568 18' 4"	5.743 18' 11"	5.743 18' 11" 18' 11"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.709 22' 1"	6.792 22' 4"	6.792 22' 4"	6.738 22' 2"	6.822 22' 5"	6.822 22' 5"	6.752 22' 2"	6.837 22' 6" 22' 6"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	16.377 36.106	16.239 35.801	16.539 36.463	16.184 35.681	16.044 35.372	16.340 36.023	16.082 35.455	15.941 35.145 16.230
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.309 31.547	14.171 31.242	14.451 31.859	14.128 31.147	13.988 30.839	14.262 31.444	14.032 30.936	13.891 30.626 14.159
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	192 43.287	191 43.044	210 47.408	176 39.701	175 39.459	192 43.178	169 38.103	168 37.861 183
Peso en orden de trabajo*	kg lb	22.156 48.844	22.264 49.082	22.107 48.736	22.245 49.040	22.353 49.278	22.196 48.932	22.290 49.139	22.398 49.378 22.241

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje estándar		
Tipo de cucharón				De uso general: con pasador		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,00 5,25	4,00 5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.034 9' 11"	2.915 9' 6"	2.915 9' 6"	2.988 9' 9"	2.869 9' 4"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.312 4' 3"	1.422 4' 8"	1.422 4' 8"	1.348 4' 5"	1.458 4' 9"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.803 9' 2"	2.964 9' 8"	2.964 9' 8"	2.863 9' 4"	3.024 9' 11"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	37 1,4"	37 1,4"	7 0,2"	37 1,4"	7 0,2"
12‡ Longitud total	mm pies/ pulg	8.441 27' 9"	8.615 28' 4"	8.615 28' 4"	8.501 27' 11"	8.675 28' 6"
B‡ Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	5.772 19' 0"	5.772 19' 0"	5.772 19' 0"	5.830 19' 2"	5.830 19' 2"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.762 22' 3"	6.847 22' 6"	6.847 22' 6"	6.780 22' 3"	6.865 22' 7"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	16.017 35.312	15.876 35.001	16.155 35.617	15.893 35.039	15.751 34.726
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	13.971 30.801	13.830 30.490	14.090 31.063	13.855 30.545	13.712 30.231
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	164 37.053	163 36.811	178 40.093	157 35.362	156 35.120
Peso en orden de trabajo*	kg lb	22.320 49.206	22.428 49.444	22.271 49.098	22.378 49.333	22.486 49.572
						22.329 49.225

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje estándar		
Tipo de cucharón		De uso general, con gancho, Fusion		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,20
	yd <sup>3</sup>	4,50	4,50	4,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,70	3,70	3,50
	yd <sup>3</sup>	4,75	4,75	4,50
Ancho	mm	2.927	2.994	2.994
	pies/pulg	9' 7"	9' 9"	9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	2.992	2.873	2.873
	pies/pulg	9' 9"	9' 5"	9' 5"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.348	1.458	1.458
	pies/pulg	4' 5"	4' 9"	4' 9"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	2.858	3.019	3.019
	pies/pulg	9' 4"	9' 10"	9' 10"
A† Profundidad de excavación	mm	45	45	15
	pulg	1,7"	1,7"	0,5"
12† Longitud total	mm	8.502	8.676	8.676
	pies/pulg	27' 11"	28' 6"	28' 6"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	5.791	5.791	5.791
	pies/pulg	19' 0"	19' 0"	19' 0"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6.779	6.865	6.865
	pies/pulg	22' 3"	22' 7"	22' 7"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	15.361	15.221	15.568
	lb	33.866	33.556	34.323
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	13.345	13.205	13.534
	lb	29.422	29.112	29.838
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN	157	156	170
	lbf	35.455	35.211	38.249
Peso en orden de trabajo*	kg	22.799	22.907	22.750
	lb	50.262	50.500	50.154

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje estándar		
Tipo de cucharón		Desperdicios, carga y acarreo, con gancho, fusión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empenadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	5,20	5,20	5,00
	yd <sup>3</sup>	6,75	6,75	6,50
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	5,50
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,25
Ancho	mm	3.059	3.138	3.138
	pies/pulg	10' 0"	10' 3"	10' 3"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	2.959	2.798	2.798
	pies/pulg	9' 8"	9' 2"	9' 2"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.230	1.353	1.353
	pies/pulg	4' 0"	4' 5"	4' 5"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	2.815	3.016	3.016
	pies/pulg	9' 2"	9' 10"	9' 10"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm	50	50	15
	pulg	1,9"	1,9"	0,5"
<b>12†</b> Longitud total	mm	8.463	8.685	8.685
	pies/pulg	27' 10"	28' 6"	28' 6"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	6.328	6.328	6.328
	pies/pulg	20' 10"	20' 10"	20' 10"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6.827	6.934	6.934
	pies/pulg	22' 5"	22' 9"	22' 9"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	16.471	16.243	16.598
	lb	36.312	35.810	36.593
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	14.269	14.042	14.378
	lb	31.459	30.958	31.698
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN	160	158	170
	lbf	36.046	35.667	38.251
Peso en orden de trabajo*	kg	23.207	23.365	23.215
	lb	51.161	51.511	51.179

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(\$) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje de levantamiento alto						
Tipo de cucharón				De uso general: con pasador						
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	2,70 3,50	2,70 3,50	2,50 3,25	3,10 4,00	3,10 4,00	2,90 3,75	3,30 4,25	3,10 4,25 4,00	
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,00 4,00	3,00 4,00	2,80 3,75	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75	3,40 4,75 4,50	
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	
<b>16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	3.484 11' 5"	3.369 11' 0"	3.369 11' 0"	3.404 11' 2"	3.287 10' 9"	3.287 10' 9"	3.365 11' 0"	3.247 10' 7"	3.247 10' 7"
<b>17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°</b>	mm pies/ pulg	1.322 4' 4"	1.436 4' 8"	1.436 4' 8"	1.378 4' 6"	1.489 4' 10"	1.489 4' 10"	1.407 4' 7"	1.518 4' 11"	1.518 4' 11"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	2.924 9' 7"	3.085 10' 1"	3.085 10' 1"	3.024 9' 11"	3.185 10' 5"	3.185 10' 5"	3.074 10' 1"	3.235 10' 7"	3.235 10' 7"
<b>A† Profundidad de excavación</b>	mm pulg	58 2,2"	58 2,2"	28 1,1"	58 2,2"	28 1,1"	28 1,1"	58 2,2"	58 2,2"	28 1,1"
<b>12† Longitud total</b>	mm pies/ pulg	8.636 28' 4"	8.808 28' 11"	8.808 28' 11"	8.736 28' 8"	8.908 29' 3"	8.908 29' 3"	8.786 28' 10"	8.958 29' 5"	8.958 29' 5"
<b>B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo</b>	mm pies/ pulg	5.911 19' 5"	5.911 19' 5"	5.911 19' 5"	5.874 19' 4"	5.874 19' 4"	5.874 19' 4"	6.048 19' 11"	6.048 19' 11"	6.048 19' 11"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.845 22' 6"	6.926 22' 9"	6.926 22' 9"	6.872 22' 7"	6.954 22' 10"	6.954 22' 10"	6.886 22' 8"	6.968 22' 11"	6.968 22' 11"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.891 32.828	14.756 32.533	14.990 33.049	14.780 32.584	14.644 32.286	14.875 32.795	14.722 32.457	14.586 32.157	14.809 32.650
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.958 28.568	12.824 28.273	13.044 28.759	12.849 28.328	12.714 28.030	12.931 28.508	12.792 28.203	12.656 27.903	12.867 28.366
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	157 35.340	156 35.059	172 38.679	144 32.372	142 32.095	156 35.185	138 31.048	136 30.773	149 33.644
Peso en orden de trabajo*	kg lb	22.716 50.079	22.824 50.317	22.667 49.971	22.805 50.275	22.913 50.513	22.756 50.167	22.850 50.374	22.958 50.613	22.801 50.266

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje				Varillaje de levantamiento alto		
Tipo de cucharón				De uso general: con pasador		
Tipo de cuchilla	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,40 4,50	3,40 4,50	3,20 4,25	3,60 4,75	3,60 4,75
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup> yd <sup>3</sup>	3,70 4,75	3,70 4,75	3,50 4,50	4,00 5,25	4,00 5,25
Ancho	mm pies/ pulg	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"	2.994 9' 9"	2.927 9' 7"	2.994 9' 9"
16† Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	3.339 10' 11"	3.221 10' 6"	3.221 10' 6"	3.293 10' 9"	3.174 10' 4"
17† Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm pies/ pulg	1.430 4' 8"	1.540 5' 0"	1.540 5' 0"	1.466 4' 9"	1.576 5' 2"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm pies/ pulg	3.109 10' 2"	3.270 10' 8"	3.270 10' 8"	3.169 10' 4"	3.330 10' 11"
A† Profundidad de excavación	mm pulg	58 2,2"	58 2,2"	28 1,1"	58 2,2"	28 1,1"
12† Longitud total	mm pies/ pulg	8.821 29' 0"	8.993 29' 7"	8.993 29' 7"	8.881 29' 2"	9.053 29' 9"
B† Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm pies/ pulg	6.077 20' 0"	6.077 20' 0"	6.077 20' 0"	6.136 20' 2"	6.136 20' 2"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm pies/ pulg	6.896 22' 8"	6.978 22' 11"	6.978 22' 11"	6.913 22' 9"	6.995 23' 0"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg lb	14.685 32.374	14.548 32.073	14.766 32.554	14.611 32.212	14.473 31.909
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg lb	12.755 28.122	12.619 27.821	12.824 28.273	12.683 27.962	12.546 27.660
Fuerza de desprendimiento (\$)	kN lbf	134 30.178	133 29.904	145 32.636	128 28.776	126 28.503
Peso en orden de trabajo*	kg lb	22.880 50.441	22.988 50.679	22.831 50.333	22.938 50.568	23.046 50.807
						22.889 50.460

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje de levantamiento alto		
Tipo de cucharón		De uso general, con gancho, Fusion		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,20
	yd <sup>3</sup>	4,50	4,50	4,25
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	3,70	3,70	3,50
	yd <sup>3</sup>	4,75	4,75	4,50
Ancho	mm	2.927	2.994	2.994
	pies/pulg	9' 7"	9' 9"	9' 9"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	3.297	3.179	3.179
	pies/pulg	10' 9"	10' 5"	10' 5"
<b>17‡</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.466	1.576	1.576
	pies/pulg	4' 9"	5' 2"	5' 2"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	3.164	3.325	3.325
	pies/pulg	10' 4"	10' 10"	10' 10"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm	66	66	36
	pulg	2,6"	2,6"	1,4"
<b>12†</b> Longitud total	mm	8.881	9.054	9.054
	pies/pulg	29' 2"	29' 9"	29' 9"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	6.096	6.096	6.096
	pies/pulg	20' 0"	20' 0"	20' 0"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6.913	6.996	6.996
	pies/pulg	22' 9"	23' 0"	23' 0"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	14.087	13.951	14.244
	lb	31.058	30.757	31.403
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	12.179	12.042	12.322
	lb	26.850	26.549	27.167
Fuerza de desprendimiento (§)	kN	128	127	138
	lbf	28.829	28.555	31.086
Peso en orden de trabajo*	kg	23.359	23.467	23.310
	lb	51.497	51.735	51.389

\*Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Especificaciones de operación: cucharones (*continuación*)

Varillaje		Varillaje de levantamiento alto		
Tipo de cucharón		Desperdicios, carga y acarreo, con gancho, fusión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernadas	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	5,20	5,20	5,00
	yd <sup>3</sup>	6,75	6,75	6,50
Capacidad: nominal a un factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	5,50
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,25
Ancho	mm	3.059	3.138	3.138
	pies/pulg	10' 0"	10' 3"	10' 3"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	3.265	3.103	3.103
	pies/pulg	10' 8"	10' 2"	10' 2"
<b>17†</b> Alcance en levantamiento máximo y descarga a 45°	mm	1.347	1.471	1.471
	pies/pulg	4' 5"	4' 9"	4' 9"
Alcance con el brazo de levantamiento horizontal y el cucharón horizontal	mm	3.120	3.322	3.322
	pies/pulg	10' 2"	10' 10"	10' 10"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm	71	71	36
	pulg	2,8"	2,8"	1,4"
<b>12†</b> Longitud total	mm	8.842	9.061	9.061
	pies/pulg	29' 1"	29' 9"	29' 9"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en levantamiento máximo	mm	6.634	6.634	6.634
	pies/pulg	21' 10"	21' 10"	21' 10"
Radio del círculo de espacio libre del cargador con el cucharón en la posición de acarreo	mm	6961	7064	7064
	pies/pulg	22' 11"	23' 3"	23' 3"
Carga límite de equilibrio estático recto (sin deflexión del neumático)	kg	15.187	14.965	15.280
	lb	33.481	32.993	33.687
Carga límite de equilibrio estático articulado (sin deflexión del neumático)	kg	13.088	12.866	13.167
	lb	28.855	28.366	29.028
Fuerza de desprendimiento (§)	kN	129	128	137
	lbf	29.205	28.780	30.929
Peso en orden de trabajo*	kg	23.767	23.926	23.775
	lb	52.396	52.746	52.414

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos en orden de trabajo que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos macizos Brawler 23.5X25 Smooth, depósitos de fluidos llenos, operador, antefiltro de cabina, contrapeso fabricado con protector trasero (1.460 kg), cristal de ventana plano con protector delantero, paquete industrial, control de amortiguación, arranque estándar, guardabarros estrechos, antefiltro del motor de la turbina, Product Link, ejes con bloqueo de diferencial automático (delantero/trasero), protector del tren de fuerza, dirección estándar, insonorización industrial y ventilador de paso variable.

† La ilustración se muestra con tablas de dimensiones.

(§) Mide 100 mm (4") detrás la punta de la cuchilla con el pasador de articulación del cucharón como punto de pivote, de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con deflexión de neumáticos) Cumple completamente con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere la verificación del 2 % entre los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión de neumáticos) Cumple con la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 5.

Hay disponibles otros cucharones y las ofertas varían según la región. Consulte a su distribuidor de Cat local para obtener más detalles.



# 962

## Resistencia a la corrosión

**El paquete de Resistencia a la Corrosión del Cargador de Ruedas Cat 962 aporta valor real a la hora de proteger su inversión en la máquina. Un tratamiento de serie único en la industria ofrece mayor protección a todos los componentes de la máquina que pueden verse afectados por materiales corrosivos. Se ha diseñado para mejorar la fiabilidad y durabilidad en entornos corrosivos exigentes como plantas de fertilizantes, industrias químicas, agricultura, puertos de agua salada, etc.**

### Fiabilidad demostrada

- El Motor C7.1 Cat ofrece una alta densidad de potencia con una combinación de sistemas electrónicos probados de combustible y de aire.
- Cuenta con una bomba eléctrica de cebado de combustible, separador de agua y combustible y un sistema de filtración secundario.
- El riguroso diseño de los componentes y los procesos de validación de la máquina proporcionan una fiabilidad y un tiempo de disponibilidad inigualables.

### Durabilidad

- El paquete de resistencia a la corrosión incluye protección de silicona aplicada en todos los terminales eléctricos: alternador, motor de arranque, cable de conexión a tierra del motor y cables de batería para maximizar la vida útil de los componentes.
- Los conectores eléctricos expuestos se tratan con un tubo termocontraíble.
- Se utiliza un alternador sin escobillas de servicio pesado para una mayor durabilidad.
- La protección de pintura optativa cuenta con un grosor superior al doble de la pintura estándar. Se aplican capas de imprimador adicionales antes de la capa final de poliuretano.

### Logre una mayor productividad y eficiencia del combustible

- Con una transmisión de cinco velocidades y un convertidor de par con embrague de traba, los trenes de fuerza proporcionan cambios uniformes, una aceleración rápida y velocidad en pendiente para un mayor rendimiento y eficiencia del combustible.
- El embrague simple junto con los cambios de traba a traba proporcionan aceleración y velocidad más rápidas en pendientes.
- El motor, el tren de fuerza y los sistemas hidráulicos profundamente integrados garantizan una productividad y una eficiencia del combustible inigualables.

### Características de seguridad

- La cámara de visión trasera mejora la visibilidad detrás de la máquina. Así podrá trabajar de forma segura y con confianza.
- El acceso a la cabina con una puerta amplia, la apertura remota de puertas optativa y los escalones inclinados proporcionan una estabilidad sólida.
- El parabrisas que se extiende del piso al techo, los grandes espejos con espejos integrados dirigidos a puntos y una cámara de visión trasera proporcionan una visibilidad panorámica líder en la industria.
- El cinturón de seguridad controlado se ofrece como estándar y se puede mejorar con un indicador exterior optativo.

- El sistema de visión múltiple (360°) optativo ayuda al operador a monitorear los alrededores de la máquina en todo momento.
- La tecnología de radar Cat Detect optativa mejora la atención del operador, ya que monitorea el entorno de trabajo y alerta al operador sobre los peligros.
- La luz de acceso y el sistema de luz de servicio debajo del capó optativos ofrecen un acceso iluminado a la máquina y a los controles diarios incluso en entornos oscuros.

### Tiempo y costos de mantenimiento reducidos

- Los intervalos prolongados de cambio de fluidos y filtros reducen los costos de mantenimiento hasta en un 35 %\*.
- La solución de problemas remota permite conectar la máquina al departamento de servicio del distribuidor para diagnosticar problemas rápidamente y volver al trabajo.
- La actualización remota se adapta a su horario de trabajo para garantizar que el software de la máquina esté actualizado a fin de proporcionar un rendimiento óptimo.
- La aplicación Cat App ayuda a gestionar la ubicación, las horas de trabajo y los programas de mantenimiento de la flota. Además, proporciona alertas sobre las tareas de mantenimiento necesarias y le permite solicitar servicio a su distribuidor Cat local.
- El capó inclinable de una pieza facilita y agiliza el acceso al compartimiento del motor.
- La lubricación automática integrada optativa prolonga la vida útil de los componentes y de servicio.

### Aproveche la comodidad de la cabina totalmente nueva

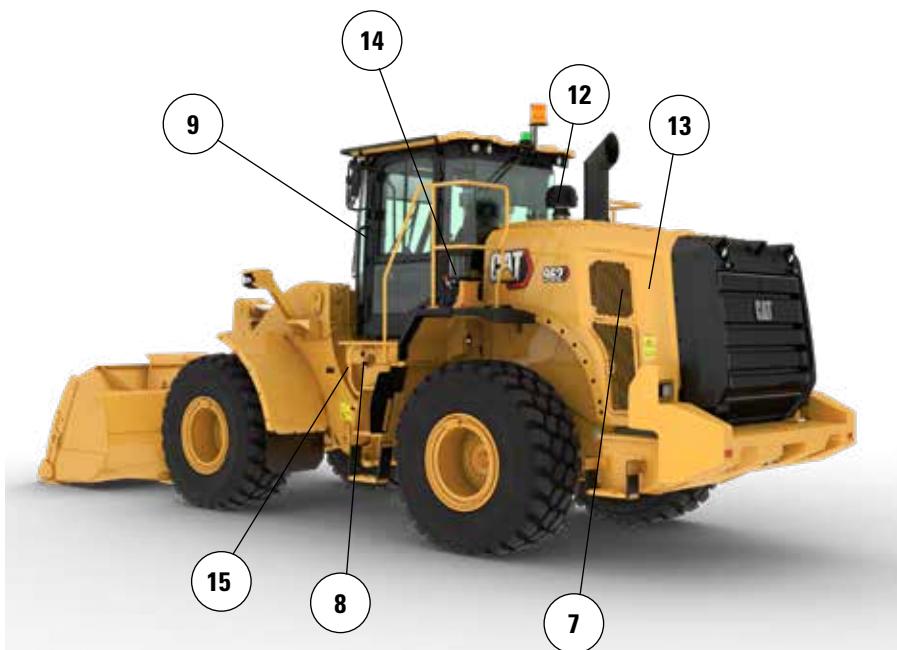
- El antefiltro de cabina eléctrico optativo filtra el aire entrante y presuriza la cabina.
- Asiento fácil de ajustar y suspensión de última generación para una mayor comodidad del operador. Se ofrece en tres niveles de corte y puede equiparse con un arnés de cuatro puntos.
- El nuevo tablero de instrumentos en la cabina y las pantallas táctiles de alta resolución son fáciles de usar e intuitivos.
- La insonorización, los sellos y los soportes viscosos de la cabina reducen el ruido y las vibraciones a fin de ofrecer un entorno de trabajo más silencioso.
- El volante de HMU (Hand Metering Unit, Unidad de medición manual) estándar proporciona control de precisión, lo que da como resultado una comodidad y precisión excelentes. También se encuentra disponible en varias regiones un sistema optativo de dirección de palanca universal electrohidráulica montado en el asiento del conductor (reemplaza al volante de HMU).

\*Solo piezas y fluidos.

# Especificaciones del Manipulador de Basura y Chatarra 962

## Características del Paquete de Resistencia a la Corrosión 962

1. protección de silicona aplicada en todos los terminales eléctricos;
2. tubo termocontraíble en conectores eléctricos expuestos;
3. cápsulas de vapor Zerust en los compartimientos eléctricos;
4. puntos de engrase en los pasadores de articulación del capó;
5. paquete de enfriamiento resistente a la corrosión optativo: núcleos de enfriamiento con recubrimiento electroforético, pestillo de uso pesado y bisagras engrasables;
6. protección de sistema hidráulico optativa que incluye sellador de silicona y tubo termocontraíble sobre los acoplamientos;



7. alternador de servicio pesado sin escobillas;
8. interruptor de desconexión sellado;
9. puntos de engrase en las bisagras de la puerta de la cabina;
10. capas de pintura adicionales. Se aplican capas de imprimador adicionales antes de la capa final de poliuretano;
11. se aplica protección de barniz en los componentes debajo del capó;
12. antefiltro de turbina optativo;
13. ventilador de paso variable optativo;
14. sistema de lubricación automática optativo;
15. tapa de llenado de la transmisión anticorrosión.



Para obtener información más completa sobre los productos Cat, los servicios del distribuidor y las soluciones del sector, visite nuestro sitio web [www.cat.com](http://www.cat.com).

Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que aparecen en las fotografías pueden incluir equipo optativo. Consulte con su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

© 2023 Caterpillar. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, Product Link, XT, Fusion, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y de Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizada en el presente documento, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

ASXQ3579-00 (4-2023)  
Número de fabricación: 14A  
(Afr-ME, Eurasia,  
S Am [excluding Chile],  
SE Asia, Japan, Indonesia)

